

<b>CS</b>	Uživatelská příručka	p. 003
<b>SK</b>	Používateľská príručka	p. 031
<b>UK</b>	Посібник користувача	p. 059
<b>EL</b>	Οδηγίες χρήσης	p. 087
<b>HR</b>	Korisnički priručnik	p. 115
<b>HU</b>	Felhasználói útmutató	p. 143
<b>SL</b>	Uporabniški priročnik	p. 171
<b>SR</b>	Korisničko uputstvo	p. 199
<b>BS</b>	Upute za upotrebu	p. 227



X-Plorer Serie 135+/140+





<b>Co je v krabici?</b>	<b>Strana 04</b>
<b>Přehled produktu</b>	<b>Strana 05</b>
<b>Před úklidem</b>	<b>Strana 07</b>
<b>Instalace robota</b>	<b>Strana 08</b>
<b>Připojení robota k bezplatné aplikaci</b>	<b>Strana 10</b>
<b>Použití hlavních funkcí aplikace</b>	<b>Strana 10</b>
<b>Použití robota bez aplikace</b>	<b>Strana 11</b>
<b>Použití robota s funkcí mopování</b>	<b>Strana 12</b>
<b>Údržba robota a jeho příslušenství</b>	<b>Strana 16</b>
<b>Výměna prachového sáčku, když je plný</b>	<b>Strana 21</b>
<b>Frekvence výměny součástí</b>	<b>Strana 23</b>
<b>Skladování robota, když ho nepoužíváte</b>	<b>Strana 24</b>
<b>Co dělat a co nedělat</b>	<b>Strana 24</b>
<b>Zrušení párování robota</b>	<b>Strana 27</b>
<b>Běžné problémy a řešení</b>	<b>Strana 28</b>

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte příručku „Bezpečnostní pokyny a návod k použití“.

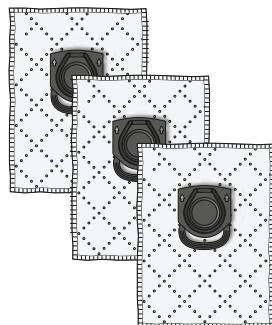
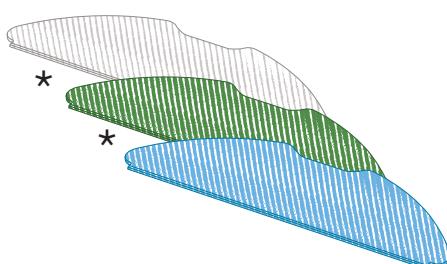
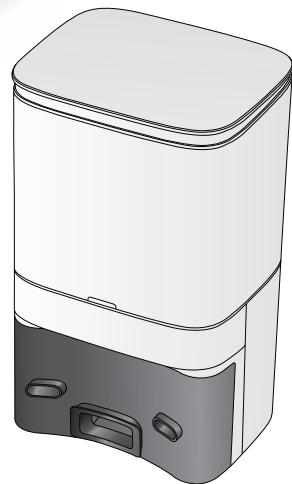
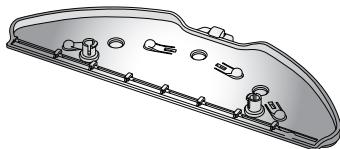
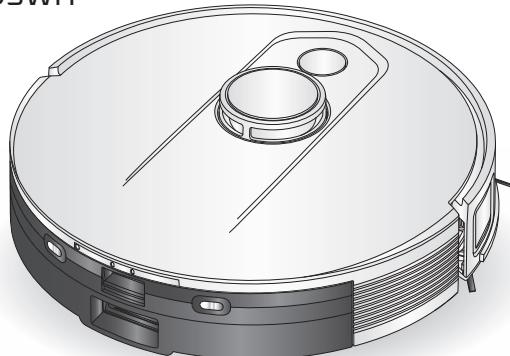
Další informace:

[www.rowenta.cz](http://www.rowenta.cz)

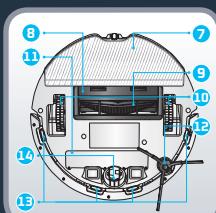
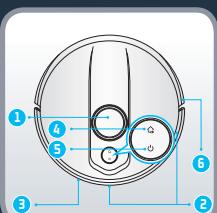
## Co je v krabici?

RR9197WH

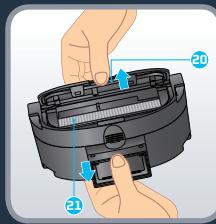
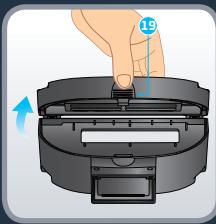
RR91D5WH



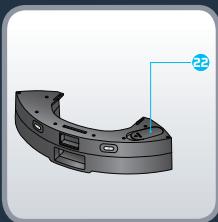
\*v závislosti na modelu



1. Laser LiDAR
2. Snímače pro detekci překážek
3. Nárazník
4. Tlačítka Home
  - Po stisknutí se vrátí do stanice
5. Tlačítka napájení/ start/pauza
  - Stisknutím a podržením zapnete či vypnete
6. Antikolizní pás
7. Podložka mopu
8. Kryt hlavního kartáče
9. Hlavní kartáč
10. Kolečko
11. Baterie
12. Boční kartáč
13. Snímač proti pádu
14. Přední kolo
15. Nabíjecí kontakty
16. Tlačítka pro uvolnění zásobníku na prach a nádržky na vodu



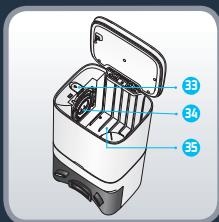
17. Zásobník na prach a nádržka na vodu 2 v 1
18. Tlačítka pro oddělení zásobníku na prach a nádržky na vodu
19. Otvor zásobníku na prach
20. Kryt filtru
21. Filtr



22. Zátka  
23. Pratelný šedý mop na standardní použití  
24. Pratelný modrý mop na drhnutí odolných skvrn\*

25. Pratelný zelený mop z mikrovlnána na zachycení jemného prachu (používá se bez vody)\*

26. Prachový sáček Hygiene+  
27. Rukojeť prachového sáčku Hygiene+



28. Stanice automatického sběru prachu  
29. Víko stanice  
30. Kontrolka stavu  
• Nesvítí: nabíjí se / vypnuto  
• Bliká bíle: sběr prachu

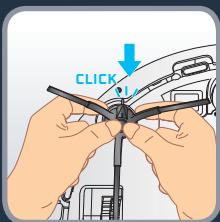
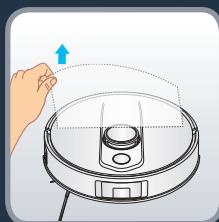
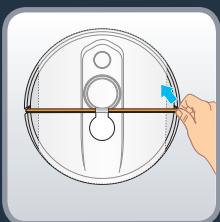
- Bílá kontrolka svítí: stanice je v zásuvce a robot není připojen
  - Červená: otevřené víko / sáček není nainstalovaný
  - Červená bliká: sáček plný / chyba
31. Nabíjecí kontakty  
32. Sací vstup  
33. Tlačítko na vysunutí  
34. Drážka na vložení rukojeti prachového sáčku  
35. Komora prachového sáčku  
36. Kryt kanálku pro sběr prachu



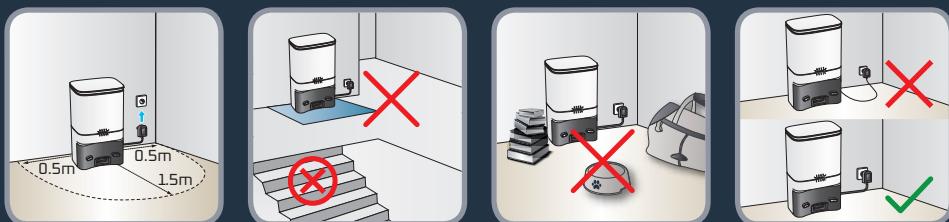
Přestože se robot dokáže sám vyhnout některým překážkám, přečtěte si následující tipy, které vám pomohou zefektivnit proces úklidu. Uklíďte kabely, šnůry a malé a volné předměty. Odstraňte z podlahy všechny nestabilní, křehké, vzácné nebo nebezpečné předměty. Přesvědčte se, že jsou ve všech místnostech otevřené dveře. Váš robot může mít potíže na tvrdých podlahách a na koberečích: s třásněmi, příliš silných, s dlouhým vlasem, příliš lehkými (např. kobereček do koupelny). Aby snímače proti pádu fungovaly optimálně, odstraňte ze schodišť všechny předměty (např. boty). Při používání robota ve vyvýšené oblasti umístěte na okraj fyzickou překážku, abyste zabránili náhodným pádům. Nestůjte v úzkých prostorách, například chodbách, aby ste robota neblokovali.



Po nasnímání QR kódu výše se ve videu dozvíte, jak robota nainstalovat a připojit. Podrobnější informace získáte po přečtení následujících pokynů.



Odstaňte všechny ochranné prvky (ochranné fólie a plastovou pěnu) na stanici a na robotovi. Otočte robota a nainstalujte boční kartáč tak, že ho jemně připnete. Boční kartáč bude správně nainstalovaný poté, co uslyšíte cvaknutí.



Na tvrdé a ploché podlahy nainstalujte stanici automatického sběru prachu. Vyhýbejte se parketám, dřevěným podlahám a kobercům. Stanici umístěte do volného prostoru u zdi tak, aby před stanicí nebyly žádné schody. Ponechte alespoň 0,5 m volného prostoru na každé straně a 1,5 m vpředu. Přesvědčte se, že je vybrané místo poblíž připojení Wi-Fi nebo má dobrou sílu signálu Wi-Fi. Nenechávejte v oblasti kolem stanice žádné předměty, odrazivé povrchy, zrcadla, stoly či židle. Na stanici by nemělo svítit přímé sluneční světlo. Zapojte napájecí kabel. Dbejte na to, aby byl napájecí kabel u zdi.



Zapněte robota stisknutím a přidržením tlačítka napájení, dokud se kontrolky robota nerozsvítí (asi 5 sekund). Umístěte robota 20 až 50 cm před stanicí. Po stisknutí tlačítka „Home“ (Domů) robot automaticky zadokuje do stanice. (Nikdy robota ke stanici neumístujte ručně). Po zadokování robota se na několik sekund aktivuje sběr prachu. Minimální časový interval mezi dvěma sběry prachu je 5 minut. Počkejte cca 4 hodiny, než se robot zcela nabije. Když se robot nabíjí, kontrolka stanice nebude svítit. Při prvním úklidu se přesvědčte, že je robot zcela nabity. Robotický vysavač je plně nabity, jakmile na něm začnou normálně svítit bílé kontrolky. Při prvním použití robot prozkoumá okolí a zároveň uklidí váš domov. Po dokončení se robot vrátí tam, kde začal, a v aplikaci se zobrazí mapa vašeho domova. Během prvního úklidu robota nezvedejte, zabránili byste tím vytvoření mapy. Pokud máte koberce s trásněmi, umístěte kolem koberců zábrany, aby se robot nemohl v trásních zachytit. Máte-li u domu venkovní prostor (např. zahradu, balkon, terasu atd.), který odděluje prah nižší než 2 cm nebo který prah vůbec nemá (např. francouzská okna, dveře na terasu, arkýřová okna atd.), uzavřete tento prostor.



Po nasnímání QR kódu výše se ve videu dozvíte, jak robota nainstalovat a připojit. Podrobné pokyny k párování krok za krokem jsou také uvedené v dokumentu PDF, ke kterému se dostanete nasnímáním QR kódu níže.



## Použití hlavních funkcí aplikace



Po nasnímání QR kódu výše se ve videu dozvíte, jak používat hlavní funkce aplikace.



Stisknutím tlačítka napájení spusťte automatický úklid. Robot oblast nasnímá. Potom automaticky rozdělí místnost na menší zóny. Robot nejprve uklidí okraje zóny a poté klikatým pohybem uklidí vnitřek zóny. Robot uklidí všechny přístupné oblasti, jednu zónu po druhé. Stisknutím tlačítka napájení můžete úklid kdykoliv zastavit a dalším stisknutím v něm zase pokračovat. Pokud je robot v pohotovostním režimu, jedním stisknutím tlačítka napájení ho probudíte a dalším stisknutím zahájíte úklid.

Jestliže robot začíná úklid ze stanice, potom se do stanice automaticky vrátí na konci úklidu nebo jestliže bude baterie příliš vybitá. Jestliže se baterie během úklidu příliš vybije, robot se automaticky vrátí do stanice, aby se nabil. Po nabité bude robot pokračovat v úklidu tam, kde předtím skončil.

Jestliže robot nezačíná úklid z dokovací stanice, potom se na konci úklidu automaticky vrátí do stejného místa, nebo jestliže se baterie příliš vybije.

Jestliže se robot po stisknutí tlačítka napájení nespustí, je možná baterie příliš vybitá a bude potřeba robota nabít.

Po skončení úklidu se robot automaticky vrátí do stanice. Pokud však chcete úklid ukončit ručně, stisknutím tlačítka „Home“ můžete robota kdykoliv zastavit a opětovným stisknutím ho poslat zpět do stanice. Jestliže se robotovi nepodaří stanici najít, umístěte ho ručně před stanici a stiskněte tlačítko „Home“. Po zadokování robota se na několik sekund aktivuje sběr prachu. Minimální časový interval mezi dvěma sběry prachu je 5 minut.

**Poznámka:** Na začátku úklidu robot odjede několik metrů od stanice a pak se vrátí (tzv. relokační sekvence). Během této sekvence robot sníží výkon motoru. Toto chování je normální.



Po nasnímání QR kódu výše se ve videu dozvítě, jak používat funkci mopování. Podrobnější informace získáte po přečtení následujících pokynů.

#### Různé typy mopů:

- Pratelný šedý mop na standardní použití
- Pratelný modrý mop na drhnutí odolných skvrn\*
- Omyvatelný zelený mop z mikrovlákna na zachycení jemného prachu (používá se bez vody)\*



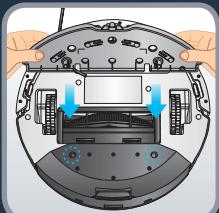
#### Plnění nádržky na vodu:

Stiskněte tlačítko k uvolnění nádržky na vodu. Tím ji odepnete a budete ji moci sejmout z robota. Odstraňte zátku nádržky na vodu a naplňte ji čistou vodou tak, aby byla plná. Nepoužívejte horkou vodu. Když je nádržka na vodu plná, zátku zase zajistěte.

**Varování:** Do nádržky na vodu nepřidávejte čisticí prostředky. Mohlo by dojít k upcpání trubek a nádržka na vodu by mohla přestat fungovat. Připněte nádržku na vodu zpět na robota. Aby byla nádržka na vodu správně nainstalovaná, musí se ozvat „cvaknutí“.

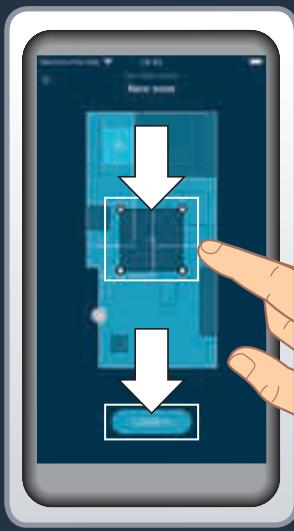
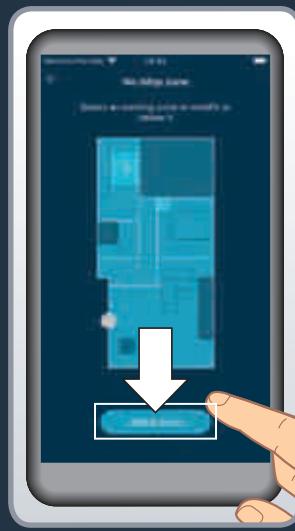
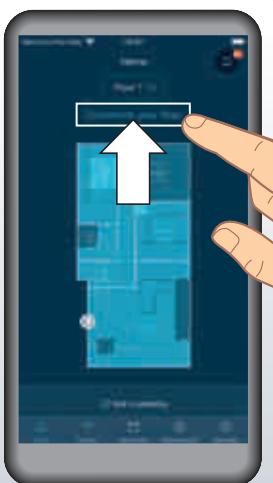
## Použití robota s funkcí mopování

CS



Před použitím navlhčete látku mopu vodou. Jestliže používáte zelený mop, tak ho nezvlhčujte. Mop připojte k podložce mopu. Vezměte podložku mopu a připněte ji na zadní stranu robota. Stisknutím tlačítka „napájení“ spusťte úklid a mopování.

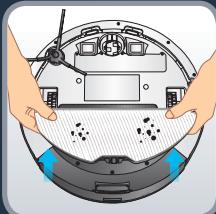
Varování: Funkci mopování nepoužívejte na koberce. V aplikaci můžete nastavit modul „pouze vysavač“. Pokud ale chcete použít funkci mopování a vyhnout se kobercům, nastavte v aplikaci „zóny bez mopování“.



Aby se nepoškodily citlivé podlahy nebo koberce, můžete v aplikaci nastavit « zóny bez mopování ». Na úvodní stránce klikněte na možnost « Customize your floor » (Upravit podlahu) a poté na možnost « Zones » (Zóny). Vyberte možnost « No mop zones » (Zóny bez mopování) a přidejte na mapu zónu, kterou můžete dále upravit (velikost, umístění). Zónu bez mopování uložíte kliknutím na možnost « Confirm » (Potvrdit). Můžete vytvořit taklik « zón bez mopování », kolik je potřeba. Po nainstalování nádržky na vodu bude mít robot tyto zóny zakázáno uklízet.

# Použití robota s funkcí mopování

CS



Po ukončení úklidu odepněte zespod robota mopovací podložku a sundejte špinavý hadřík mopu. Zásobník na prach a nádržku na vodu 2 v 1 odepněte tak, že stisknete a podržíte uvolňovací tlačítko a zatáhnete směrem ven. Odstraňte zátku a z nádržky na vodu vylijte zbývající vodu.



Mop operte pod vodou nebo v pračce. Nechte ho 24 hodin schnout. Po 100 vypráních mop vyměňte. Sadu nových mopů můžete koupit na webu [www.rowenta.cz](http://www.rowenta.cz)



Po nasnímání QR kódu výše se ve videu dozvíte, jak robota udržovat, aby si zachoval svůj výkon. Robota vždy vypněte stisknutím a podržením tlačítka napájení na 5 sekund a stanici před jakoukoliv manipulací odpojte.

**Jednou týdně vyčistěte snímače.**

Čistým, měkkým a suchým hadříkem otřete snímače robota (přední, horní, zadní a spodní část robota), laserovou věžičku a snímače a nabíjecí kontakty stanice.

Otřete dvě tlačítka na horní straně robota.

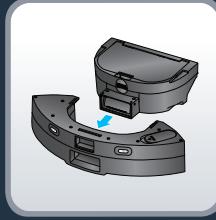
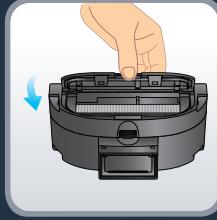
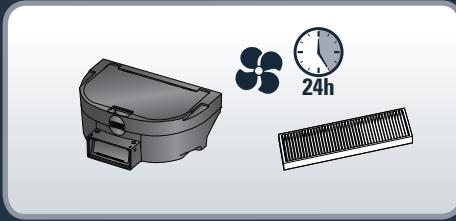


## Po každém použití vyčistěte nádobku na prach

Poté, co se robot vrátí do stanice, z něho sejměte zásobník na prach a nádržku na vodu 2 v 1. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění a zatáhněte směrem ven. Stiskněte tlačítko pro oddělení zásobníku na prach a nádržky na vodu, abyste mohli zásobník vodorovně a samostatně vytáhnout.

Otevřete zásobník na prach a vyprázdněte jej do koše (prach lze odstranit jemným poklepáním na zásobník). Nádobku na prach zavřete.

Poznámka: Pokud jsou klouby robota příliš zaneseny prachem, otvor zásobníku na prach se nemusí správně otevřít nebo zavírat. Prach z kloubů otřete čistým, měkkým a suchým hadříkem.



### Jednou týdně vyčistěte filtr

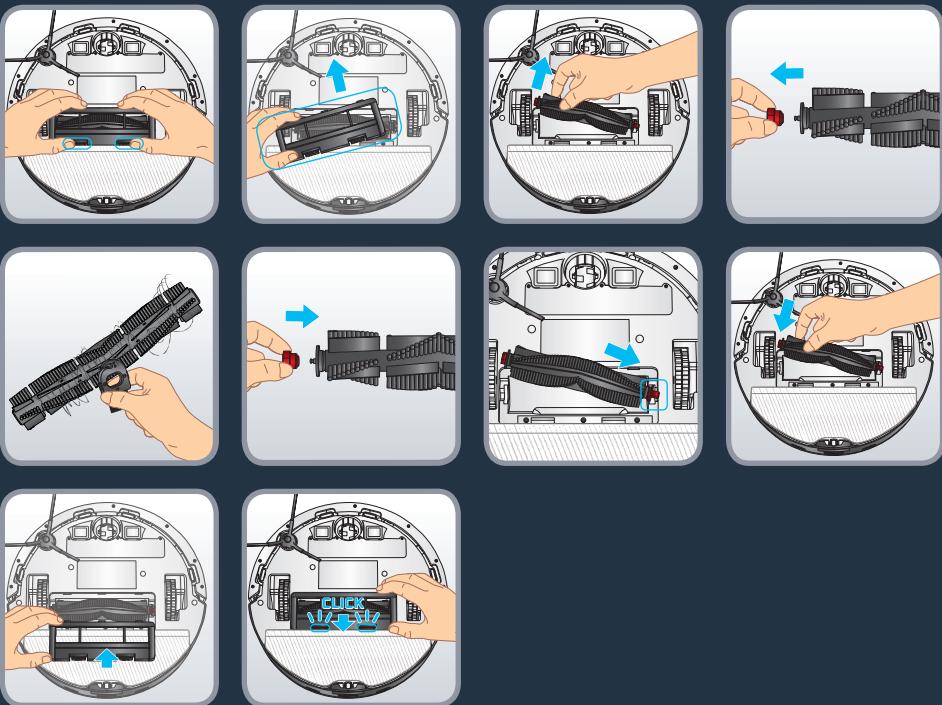
Robota vždy vypněte stisknutím a podržením tlačítka napájení na 5 sekund a stanici před jakoukoliv manipulací odpojte.

Otevřete kryt filtru, vyjměte filtr a vytáhněte jej z nádobky na prach.

Vezměte si nástroj na čištění, který byl součástí balení. Pomocí části nástroje na čištění s kartáčem filtr vyčistěte. Zásobník na prach a filtr můžete také umýt pod vodou. Nechte je vyschnout po dobu 24 hodin. Vraťte filtr zpět na původní místo.

Vložte zásobník na prach zpět do nádržky na vodu a poté je 2 v 1 nainstalujte zpět do robotického vysavače.

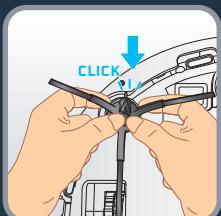
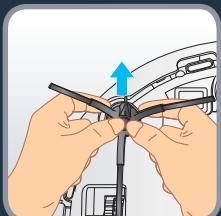
Poznámka: Nepoužívejte robota bez skládaného filtru, mohlo by dojít k jeho poškození.



## Jednou týdně vyčistěte hlavní kartáč

Robota vždy vypněte stisknutím a podržením tlačítka napájení na 5 sekund a stanici před jakoukoliv manipulací odpojte.

Otočte robota vzhůru nohama. Stiskněte západky krytu kartáče a vytáhněte ho. Vyjměte kartáč. Vytáhněte hlavu kartáče na pravé straně kartáče, abyste ji mohli vymout a zbavit namotaných vlasů. Vezměte nástroj na čištění a pomocí části s čepelí zamotané vlasy přeřízněte. Před instalací kartáče zpátky do robota vratte hlavu kartáče na místo. Vraťte na místo kryt kartáče. Aby byl kryt správně nainstalovaný, musí se ozvat „cvaknutí“.

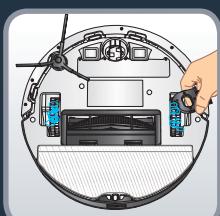
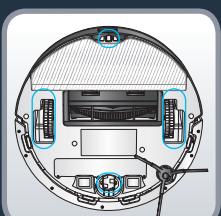


### Jednou týdně vyčistěte boční kartáč

Robota vždy vypněte stisknutím a podržením tlačítka napájení na 5 sekund a stanici před jakoukoliv manipulací odpojte.

Otočte robota vzhůru nohama. Uchopte boční kartáč za plastové části oběma rukama a vytáhněte ho, aby se odepnul. Boční kartáč netahejte za štětiny. Vyndejte z kartáče namotané vlasy. Nainstalujte boční kartáč zpátky tak, že ho jemně připnete. Boční kartáč bude správně nainstalovaný poté, co uslyšíte cvaknutí.

Poznámka: Boční kartáč může být obtížné sejmout. Pokud jej nemůžete odepnout, zkuste za něho zatáhnout z jiného úhlu. Pokud chcete odstranit namotané vlasy, zkuste použít čepel nástroje na čištění.



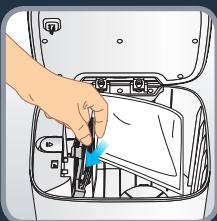
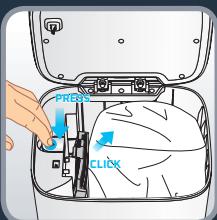
### Jednou měsíčně vyčistěte kolečka

Robota vždy vypněte stisknutím a podržením tlačítka napájení na 5 sekund a stanici před jakoukoliv manipulací odpojte.

Kolečka mohou být obalená vlasy nebo nečistotami. Otočte robota vzhůru nohama. Odstraňte namotané vlasy a kolečka tak vycistěte.

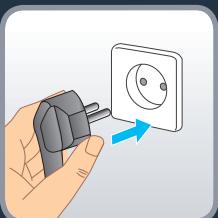
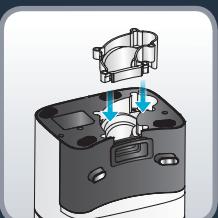
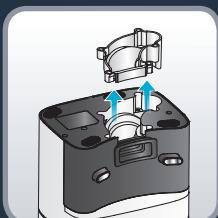
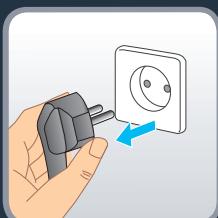
# Výměna prachového sáčku, když je plný

CS



Po nasnímání QR kódu výše se ve videu podíváte, jak vyměnit nádobku na prach. Podrobnější informace získáte po přečtení následujících pokynů.

Až bude prachový sáček plný, kontrolka na stanici začne červeně blikat. Otevřete víko stanice. Stiskněte tlačítko Eject (Vysunout). Za rukojet' prachový sáček vytáhněte. Vyhod'te ho do odpadkového koše. Vezměte si nový sáček Hygiene+. Nasuňte rukojet' prachového sáčku do vkládací drážky, tím se prachový sáček nainstalujete do stanice. Připněte ho ke stanici. Aby byl prachový sáček správně nainstalovaný, musí se ozvat „cvaknutí“. Zavřete víko stanice. Kontrolka na stanici se na několik sekund rozsvítí bíle a potom zhasne. Jestliže je kontrolka červená, není sáček na místě, není správně nainstalovaný nebo je otevřené víko stanice.



Jestliže kontrolka na stanici po výměně prachového sáčku červeně bliká nebo jestliže se sběr prachu po krátké době zastaví, je kanálek pro sběr prachu ve stanici možný ucpaný cizím předmětem. Před manipulací vypojte stanici ze zásuvky. Násilné rozebrání není povoleno. Nepoužívejte tupé předměty. Otočte stanici vzhůru nohama. Pomocí šroubováku vyšroubujte 5 šroubků, které drží kryt kanálku pro sběr prachu na místě. Sejměte kryt kanálku pro sběr prachu. Zkontrolujte, jestli není kanálek ucpaný cizími předměty. Jestliže je kanálek ucpaný, prstem nebo kartáčem na láhve cizí předměty odstraňte. Po vyčištění kanálku pro sběr prachu vrátěte kryt i 5 šroubků na místo. Otočte stanici zase zpět a zapojte napájecí zásuvku. Umístěte robota před stanici a stiskněte na robotovi tlačítko Home. Robot se automaticky vrátí do stanice a během pár sekund zahájí sběr prachu. Kontrolka na stanici se na několik sekund rozsvítí bíle a potom zhasne.

# Frekvence výměny součástí

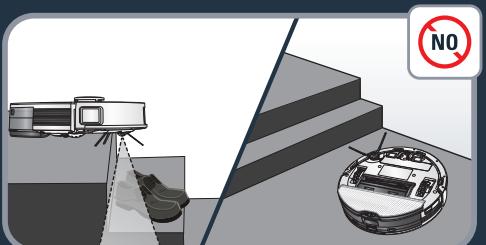
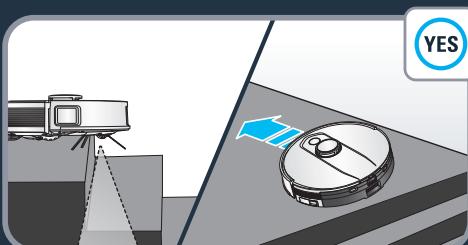
CS

Součásti a příslušenství můžete zakoupit na webu [www.rowenta.cz](http://www.rowenta.cz)

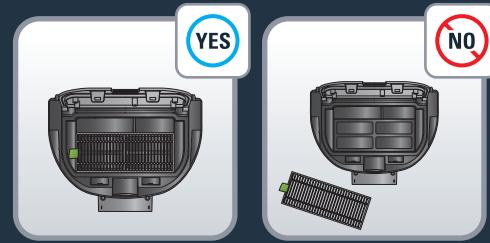
Součást	Čištění součásti	Výměna součásti
Zásobník na prach	Po každém použití	Není dostupné
Nádržka na vodu	Po každém použití	Není dostupné
Mopy	Po každém použití	Dvakrát ročně
Filtr	Jednou týdně	Dvakrát ročně
Středový kartáč	Jednou týdně	V případě potřeby
Senzory	Jednou týdně	Není dostupné
Kolečka	Jednou měsíčně	Není dostupné
Boční kartáč	Jednou měsíčně	Dvakrát ročně
Stanice pro automatické vyprázdnění	Jednou týdně	Není dostupné
Prachový sáček Hygiene+	Není dostupné	Když je plný

Robota vždy nechávejte nabíjet ve staniči, prodloužíte tím životnost baterie. Když robota dlouhou dobu nepoužíváte, nabijte zcela baterii a stisknutím a podržením tlačítka napájení na 5 sekund robota vypněte. Robota skladujte na chladném a suchém místě.

### Co dělat a co nedělat



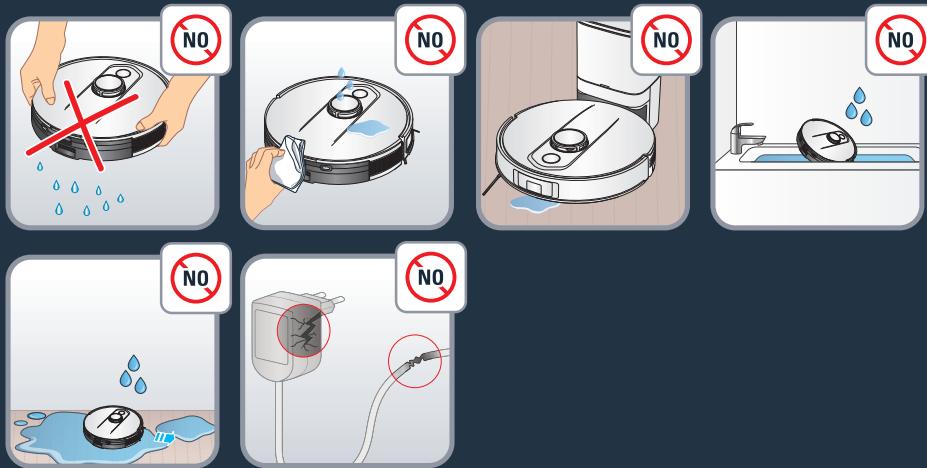
Robot má snímače proti pádu, pomocí kterých dokáže rozpoznat schody. Když je zjistí, změní robot směr. Aby snímače proti pádu fungovaly optimálně, odstraňte ze schodišť všechny předměty (např. boty). Při používání robota ve vyvýšené oblasti umístěte na okraj fyzickou překážku, abyste zabránili náhodným pádům.



Robot je vybaven filtrem umístěným v nádobce na prach. Robota nepoužívejte bez filtru, aby nedošlo k jeho poškození.

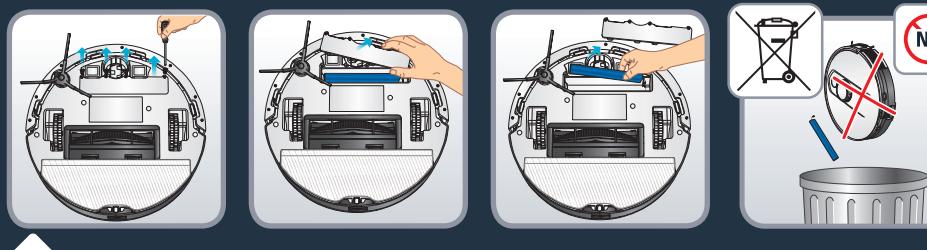
## Co dělat a co nedělat

CS



Robotem netřeste. Nepokládejte na robota vodu ani žádnou mokrou látku. Nenabíjejte robota, když na podlaze stojí voda. Neponořujte robota do vody. Nepoužívejte robota na vlhkých površích nebo na površích, kde stojí voda.

Pokud jsou kabel nebo nabíječka poškozené, produkt nepoužívejte.



Před likvidací spotřebiče vyjměte baterii a zlikvidujte ji v souladu s právními předpisy a místními nařízeními. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na prodejce výrobku, který vás informuje, jak dále postupovat.



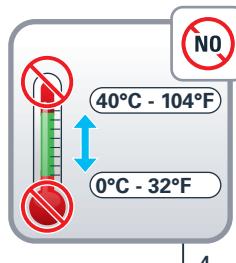
1



2



3



4



5



6



6



7



8



9



10



11

1. Nenechávejte děti bez dozoru a nedovolte jim si s robotem hrát.
2. Nepoužívejte robota mimo domácnost.
3. Nepoužívejte robota v přehrátém prostředí.
4. Nepoužívejte robota, když je teplota v domácnosti nižší než 0 °C (32 °F) nebo vyšší než 40 °C (104 °F).
5. Před použitím robota neaplikujte na podlahu čistící prostředky.
6. K čištění robota a filtru nepoužívejte čistící prostředky, aerosolové čističe nebo čisticí spreje.
7. Neházejte robota do ohně.
8. Nepoužívejte robota k úklidu rozbitého skla.
9. Po robotovi nešlapte nebo nelezte a nehýbejte robotem nohou.
10. Nedovolte dětem ani domácím zvířatům na robotovi jezdit.
11. Nepokládejte na robota žádné předměty.

## Zrušení párování robota

Pokud chcete robota vypnout modul Wi-Fi, stiskněte najednou tlačítko „Home“ a tlačítko napájení, dokud neuslyšíte zvukový signál. Robot se automaticky odpojí od telefonu. Tato 2 tlačítka pak budou několik minut pomalu blikat. Robot se automaticky odpojí od telefonu i routeru. Jakmile tento krok provedete, nebude možné ho zrušit. Pokud budete chtít robota opět spárovat, budete muset znova projít celým procesem párování.

ZÁVADA	ŘEŠENÍ
Robotický vysavač nelze spustit	<ul style="list-style-type: none"> <li>Přesvědčte se, že je robotický vysavač připojený ke zdroji napájení.</li> <li>Přesvědčte se, že je baterie plně nabita.</li> <li>Přesvědčte se, že je robot zapnutý. Stiskněte a podržet na 5 sekund tlačítko napájení, dokud se na robotovi nerozsvítí kontrolky.</li> <li>Zkontrolujte, jestli jsou sběrný box a nádržka na vodu nainstalované správně.</li> </ul>
Robot náhle přestane fungovat	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, jestli robot někde neuvízl nebo jej neblokují nějaké překážky.</li> <li>Zkontrolujte, jestli nemá baterie příliš málo energie.</li> <li>Jestliže problém přetravá, stisknutím a podržením tlačítka napájení na 5 sekund robota vypněte. Počkejte 30 sekund a stisknutím tlačítka napájení na 5 sekund ho ZAPNĚTE a znova spusťte.</li> <li>Spotřebič se možná přehřívá: <ul style="list-style-type: none"> <li>Zastavte spotřebič a nechte ho alespoň 1 hodinu vychladnout.</li> <li>Pokud se přehřívá opakovaně, obraťte se na autorizovaný servis</li> </ul> </li> </ul>
Robota nelze nabít	<ul style="list-style-type: none"> <li>Přesvědčte se, že je stanice řádně připojená k napájení.</li> <li>Přesvědčte se, že je robot zapnutý. Stiskněte a podržet na 5 sekund tlačítko napájení, dokud se na robotovi nerozsvítí kontrolky.</li> <li>Zkontrolujte, jestli během nabíjení blíká na robotovi kontrolka.</li> <li>Suchým hadříkem otřete prach z nabíjecích kontaktů.</li> <li>Přesvědčte, že jsou robot a stanice připojené prostřednictvím nabíjecích kontaktů.</li> <li>Ujistěte se, že kontrolka stanice svítí bíle, když je připojena ke zdroji napájení a když robot není ve stanici</li> </ul>
Nabíječka se zahřívá	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jde o naprostě normální jev. Robot můžete bezpečně nechat trvale připojený ke stanici.</li> </ul>
Robot se nemůže vrátit do stanice	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odstraňte předměty ve vzdálenosti 0,5 m vlevo a vpravo od nabíjecí stanice a 1,5 m přední.</li> <li>Přesvědčte se, že robot začne uklízet ze stanice bez neobvyklého pohybu.</li> <li>Pokud se robot nachází v blízkosti stanice, může se vrátit rychleji. Jestliže je však nabíjecí stanice daleko, bude robot k návratu potřebovat více času. Počkejte, než se vrátí.</li> <li>Vyčistěte pomocí suchého hadříku nabíjecí kontakty.</li> <li>Ujistěte se, že kontrolka stanice svítí bíle, když je připojena ke zdroji napájení a když robot není ve stanici</li> </ul>
Neprovede se plán úklidu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Přesvědčte se, že je robot zapnutý. Stiskněte a podržet na 5 sekund tlačítko napájení, dokud se na robotovi nerozsvítí kontrolky.</li> <li>Přesvědčte se, že je plán úklidu v aplikaci správně nastavený na požadovaný čas a že jste plán úklidu uložili.</li> <li>Zkontrolujte, zda baterie nemá příliš málo energie, což by znemožnilo zahájit vysávání.</li> <li>Robot nezahájí plánované vysávání, jestliže právě provádí nějaký úkol.</li> <li>Zkontrolujte, jestli jsou sběrný box a nádržka na vodu nainstalované správně.</li> </ul>
Sání při úklidu píská nebo je velmi hlasité	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, jestli není ucpán vstup sání.</li> <li>Vyprázdněte zásobník na prach.</li> <li>Vyčistěte filtr.</li> <li>Zkontrolujte, zda nejsou filtry vlhké kvůli vodě nebo jiným kapalinám na podlaze. Před použitím nechte filtry důkladně přirozeně vyschnout.</li> <li>Zkontrolujte, zda jsou sběrný box a nádržka na vodu nainstalované správně.</li> <li>Zkontrolujte, zda nejsou hlavní nebo boční kartáč zablokovány cizím předmětem; pokud ano, hlavní nebo boční kartáč sejměte a vyčistěte je.</li> </ul>

ZÁVADA	ŘEŠENÍ
Středový kartáč se neotáčí	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, zda není hlavní kartáč zablokovaný cizím předmětem; pokud ano, hlavní kartáč sejměte a vycistěte ho.</li> <li>Zkontrolujte, zda jsou správně nainstalované středový kartáč a kryt kartáče.</li> </ul>
Neobvyklé chování nebo trasa úklidu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opatrně očistěte snímače suchým hadříkem.</li> <li>Stisknutím a podržením tlačítka napájení na 5 sekund robota vypněte, počkejte 30 sekund a dalším stisknutím a podržením tlačítka napájení na 5 sekund robota znova spusťte.</li> </ul>
Během vytírání se neuvolňuje žádná voda	<ul style="list-style-type: none"> <li>Přesvědčte se, že je v nádržce na vodu dost vody.</li> <li>Zkontrolujte, zda je nádržka na vodu správně nainstalovaná.</li> <li>Zkontrolujte, zda je v aplikaci na požadovanou úroveň nastavená úroveň vlhkosti.</li> <li>Zkontrolujte, jestli není upcaný výstup vody.</li> </ul>
Robot se nemůže připojit k síti Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Přesvědčte se, že vás směrovač Wi-Fi podporuje pásmo 2,4 GHz a 802.11 b/g/n, protože toto zařízení nepodporuje pásmo 5 GHz.</li> <li>Zkontrolujte, jestli je správně automatické znovu připojení k vaší domácí síti Wi-Fi</li> <li>Aktivujte na svém smartphonu mobilní data</li> <li>Nepoužívejte funkci VPN (Virtual Private Network)</li> <li>Proces opakujte a zkонтrolujte, jestli jste vybrali správnou síť Wi-Fi</li> <li>Proces opakujte a přesvědčte se, že jste zadali správné heslo k sítí Wi-Fi</li> <li>Dokud se proces párování nedokončí, ponechte svůj telefon v blízkosti robota a stanice</li> <li>Po několika pokusech produkt odpojte a znova zapojte</li> <li>Resetujte robota, otevřete odklápací kryt a na 10 sekund stiskněte a podržte tlačítko „Home“</li> <li>Na 5 sekund stiskněte a podržte tlačítka „Home“ a « napájení », dokud kontrolky na obou tlačítkách nezačnou blikat</li> <li>Znovu spusťte svůj smartphone</li> <li>V případě, že se u internetového připojení objeví okno s varováním, zachovejte připojení k robotovi</li> <li>Jestliže chyba přetravá, obraťte se na náš tým podpory (telefonní číslo závisí na zemi vašeho bydliště, je uvedeno na asistenčním letáku v balení).</li> <li>Ujistěte se, že kontrolka stanice svítí bíle, když je připojena ke zdroji napájení a když robot není ve stanici.</li> </ul>
Mapa se ztrátí	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jestliže byl robot během úklidu ručně přemístěn na jiné místo nebo jestliže se prostředí domácnosti změnilo (přesunoval se nábytek), může dojít ke ztrátě mapy. Mapování znova zahájíte spuštěním nového průzkumu v aplikaci nebo nového úklidu ze stanice.</li> </ul>
Robot se vrátí do stanice před dokončením úklidu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Možná je baterie příliš vybitá, než aby bylo možné úklid dokončit, a robot se vrátí do stanice nabít. Až bude baterie nabité, bude robot v úklidu pokračovat tam, kde skončil.</li> <li>Robot se možná do některých oblastí zablokovaných nábytkem nebo překážkami nedostane. Uklidte je tak, aby byly přístupné.</li> <li>Ověřte v aplikaci nastavené zakázané zóny a zóny bez mopování. Podle svých potřeb můžete zóny přidat, upravit nebo odstranit.</li> </ul>
Robot uvízne	<ul style="list-style-type: none"> <li>Robot se může v něčem zachytit. Překážející předmět ručně odstraňte a úklid znova spusťte stisknutím tlačítka napájení.</li> <li>Robot možná uvízl pod nábytkem se dveřmi podobné výšky. Zahradte cestu fyzicky nebo v aplikaci nastavte zakázanou zónu.</li> <li>Zkuste otáčet kolečky nebo na ně zatlačit, abyste zkontovali, zda na ně není nabalený nebo v nich zaseknutý nějaký cizí předmět. Pokud ano, odstraňte ho.</li> </ul>



<b>Obsah balenia?</b>	<b>Strana 32</b>
<b>Prehľad výrobku</b>	<b>Strana 33</b>
<b>Pred čistením</b>	<b>Strana 35</b>
<b>Príprava na použitie</b>	<b>Strana 36</b>
<b>Pripojenie robota pomocou bezplatnej aplikácie</b>	<b>Strana 38</b>
<b>Používanie hlavných funkcií aplikácie</b>	<b>Strana 38</b>
<b>Používanie robota bez aplikácie</b>	<b>Strana 39</b>
<b>Používanie robotu s funkciou mopovania</b>	<b>Strana 40</b>
<b>Údržba robota a príslušenstva</b>	<b>Strana 44</b>
<b>Výmena plného vrecka</b>	<b>Strana 49</b>
<b>Ako často vymieňať súčasti</b>	<b>Strana 51</b>
<b>Uskladnenie robota, keď ho nepoužívate</b>	<b>Strana 52</b>
<b>Základné pravidlá používania robota</b>	<b>Strana 52</b>
<b>Zrušte spárovanie robota</b>	<b>Strana 55</b>
<b>Bežné problémy a riešenia</b>	<b>Strana 56</b>

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte brožúru „Bezpečnostné pokyny na použitie“.

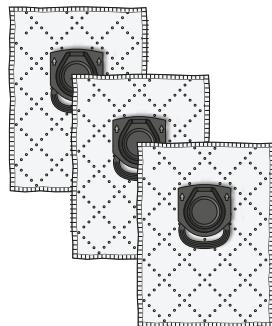
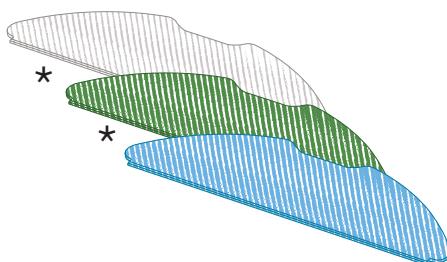
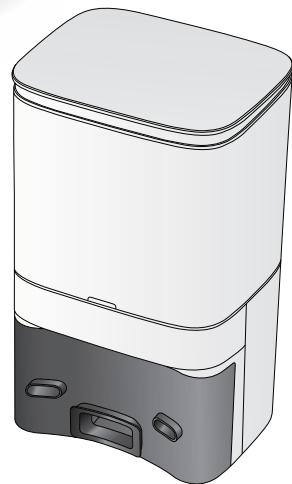
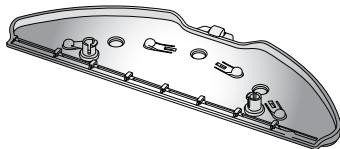
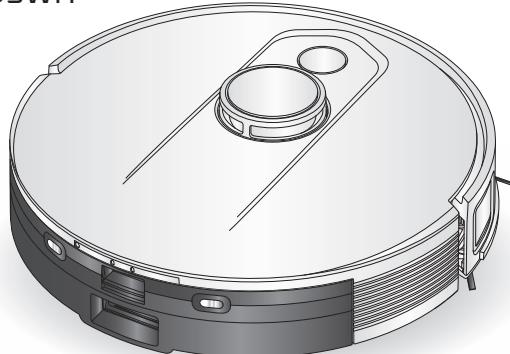
Pre viac informácií

[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

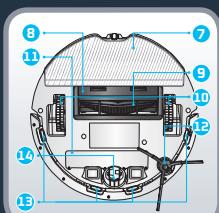
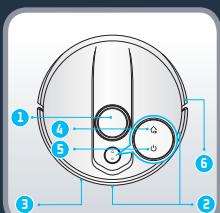
## Obsah balenia?

RR9197WH

RR91D5WH



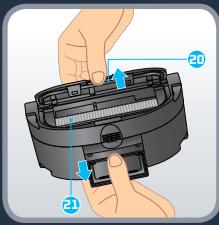
\*v závislosti od modelu



1. Laser LIDAR
2. Snímače na detekciu prekážok
3. Nárazník
4. Tlačidlo Domov
  - Stlačte pre návrat do stanice
5. Tlačidlo Napájanie/  
Spustiť/Pozastaviť

- Dlhším stlačením robot vypniete alebo zapniete
- Krátkym stlačením spusťte alebo pozastavíte čistenie
- 6. Pásik proti kolízii
- 7. Poťah na mop
- 8. Kryt hlavnej kefy
- 9. Hlavná kefa

10. Koliesko
11. Batéria
12. Bočná kefa
13. Snímač proti pádu
14. Predné koleso
15. Graf nabíjania
16. Tlačidlo na uvoľnenie nádoby na prach a nádrže na vodu



17. Nádoba na prach  
a nádrž na vodu 2 v 1
18. Tlačidlo na oddelenie  
nádoby na prach a  
nádrže na vodu

19. Otváranie nádoby na prach
20. Kryt filtra
21. Filter



- 22. Zátka
- 23. Umývateľný sivý mop na bežné použitie
- 24. Umývateľný modrý mop na drhnutie na odolné znečistenie\*

25. Umývateľný zelený mop z mikrovlákna na odstránenie jemného prachu (na použitie bez vody)\*

- 26. Vrecko na prach Hygiene+
- 27. Rúčka vrecka na prach Hygiene+



- 28. Stanica na automatický zber prachu
- 29. Veko stanice
- 30. Kontrolka stavu
  - Nesvieti: nabíjanie/vypnuté
  - Bliká nabieleno: zber prachu

- Sveti biele svetlo: stanica je zapojená a robot nie je pripojený
- Červené svetlo: otvorené veko/nie je vložené vrecko
- Bliká načerveno: plné vrecko/chyba

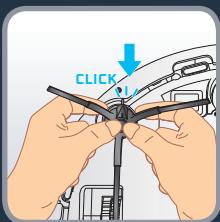
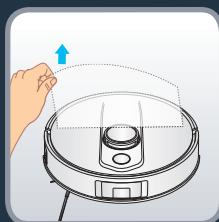
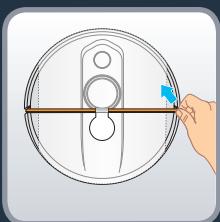
- 31. Nabíjacie kontakty
- 32. Vstup nasávania
- 33. Tlačidlo pre vysunutie
- 34. Otvor pre vloženie rúčky vrecka na prach
- 35. Komora pre vrecko na prach
- 36. Kryt kanála na prach



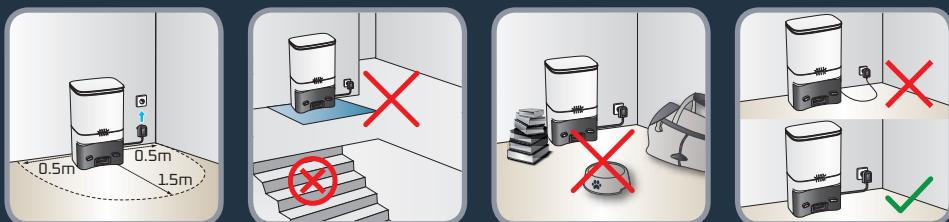
Aj keď sa robot dokáže samostatne vyhnúť niektorým prekážkam, prečítajte si nasledujúce tipy na zlepšenie účinnosti upratovania. Uprakte káble, šnúry, drobné a voľné predmety. Odstráňte zo zeme všetky nestabilné, krehké, cenné alebo nebezpečné predmety. Uistite sa, že sú dvere každej miestnosti otvorené. Robot môže mať problémy na tmavých podlahách a na kobercoch: so strapcami, s kobercami, ktoré sú príliš hrubé, majú dlhý vlas, sú príliš ľahké (napr. kúpeľňová predložka). Aby ste dosiahli optimálnu účinnosť snímačov proti pádu, odstráňte zo schodov akékoľvek predmety (napr. obuv). Keď robot používate vo vyvýšenej časti, postavte fyzickú prekážku na okraj časti, aby ste zabránili nechcenému pádu. Nestojte v úzkych priestoroch, ako sú chodby, aby ste robot neblokovali.



Načítajte kód QR, ktorý je vyššie, a na videu zistíte, ako robot pripraviť a pripojiť. Prečítajte si nasledujúce pokyny, v ktorých sa dozviete viac.



Odstraňte všetky prvky na ochranu pri preprave (ochranné fólie a plastovú penovú ochranu) na stanicu a robote. Obráťte robota, namontujte bočnú kefu jemným zacvaknutím. Bočný kryt je správne upevnený, keď počujete zvuk „zacvaknutia“.



Umiestnite stanicu na automatický zber prachu na tvrdú a rovnú podlahu. Vyhýbajte sa parketám, dreveným podlahám a kobercom. Stanicu položte na prázdne miesto vedľa steny tak, aby sa pred ňou nenachádzali schody. Voľný priestor po jej stranách má mať najmenej 0,5 m a 1,5 m pred ňou. Uistite sa, že zvolené miesto je blízko zdroja Wi-Fi alebo má dobrú silu signálu Wi-Fi. Udržujte priestor okolo stanice čistý, aby sa v ňom nenachádzali voľné predmety, zrkadlové plochy, zrkadlo, stôl alebo stolička. Stanicu umiestnite mimo priameho slnečného žiarenia. Zapojte napájací kábel. Dbajte na to, aby bol napájací kábel vedený popri stene.



Zapnite robot stlačením a podržaním tlačidla „Napájanie“, kým sa na ňom nerozsvietia svetlá (približne 5 sekúnd). Položte robot 20 až 50 cm pred stanicu. Po stlačení tlačidla „Domov“ sa robot automaticky pripojí k stanici. (Nevkladajte robot do stanice manuálne). Potom, ako robot zaparkuje, na niekoľko sekúnd sa automaticky aktivuje zber prachu. Upozorňujeme, že najkratší interval medzi dvoma zbermi prachu je 5 minút. Počkajte približne 4 hodiny, kým sa robot úplne nabije. Svetelná kontrolka stanice je počas nabijania robota vypnutá. Pri prvom čistení sa uistite, že je robot plne nabity. Robot je plne nabity, keď sú biele indikátory na robeze normálne spustené. Pri prvom použití robot preskúma prostredie a zároveň vyčistí vašu domácnosť. Po dokončení sa robot vráti tam, kde začal, a mapa vašej domácnosti sa zobrazí vo vašej aplikácii. Počas prvého čistenia robot nezdvíhajte, zabrániliby ste mu vo vytvorení mapy.

Ak máte koberce so strapcami, umiestnite okolo kobercov zábrany, aby sa robot do nich nezamotal.

Ak máte vonkajšie priestory (záhrada, balkón, terasa atď.) s prístupom, ktorý má prah nižší ako 2 cm alebo prah nemá (napríklad francúzske okno, terasové dvere, arkierové okno atď.), zamedzte robotu tento prístup.



Načítajte kód QR, ktorý je vyššie, a na videu zistíte, ako robot pripraviť a pripojiť.  
Podrobne pokyny na párovanie nájdete v dokumente pdf po načítaní kódu QR.



## Používanie hlavných funkcií aplikácie



Načítajte kód QR, ktorý je vyššie, a na videu zistíte, ako používať hlavné funkcie aplikácie.



Stlačením tlačidla „Napájanie“ spustíte automatické čistenie. Robot zoskenuje priestor. Automaticky rozdelí miestnosť na malé zóny, najprv vyčistí okraje zóny a potom vyčistí vnútri zóny cikcak spôsobom. Automaticky miestnosť rozdelí na malé zóny, pričom najprv čistí po okrajoch zóny a následne nepravidelným pohybom čistí v rámci zóny. Robot vyčistí celý dostupný priestor zónu po zóne. Kedykoľvek stlačte tlačidlo „Napájanie“, čím čistenie pozastavíte a opäťovným stlačením v čistení pokračujete. Ak je robot v pohotovostnom režime, stlačte tlačidlo „Napájanie“ raz, čím ho prebudíte, a druhýkrát, aby začal čistenie.

Ak spustíte robot zo stanice, automaticky sa do stanice vráti na konci čistenia alebo pri slabom stave batérie. Ak počas čistenia dosiahne stav batérie nízku úroveň, robot sa automaticky vráti do stanice nabiť sa. Po nabití robot pokračuje v čistení na mieste, kde prestal.

Ak robot nie je v stanici, keď spustíte čistenie, automaticky sa vráti na začiatok čistenia alebo pri slabom stave batérie.

Ak sa robot nespustí po stlačení tlačidla „Napájanie“, stav batérie môže byť nízky a je potrebné ho nabiť.

Na konci čistenia sa robot automaticky vráti do stanice. Ak však chcete upratovanie ukončiť manuálne, stlačte tlačidlo „Domov“ jedenkrát, aby ste robota kedykoľvek zastavili, a opäťovným stlačením ho pošlite späť do stanice. Ak sa robotu nepodarí vrátiť do stanice, manuálne ho položte pred stanicu a stlačte tlačidlo „Domov“. Potom, ako robot zaparkuje, na niekoľko sekúnd sa automaticky aktivuje zber prachu. Upozorňujeme, že najkratší interval medzi dvoma zbermi prachu je 5 minút.

**Poznámka:** Na začiatku upratovania sa robot vzdial od stanice niekolko metrov a vráti sa späť (sekvencia premiestňovania). Počas tejto sekvencie robot zniží výkon motora. Toto správanie je normálne.



Načítajte kód QR, ktorý je vyššie, a na videu zistíte, ako používať funkciu mopu. Prečítajte si nasledujúce pokyny, v ktorých sa dozviete viac.

#### Rôzne typy mopov:

- Umývateľný sivý mop na bežné použitie
- Umývateľný modrý mop na drhnutie na odolné znečistenie\*
- Umývateľný zelený mop z mikrovlákna na odstránenie jemného prachu (na použitie bez vody)\*



#### Naplnenie nádrže na vodu:

Stlačením tlačidla na uvoľnenie na nádrži na vodu ju odopnete a potiahnutím ju oddelíte od robota. Otvorte zátku nádrže na vodu a naplňte ju čistou vodou, kým sa nádrž na vodu nenaplní. Nepoužívajte horúcu vodu. Po naplenení nádrže na vodu zátku zatvorte.

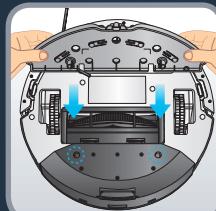
**Varovanie:** Do nádrže na vodu nepridávajte čistiace prostriedky/saponáty. Môžu sa upchať potrubia a zásobník na vodu prestane fungovať. Nádrž na vodu pripojené naspať na robota. Nádrž na vodu je správne upevnená, keď počujete zvuk „cvaknutia“.

## Používanie robotu s funkciou mopovania

SK

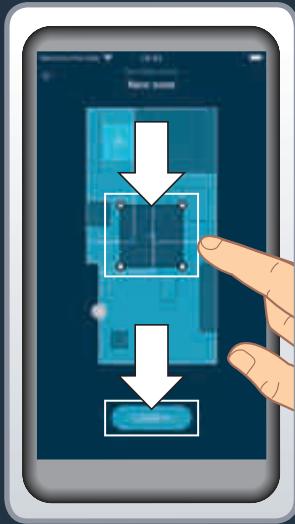
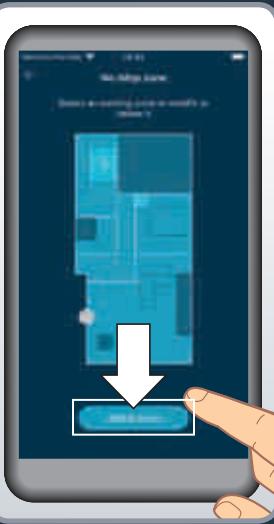
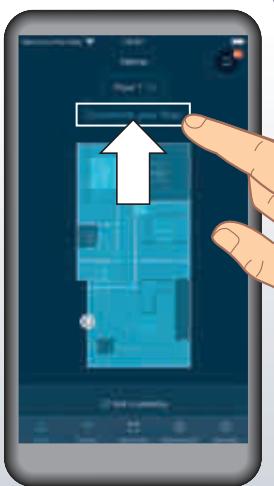


\*v závislosti od modelu



Mop (tkaninu) pred použitím navlhčite. Ak používate zelený mop, používajte ho suchý. Upevnrite mop k poťahu na mop. Vezmite poťah na mop a zavaknite ho na zadnú stranu robota. Stlačením tlačidla „Napájanie“ spustíte čistenie a mopovanie.

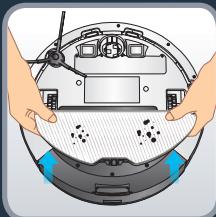
Varovanie: Nepoužívajte funkciu mopovania na kobercoch. Nastavte v aplikácii „len vysávanie“, alebo ak chcete použiť funkciu mopovania a vyhnúť sa pritom kobercom, môžete v aplikácii nastaviť „zóny bez mopovania“.



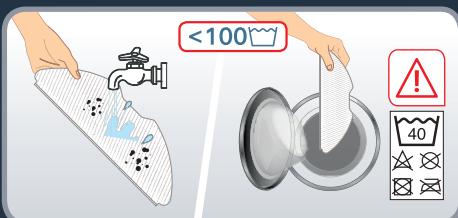
Aby ste ochránili citlivé podlahy alebo koberce, môžete v aplikácii nastaviť „zóny bez mopovania“. Na domovskej stránke kliknite na možnosť „Customize your floor“ (Upravit nastavenia podlahy), a potom na možnosť „Zones“ (Zóny). Vyberte položku „No mop zones“ (Zóny bez použitia mopu) a pridajte na mapu zónu, ktorú môžete ďalej upraviť (veľkosť, polohu). Zónu bez použitia mopu uložíte potvrdením pomocou voľby „Confirm“ (Potvrdit). Môžete vytvoriť neobmedzený počet „zón bez použitia mopu“. Keď je namontovaný zásobník vody, robot nemá povolené čistiť v týchto zónach.

## Používanie robotu s funkciou mopovania

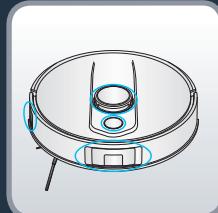
SK



Na konci upratovania odpojte poťah na mop spod robota a odstráňte z neho handričku na nečistoty. Nádobu na prach a nádrž na vodu v jednom odopnite stlačením a podržaním tlačidla na uvoľnenie a vytiahnite ich von. Otvorte zátku a vyprázdnite zvyšnú vodu z nádrže na vodu.



Mop (tkaninu) umývajte pod tečúcou vodou alebo v práčke. Nechajte ju schnúť 24 hodín. Mop (tkaninu) po 100 umytiach vymeňte. Sadu nových mopov dostanete na stránke [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)



Načítajte kód QR, ktorý je vyššie a zistite, ako robot udržiavať, aby ste zachovali jeho výkon. Pred manipuláciou robotu vždy vypnite dlhším stlačením tlačidla „Napájanie“ na 5 sekúnd a odpojte stanicu zo zásuvky.

**Raz za týždeň je potrebné očistiť snímače.**

Použitím čistej, mäkkej a suchej handričky utrite snímače robota (vpred, navrchu, vzadu a naspodku robota), vežičku lasera, snímače a nabíjacie kontakty stanice.

Utrite dve tlačidlá navrchu robota.

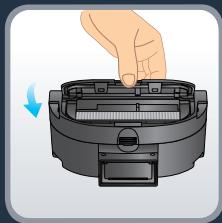
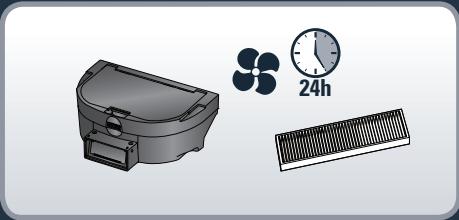
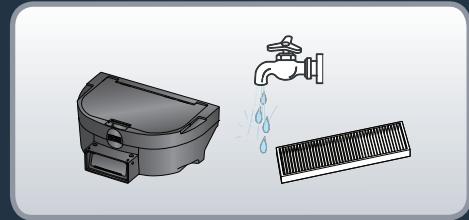
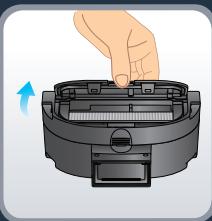


## Po každom použití očistite nádobu na prach

Ked' sa robot vráti do stanice, oddel'te nádobu na prach a nádrž na vodu 2 v1 od zvyšku robota: stlačte a podržte tlačidlo na uvoľnenie a vytiahnite ju von. Stlačením tlačidla na oddelenie nádoby na prach od nádrže na vodu vodorovne zdvihnete nádobu na prach a oddelíte ju od nádrže na vodu.

Otvorte nádobu na prach a vyprázdnite ju do odpadkového koša, jemne poklepte po nádobe na prach, aby ste ju zbavili nečistoty. Zatvorte box na prach.

Poznámka: Ak je v pántoch príliš veľa prachu, otvor nádoby na prach sa nemusí správne otvárať alebo zatvárať. Vyčistite pánty čistou, mäkkou a suchou handričkou, aby ste odstránili prach.



### Raz za týždeň je potrebné očistiť filter

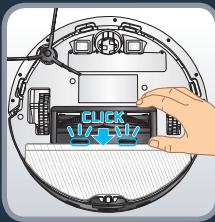
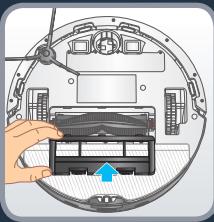
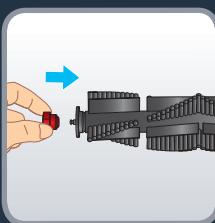
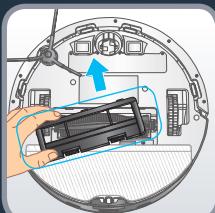
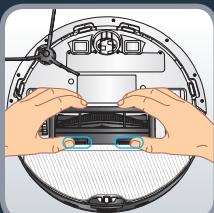
Pred manipuláciou robot vždy vypnite dlhším stlačením tlačidla NAPÁJANIE (na 5 sekúnd) a odpojte stanicu zo zásuvky.

Otvorte kryt filtra, vyberte filter a odstráňte ho z boxu na prach.

Vezmite čistiaci nástroj dodaný v balení. Na vycistenie filtra použite na čistiacom nástroji časť s kefou. Nádobu na prach a filter môžete umývať aj pod vodou. Nechajte ich 24 hodín schnúť. Vložte filter späť na miesto.

Nádobu na prach upevnite k nádrži na vodu a potom nainštalujte nádobu na prach a nádrž na vodu 2 v 1 späť do robota.

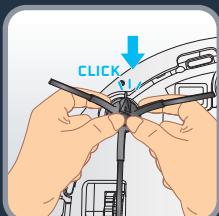
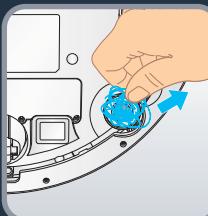
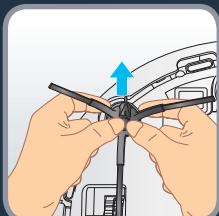
Poznámka: Robot nikdy nepoužívajte bez skladaného filtra. Robot by sa poškodil.



## Raz za týždeň je potrebné očistiť hlavnú kefu

Pred manipuláciou robot vždy vypnite dlhším stlačením tlačidla NAPÁJANIE (na 5 sekúnd) a odpojte stanicu zo zásuvky.

Otočte robot hore dnom. Zatlačte zámky krytu kefy a ťahaním ho odnímte. Vyberte kefu. Potiahnite hlavicu kefy na pravej strane kefy, aby ste ju odstránili a mohli sa zbaviť zamotaných vlasov a chlpov. Zoberte si čistiaci nástroj a použite časť s čepelou na odrezanie zamotaných vlasov a chlpov. Vráťte hlavicu kefy naspäť predtým, než kefu opäťovne vsadíte do robota. Namontujte kryt kefy naspäť. Kryt je správne upevnený, keď počujete zvuk „zacvaknutia“.

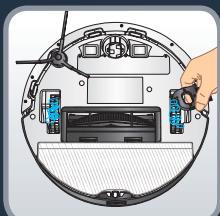
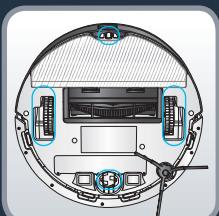


### Raz za týždeň je potrebné očistiť bočnú kefu

Pred manipuláciou robot vždy vypnite dlhším stlačením tlačidla „Napájanie“ na 5 sekúnd a odpojte stanicu zo zásuvky.

Otočte robot hore dnom. Uchopte bočnú kefu oboma rukami za plastové časti a ťahaním ju odpojte. Neťahajte za štetiny bočnej kefy. Odstráňte zamotané vlasy a chlipy. Namontujte bočnú kefu späť tak, že ju jemne zacvaknete. Bočný kryt je správne upevnený, keď počujete zvuk „zacvaknutia“.

Poznámka: Bočná kefa sa môže ľažko vyberať, ak ju nemôžete odpojiť, skúste ju potiahnuť z iného uhla. Ak chcete odstrániť zamotané vlasy, môžete použiť čepel čistiaceho nástroja.



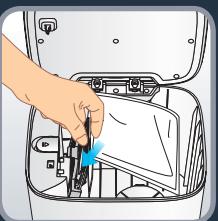
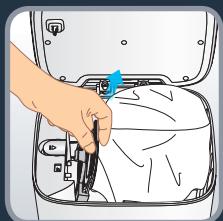
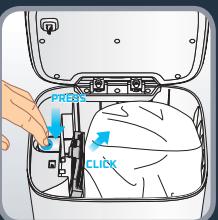
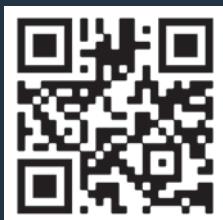
### Raz za týždeň je potrebné očistiť kolieska

Pred manipuláciou robot vždy vypnite dlhším stlačením tlačidla NAPÁJANIE (na 5 sekúnd) a odpojte stanicu zo zásuvky.

Na kolieska sa môžu namotať vlasy alebo dostať iné nečistoty. Otočte robot hore dnom. Kolieska očistite odstránením zamotaných vlasov.

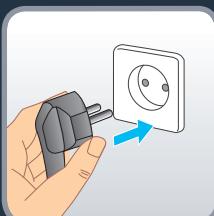
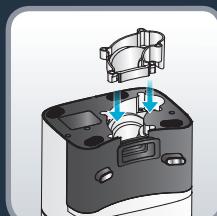
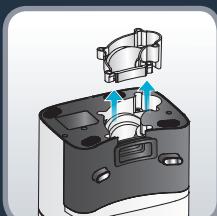
# Výmena plného vrecka

SK



Načítajte kód QR, ktorý je vyššie, a na videu zistíte, ako vymeniť vrecko na prach. Prečítajte si nasledujúce pokyny, v ktorých sa dozviete viac.

Ked' je vrecko na prach plné, kontrolka stanice bliká načerveno. Otvorte veko stanice. Stlačte tlačidlo pre vysunutie. Vyberte použité vrecko na prach pomocou rúčky vrecka. Vyhod'te ho do odpadu. Zoberte si nové vrecko Hygiene+. Vsad'te ho do stanice zasunutím rúčky vrecka na prach do otvoru pre vloženie. Zacvaknite ho do stanice. Vrecko na prach je správne upevnené, ked' počujete zvuk cvaknutia. Zatvorte veko stanice. Kontrolka stanice svieti nabieleno niekoľko sekúnd, potom zhasne. Ak kontrolka svieti načerveno, vrecko na prach nie je vložené alebo nie je správne zasunuté alebo je otvorené veko stanice.



Ak kontrolka bliká načerveno po výmene vrecka na prach, alebo ak sa zber prachu zastaví po krátkom čase, cudzí predmet mohol zablokovať kanál pre prach, ktorý je v stanici. Pred manipuláciou je potrebné stanicu odpojiť z elektrickej siete. Násilné rozoberanie je zakázané. Nepoužívajte tupé predmety. Otočte stanicu spodkom nahor. Použitím skrutkovača odskrutkujte 5 skrutiek, ktoré držia kryt kanála na prach. Odnímte kryt kanála na prach. Skontrolujte, či sa v kanáli nenachádza cudzí predmet. Ak je kanál zablokovaný, odstráňte cudzí predmet alebo predmety prstami alebo kefkou na fláše. Po čistení kanála na prach nasadte kryt na pôvodné miesto a priskrutkujte 5 skrutiek. Obráťte stanicu a pripojte ju do elektrickej siete. Položte robot pred stanicu a stlačte na ňom tlačidlo „Domov“. Robot sa automaticky vráti do stanice a spustí zber prachu na niekoľko sekúnd. Kontrolka stanice svieti nabielo niekoľko sekúnd, potom zhasne.

# Ako často vymieňať súčasti

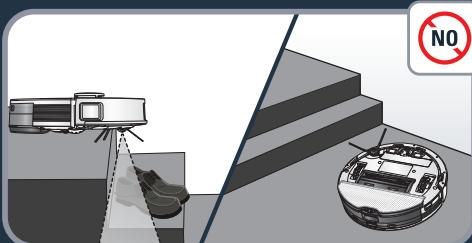
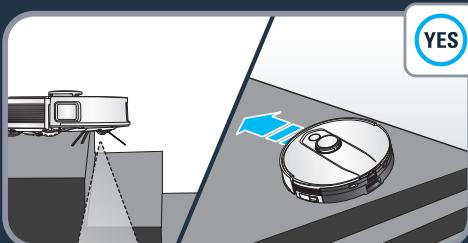
SK

Súčasti a príslušenstvo je možné zakúpiť na stránke [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

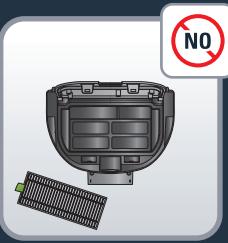
Súčasť	Čistenie súčasti	Výmena súčasti
Nádoba na prach	Po každom použití	Nevzťahuje sa
Nádrž na vodu	Po každom použití	Nevzťahuje sa
Mopy	Po každom použití	Dvakrát ročne
Filter	Raz týždenne	Dvakrát ročne
Stredná kefa	Raz týždenne	V prípade potreby
Snímače	Raz týždenne	Nevzťahuje sa
Kolesá	Raz mesačne	Nevzťahuje sa
Bočná kefa	Raz mesačne	Dvakrát ročne
Stanica na automatické vyprázdenie	Raz týždenne	Nevzťahuje sa
Vrecko na prach Hygiene+	Nevzťahuje sa	Ked' je plná

Ak chcete predĺžiť životnosť batérie, vždy nechajte robot nabíjať v stanici. V prípade, že robot nebudete používať dlhší čas, úplne nabite batériu a vypnite ho dlhším stlačením tlačidla „Napájanie“ na 5 sekúnd. Robot skladujte na suchom a chladnom mieste.

### Základné pravidlá používania robota



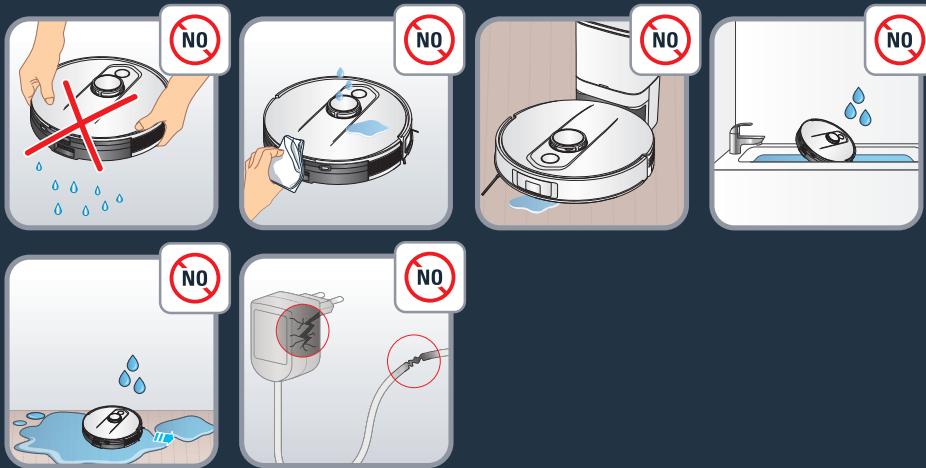
Robot má snímače na ochranu pred pádom na detekciu schodov. Pri ich zistení robot zmení smer. Pre optimálnu účinnosť snímačov na ochranu pred pádom odstráňte všetky predmety (napr. obuv) zo schodov. Keď robot používate vo vyvýšenej časti, postavte fyzickú prekážku na okraj časti, aby ste zabránili nechcenému pádu.



Robot je vybavený filtrom umiestneným v nádobe na prach. Robot nesmie byť prevádzkovany bez filtra, aby nedošlo k jeho poškodeniu.

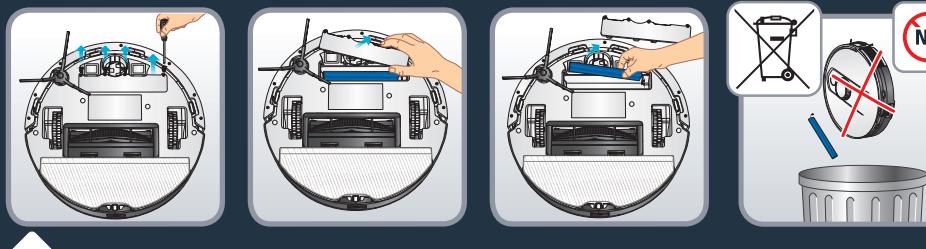
# Základné pravidlá používania robota

SK



Robotom neťraste. Na robot nelejte vodu ani naň nekladťte žiadnu vlhkú handričku. Nenabíjajte robot, keď je zem mokrá. Neponárajte robot do vody. Nepoužívajte robot na mokrých povrchoch ani na povrchoch so stojacou vodou.

Robot nepoužívajte, ak je poškodený kábel alebo nabíjačka.



Pred likvidáciou zariadenia vyberte batériu a zaistite jej bezpečnú likvidáciu v súlade s miestnymi zákonomi a predpismi. V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na svojho predajcu produktov, ktorý vám poradí.

**SK**

## Základné pravidlá používania robota



1. Nenechávajte deti bez dozoru v blízkosti robota a nedovoľte im hrať sa s ním.
2. Nepoužívajte robot vonku.
3. Nepoužívajte robot v prostredí s vysokou teplotou.
4. Nepoužívajte robot, keď je teplota v domácnosti pod 0 °C (32 °F) a nad 40 °C (104 °F).
5. Pred použitím robota nenanášajte čistiace prostriedky na podlahu.
6. Nepoužívajte čistiace prostriedky, aerosólové čističe alebo čističe v spreji na čistenie robota ani filtra.
7. Robot nevkladajte do ohňa.
8. Nepoužívajte robot na upratovanie rozbitého skla.
9. Nestúpajte na robot ani ho neposúvajte nohou.
10. Nedovoľte deťom alebo domácim zvieratám jazdiť na robote.
11. Nekladťte žiadne predmety na robota.

## Zrušte spárovanie robota

Ak chcete vypnúť modul Wi-Fi na robote, stlačte naraz tlačidlá „Domov“ a „Napájanie“, až kým nezaznie pípnutie. Robot automaticky odstráni pripojenie k telefónu. Obe tlačidlá budú potom niekoľko minút pomaly blikať. Robot automaticky odstráni pripojenie k telefónu a smerovaču. Tento krok po vykonaní nemožno vrátiť späť. Ak chcete párovanie obnoviť, musíte zopakovať proces spárovania.

CHYBA	RIEŠENIE
Robot sa nedá spustiť	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uistite sa, že robot je pripojený k zdroju napájania.</li> <li>Uistite sa, že batéria je úplne nabitá.</li> <li>Uistite sa, že robot je ZAPNUTÝ. • Stlačte tlačidlo „Napájanie“ na 5 sekúnd, kým sa nerozsvietia kontrolky robota.</li> <li>Skontrolujte, či sú nádoba na prach a zásobník vody správne namontované.</li> </ul>
Robot zrazu prestane pracovať	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či sa robot nezasekol alebo nie je blokovaný prekážkami.</li> <li>Skontrolujte, či batéria nie je takmer vybitá.</li> <li>Ak problém pretrváva, VYPNITE robota stlačením a podržaním tlačidla „Napájanie“ na 5 sekúnd. Počkajte 30 sekúnd a zapnite ho stlačením tlačidla „Napájanie“ na 5 sekúnd.</li> <li>Zariadenie sa môže prehrievať: <ul style="list-style-type: none"> <li>Vypnite zariadenie a nechajte ho aspoň 1 hodinu chladnúť.</li> <li>Ak pri prehrievaní dochádza opakovane, obráťte sa na autorizované servisy.</li> </ul> </li> </ul>
Robot sa nedá nabíť	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uistite sa, že stanica je správne pripojená k sieti.</li> <li>Uistite sa, že robot je ZAPNUTÝ. • Stlačte tlačidlo „Napájanie“ na 5 sekúnd, kým sa nerozsvietia kontrolky robota.</li> <li>Skontrolujte, či kontrolka na robote počas nabijania bliká.</li> <li>Utrite prach suchou handričkou z nabíjacích kontaktov.</li> <li>Uistite sa, že robot a stanica sa dotýkajú prostredníctvom nabíjacích kontaktov.</li> <li>Uistite sa, že svetelná kontrolka stanice svieti nabielo, keď je stanica pripojená k napájaniu a nenachádza sa v nej robot</li> </ul>
Nabíjačka sa zahrieva	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ide o bežný jav. Robot môže zostať permanentne pripojený k stanici bez rizika.</li> </ul>
Robot sa nemôže vrátiť na stanicu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uvoľnite priestor stanice 0,5 m po stranách a 1,5 m pred ňou od objektov.</li> <li>Uistite sa, že robot začne čistenie po opustení stanice bez nezvyčajných pohybov.</li> <li>Keď je robot blízko stanice, dokáže sa vrátiť rýchlejšie. Ale ak sa stanica nachádza ďalej, potrebuje viac času na návrat. Dajte mu dostatok času.</li> <li>Očistite nabíjacie kontakty pomocou suchej handričky.</li> <li>Uistite sa, že svetelná kontrolka stanice svieti nabielo, keď je stanica pripojená k napájaniu a nenachádza sa v nej robot</li> </ul>
Plán čistenia sa neuskutoční	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uistite sa, že robot je zapnutý. • Stlačte tlačidlo „Napájanie“ na 5 sekúnd, kým sa nerozsvietia kontrolky robota.</li> <li>Uistite sa, že plán čistenia bol v aplikácii nastavený na správny čas a že bol uložený.</li> <li>Skontrolujte, či je stav batérie dostatočný na spustenie čistenia.</li> <li>Robot nezačne s plánovaným čistením, ak práve vykonáva inú úlohu.</li> <li>Skontrolujte, či sú nádoba na prach a zásobník vody správne namontované.</li> </ul>
Nasávanie počas čistenia vydáva písavký zvuk alebo je hlučné	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či sa vo vstupe nasávania nenachádza prekážka.</li> <li>Vyprázdnite nádobu na prach.</li> <li>Vycistite filter.</li> <li>Skontrolujte, či nie je filter vlhký vplyvom vody alebo iných tekutín na podlahe. Nechajte filter prirodzene uschnúť predtým, než ho použijete.</li> <li>Skontrolujte, či sú nádoba na prach a zásobník vody správne namontované.</li> <li>Skontrolujte, či nie je hlavná kefa alebo bočná kefa zablokovaná cudzím predmetom, vyberte hlavnú alebo bočnú kefu a vycistite ich.</li> </ul>

CHYBA	RIEŠENIE
Stredná kefa sa netočí	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či nie je hlavná kefa zablokovaná cudzím predmetom, vyberte hlavnú a výčistite ju.</li> <li>Skontrolujte, či sú stredná kefa a kryt kefy správne namontované.</li> </ul>
Nezvyčajná činnosť alebo trasa chodu robota	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opatrne očistite snímače použitím suchej handričky.</li> <li>Robot VYPNITE stlačením tlačidla „NAPÁJANIE“ na 5 sekúnd, počkajte 30 sekúnd a opäťovne ho zapnite stlačením tlačidla „NAPÁJANIE“ na 5 sekúnd, čím ho reštartujete.</li> </ul>
Pri mopovaní sa neuvoľňuje voda	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uistite sa, že v zásobníku vody sa nachádza dostatok vody.</li> <li>Skontrolujte, či je zásobník vody správne namontovaný.</li> <li>Skontrolujte, či je úroveň vlhkosti nastavená v aplikácii na požadovanú úroveň.</li> <li>Skontrolujte, či nie je výstup vody zablokovaný.</li> </ul>
Robot sa nevie pripojiť k sieti Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uistite sa, že Wi-Fi smerovač podporuje frekvenciu 2,4 GHz a pásmo 802.11 b/g/n, pretože zariadenie nepodporuje pásmo na frekvencii 5 GHz.</li> <li>Skontrolujte, či je opäťovné automatické pripojenie k domácej sieti Wifi správne</li> <li>Aktivujte mobilné dátá na svojom smartfóne</li> <li>Nepoužívajte VPN (virtuálnu súkromnú sieť)</li> <li>Postup zopakujte a uistite sa, že ste zadali správne heslo pre sieť Wifi</li> <li>Postup zopakujte a uistite sa, že ste zadali správne heslo pre sieť Wifi</li> <li>Ponechajte telefón v blízkosti robota a stanice až do ukončenia párovania</li> <li>Po niekoľkých pokusoch výrobok odpojte zo siete a znova ho zapojte</li> <li>Robot resetujte, stlačte a podržte tlačidlo „Domov“ na 10 sekúnd</li> <li>Stlačte a podržte tlačidlá „Domov“ a „Napájanie“ na 5 sekúnd, kým kontrolky oboch tlačidiel začnú blikáť</li> <li>Reštartujte svoj smartfón</li> <li>V prípade, že sa objaví okno s výstrahou týkajúce sa internetového spojenia, udržujte spojenie s robotom</li> <li>Ak chyba pretrváva, obráťte sa na nás tím podpory (telefónne číslo sa liší v závislosti od krajinu, nájdete ho na príďavných materiáloch v balení).</li> <li>Uistite sa, že svetelná kontrolka stanice svieti nabielo, keď je stanica pripojená k napájaniu a nenachádza sa v nej robot.</li> </ul>
Mapa sa stratila	<ul style="list-style-type: none"> <li>Môže dojsť k strate mapy, ak bol robot manuálne presunutý na iné miesto počas čistenia alebo ak sa zmenilo prostredie v „domácnosti“ (zmenená poloha nábytku). Reštartujte mapovanie spustením nového mapovania v aplikácii alebo novým čistením zo stanice.</li> </ul>
Robot sa do stanice vracia pred dokončením čistenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stav batérie môže byť príliš nízky na dokončenie čistenia, preto sa robot vrátil do stanice nabiť sa. Keď je batéria dobitá, robot bude pokračovať v čistení od miesta, v ktorom ho prerušil.</li> <li>Robot nemusí byť schopný niektoré miesta dosiahnuť, ak sú blokované nábytkom alebo prekážkami. Uvoľnite tieto priestory, aby k nim bol prístup.</li> <li>Skontrolujte v aplikácii nastavenia pre zóny, ktoré sú zakázané a zóny bez použitia mopu. Pridajte, upravte alebo vymažte zóny podľa potreby.</li> </ul>
Robot sa zasekol	<ul style="list-style-type: none"> <li>Robot sa môže zamotať, manuálne odstráňte problémový objekt a reštartujte čistenie stlačením tlačidla „NAPÁJANIE“.</li> <li>Robot sa môže zaseknúť pod nábytkom, ktorý má podobnú výšku, v takom prípade umiestnite pred nábytok prekážku alebo nastavte zakázanú zónu v aplikácii.</li> <li>Potočte a stlačte kolieska, aby ste skontrolovali, či k nim alebo okolo nich nie sú omotané cudzie predmety, ktoré v danom prípade odstráňte.</li> </ul>



<b>Комплектація</b>	Стор. 60
<b>Огляд виробу</b>	Стор. 61
<b>Перед прибиранням</b>	Стор. 63
<b>Установлення робота</b>	Стор. 64
<b>Підключення робота за допомогою безкоштовного додатку</b>	Стор. 66
<b>Використання основних функцій додатку</b>	Стор. 66
<b>Використання робота без додатку</b>	Стор. 67
<b>Використання робота з функцією миття</b>	Стор. 68
<b>Технічне обслуговування робота та його аксесуарів</b>	Стор. 72
<b>Заміна мішка для пилу після заповнення</b>	Стор. 77
<b>Періодичність заміни компонентів</b>	Стор. 79
<b>Зберігання робота, коли він не використовується</b>	Стор. 80
<b>Що можна й чого не можна робити</b>	Стор. 80
<b>Скасування сполучення робота</b>	Стор. 83
<b>Поширені проблеми та шляхи їхнього вирішення</b>	Стор. 84

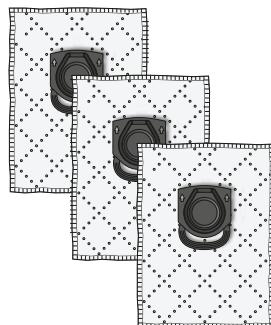
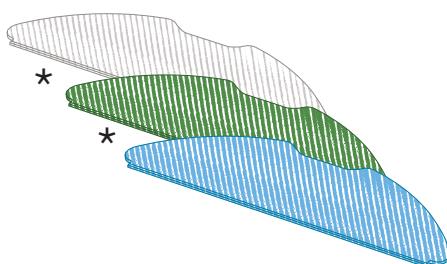
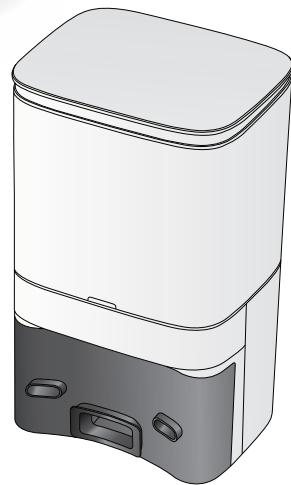
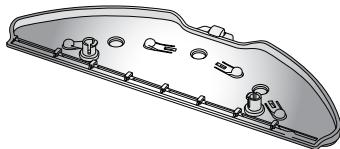
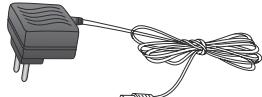
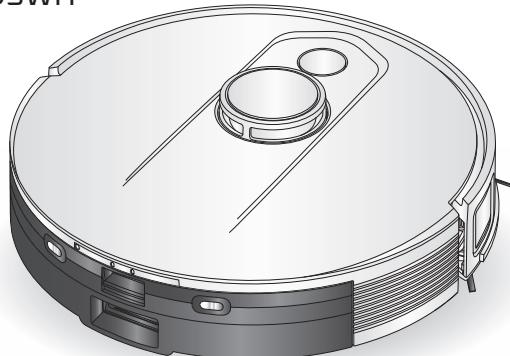
Уважно прочитайте брошуру «Інструкції з техніки безпеки й використання» перед першим використанням виробу.

Докладніша інформація:  
[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

## Комплектація

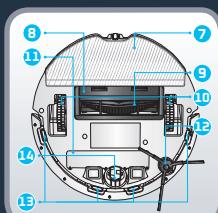
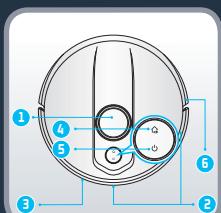
RR9197WH

RR91D5WH

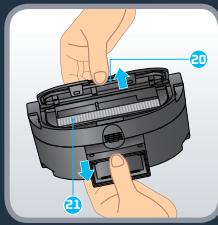
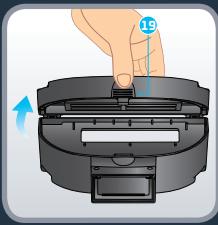
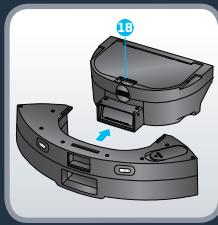


\*Залежно від моделі

## Огляд виробу

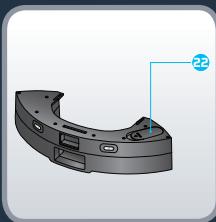


1. Лазерний радар
  2. Датчики виявлення перешкод
  3. Бампер
  4. Кнопка повернення
    - Натисніть, щоб повернути робота до станції
  5. Кнопка живлення/запуску/паузи
6. Смужка захисту від зіткнення
  7. Тримач для швабри
  8. Кришка основної щітки
9. Основна щітка
  10. Колесо
  11. Акумулятор
  12. Бічна щітка
  13. Датчик падіння
  14. Переднє колесо
  15. Зарядні ділянки
  16. Кнопка для зняття пилозбірника та резервуара для води



17. Пилозбірник та резервуар для води 2-в-1
18. Кнопка для розділення пилозбірника та резервуара для води

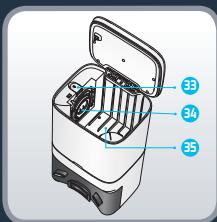
19. Отвір пилозбірника
20. Кришка фільтра
21. Фільтр



22. Пробка  
23. Сірий моп, який можна прати, для звичайного використання  
24. Синій моп, який можна прати, для видалення жорстких плям\*

25. Зелений моп з мікрофібри, який можна прати, для збирання дрібного пилу (для використання без води)\*

26. Мішок для пилу Hygiene+  
27. Ручка мішка для пилу Hygiene+



28. Автоматична станція для збирання пилу  
29. Кришка станції  
30. Світловий індикатор стану  
• Не світиться: заряджання/вимкнено  
• Блимає білим: збирання пилу

- Світиться білим: станцію підключено до мережі живлення, робот не під'єднаний
- Світиться червоним: кришка відкрита/мішок не встановлений
- Блимає червоним: мішок заповнений/помилка

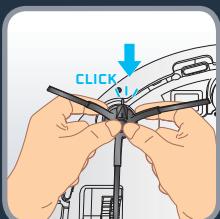
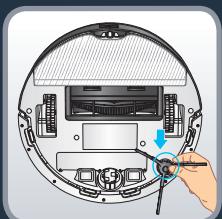
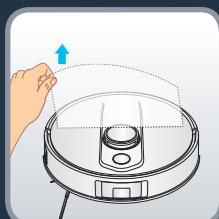
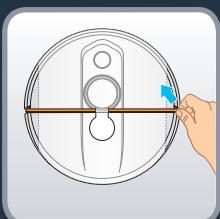
31. Зарядні пластини  
32. Вхідний отвір для всмоктування  
33. Кнопка вимання  
34. Гнізда для встановлення ручки мішка для пилу  
35. Ємність мішка для пилу  
36. Кришка каналу для пилу



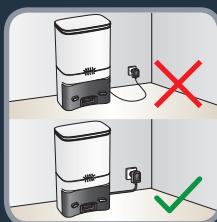
Хоча робот здатний самостійно уникати деяких перешкод, прочитайте наведені нижче поради, щоб покращити ефективність процесу прибирання. Приберіть кабелі, шнури, дрібні та незакріплені предмети. Приберіть з підлоги всі нестійкі, крихкі, дорогоцінні або небезпечні предмети. Переконайтесь, що всі дверцята в приміщенні відчинені. На темній підлозі та під час прибирання килимів робот може зіткнутися з перешкодами: баҳромою, надто товстим або тонким покриттям (наприклад, килим у ванній кімнаті) Для більшої ефективності датчиків падіння приберіть зі сходів будь-які предмети (наприклад, взуття). Під час використання робота на підвищенні установіть на краю фізичну перешкоду, щоб запобігти випадковому падінню. Не стійте у вузьких місцях, наприклад у коридорах, щоб не заблокувати робота.



Відскануйте QR-код вище, щоб переглянути відео про те, як встановити й підключити робота. Прочитайте наведені нижче інструкції, що містять докладнішу інформацію.



Зніміть усі захисні аксесуари (захисні плівки й пінопластовий захист) зі станції та робота. Переверніть робота та встановіть бічну щітку, акуратно підчепивши її. Якщо ви почули звук клацання, бічна щітка встановлена правильно.



Установіть автоматичну станцію для збирання пилу на тверду й рівну підлогу. Уникайте паркету, дерев'яних підлог і килимів. Розташуйте станцію у вільному просторі біля стіни, щоб перед нею не було сходів. Залиште щонайменше 0,5 м вільного простору з обох боків і 1,5 м спереду. Переконайтесь, що вибране місце розташоване близько до точки доступу або в зоні стабільного сигналу Wi-Fi. Приберіть із простору навколо станції будь-які предмети, дзеркальні поверхні, дзеркала, столи та стільці. Тримайте станцію подалі від прямих сонячних променів. Під'єднайте кабель живлення. Переконайтесь, що кабель живлення не торкається стіни.



Увімкніть робота, натиснувши та утримуючи кнопку живлення, доки не увімкнуться його індикатори (приблизно 5 секунд). Розмістіть робота на відстані від 20 до 50 см перед станцією. Натисніть кнопку повернення, і робот автоматично пристикується до станції. (Не встановлюйте робота до станції вручну.) Коли робот пристикується до станції, на кілька секунд автоматично активується функція збирання пилу. Зверніть увагу, що мінімальний інтервал між двома сесіями прибирання пилу становить 5 хвилин. Зачекайте приблизно 4 години, поки робот повністю зарядиться. Коли робот заряджається, індикатор станції вимкнений. Перед першим прибиранням переконайтесь, що робот повністю заряджений. Робот повністю заряджений, коли білі індикатори на ньому світяться в нормальному режимі. Після першого запуску робот досліджуватиме середовище і одночасно прибиратиме вашу оселю. Після цього робот повернеться туди, звідки стартував, і карта вашої оселі відобразиться у додатку. Не піднімайте робота під час первого прибирання – це завадить створенню карти.

Якщо у вас є килими з бахромою, розмістіть навколо них бар'єри, щоб робот не застряг у бахромі.

Якщо у вас є відкрита зона (сад, балкон, патіо тощо), куди можна потрапити через поріг висотою менше 2 см або без будь-яких перешкод (наприклад, через французьке вікно, двері патіо, еркер тощо), закрійте цей прохід.



## Підключення робота за допомогою безкоштовного додатку



Відскануйте QR-код вище, щоб переглянути відео про те, як встановити й підключити робота.

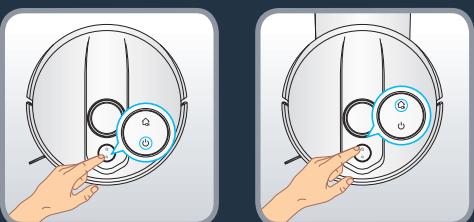
Ви також можете переглянути докладну покрокову інструкцію зі сполучення у форматі PDF, відсканувавши QR-код нижче.



## Використання основних функцій додатку



Відскануйте QR-код вище, щоб переглянути відео про те, як користуватися основними функціями програми.



Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати автоматичне прибирання. Робот просканує середовище. Він автоматично розбиває кімнату на невеликі зони й спочатку прибирає по краях кожної зони, а потім у зигзагоподібний спосіб – всередині. Робот приbere всю доступну площину, зону за зоною. Щоб у будь-який момент призупинити прибирання, натисніть кнопку живлення; щоб відновити його, натисніть її ще раз. Якщо робот перебуває в режимі очікування, натисніть кнопку живлення один раз, щоб активувати його, і другий раз, щоб почати прибирання.

Якщо ви запустите робота зі станції, він автоматично повернеться до неї в кінці сеансу прибирання або якщо рівень заряду акумулятора стане занизьким. Якщо під час прибирання акумулятор розрядиться, робот автоматично повернеться на станцію для заряджання. Після заряджання робот продовжить прибирання з того місця, на якому зупинився.

Якщо на момент початку прибирання робот не перебуває на станції, він автоматично повернеться до початкової точки в кінці сеансу прибирання або якщо рівень заряду акумулятора стане занизьким.

Якщо робот не запускається після натискання кнопки живлення, можливо, рівень заряду акумулятора занизький; у такому разі зарядіть його.

Наприкінці сеансу прибирання робот автоматично повернеться на станцію. Якщо ви хочете завершити сеанс прибирання вручну, ви можете в будь-який момент натиснути кнопку повернення, а потім натиснути її ще раз, щоб надіслати робота назад на станцію. Якщо робот не може знайти станцію, поставте його перед станцією вручну й натисніть кнопку повернення. Коли робот повернеться до станції, на кілька секунд автоматично активується функція збирання пилу. Зверніть увагу, що мінімальний інтервал між двома сеансами прибирання пилу становить 5 хвилин.

Примітка. На початку сеансу прибирання робот віходить на кілька метрів від станції та повертається (послідовність переміщення). Під час цієї послідовності робот зменшує потужність двигуна. Це нормально.



Відскануйте QR-код вище, щоб переглянути відео про те, як використовувати функцію миття. Прочитайте наведені нижче інструкції, що містять докладнішу інформацію.

Різні типи мопів:

- Сірий моп, який можна прати, для звичайного використання
- Синій моп, який можна прати, для видалення жорстких плям\*
- Зелений моп з мікрофібри, який можна прати, для збирання дрібного пилу (для використання без води)\*



### Наповнення резервуара для води:

Натисніть кнопку розблокування резервуара для води, щоб від'єднати його, і потягніть, щоб відокремити від робота. Відкрийте пробку резервуара для води й наповніть його чистою водою. Не використовуйте гарячу воду. Коли резервуар для води наповниться, закрійте пробку.

Попередження. Не додавайте мийні засоби й розчинники в резервуар для води. Це може спричинити засмічення трубок і неналежну роботу резервуара для води. Вставте резервуар для води назад у робот. Якщо ви почули звук клацання, резервуар для води встановлено правильно.

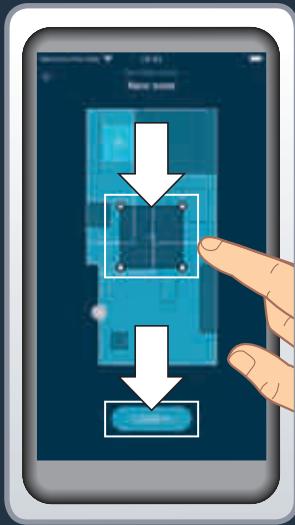
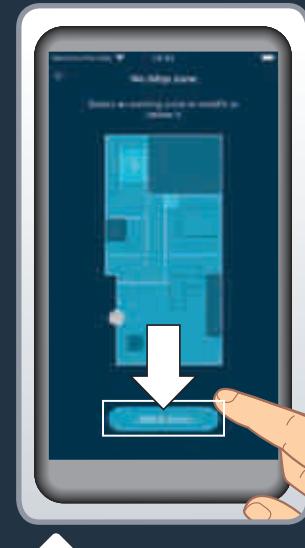
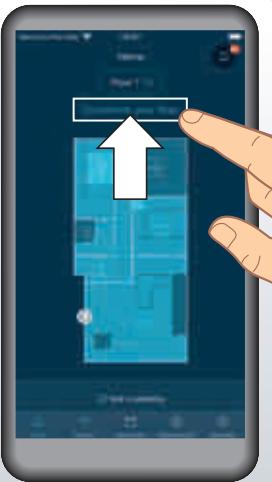
## Використання робота з функцією миття

UK



Перед використанням змочіть тканину швабри водою. Якщо ви використовуєте зелену швабру, не змочуйте її. Прикріпіть швабру до тримача для швабри. Візьміть тримач для швабри й закріпіть його ззаду робота. Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати сеанс прибирання та миття.

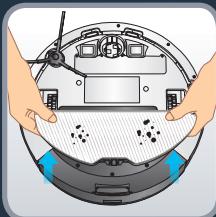
Попередження. Не використовуйте функцію миття на килимах. Налаштуйте сеанс прибирання «лише пилосос» у програмі або, якщо бажаєте використовувати функцію миття, уникаючи килимів, можна задати в програмі зони заборони миття.



Для захисту тендітного підлогового покриття або килимів можна встановити в програмі зони заборони миття. На головній сторінці натисніть Customize your floor (Налаштувати підлогу), а потім – Zones (Зони). Виберіть No mop zones (Зони заборони миття) й додайте на мапі зону, яку можна налаштувати (розмір, розташування). Щоб зберегти зону заборони, натисніть Confirm (Підтвердити). Ви можете створити стільки зон заборони миття, скільки потрібно. Коли встановлено резервуар для води, робот не може прибирати в цих зонах.

## Використання робота з функцією миття

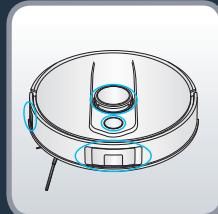
UK



Наприкінці сеансу прибирання від'єднайте з-під робота тримач для швабри й зніміть брудну ганчірку. Для зняття пилозбирника та резервуара для води 2-в-1 натисніть та утримуйте кнопку для зняття і витягніть його назовні. Відкрийте пробку й злийте залишки води з резервуара.



Промийте моп під водою або в пральній машині. Дайте йому висохнути протягом 24 годин. Замінюйте моп після 100 циклів прання. Придбати комплект нових мопів можна на сайті [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

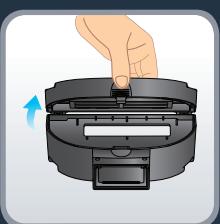


Відскануйте QR-код вище, щоб дізнатися про технічне обслуговування робота для належного функціонування. Завжди вимикайте робота, натиснувши та утримуючи кнопку живлення протягом 5 секунд, і від'єднуйте станцію від електромережі перед виконанням будь-яких робіт.

#### **Раз на тиждень чистьте датчики.**

Чистою, м'якою і сухою тканиною протріть датчики робота (спереду, зверху, ззаду і знизу) й лазерний випромінювач, а також датчики й зарядні пластини станції.

Протріть дві кнопки зверху робота.

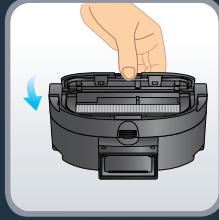
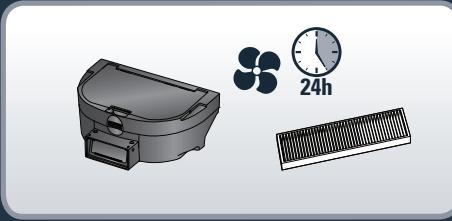
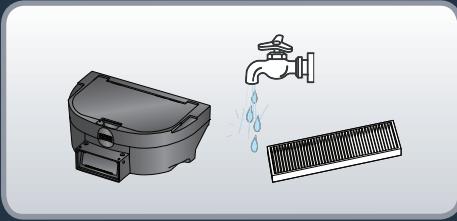
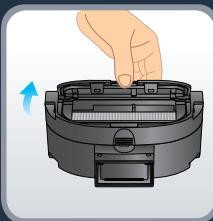


### Після кожного використання очищуйте пилозбирник.

Коли робот повернеться на станцію, відокремте контейнер для пилу 2-в-1 і резервуар для води від решти робота: натисніть та утримуйте кнопку розблокування і витягніть його назовні. Натисніть кнопку для розділення пилозбирника й резервуара для води, щоб горизонтально підняти пилозбирник та від'єднати його від резервуара для води.

Відкрийте пилозбирник та спорожніть його, обережно дістаньте пилозбирник, щоб скинути бруд. Закрийте пилозбирник.

Примітка. Якщо на петлях відкидної кришки забагато пилу, кришка контейнера може погано відкриватись або закриватись. Протріть петлі чистою, м'якою та сухою тканиною.

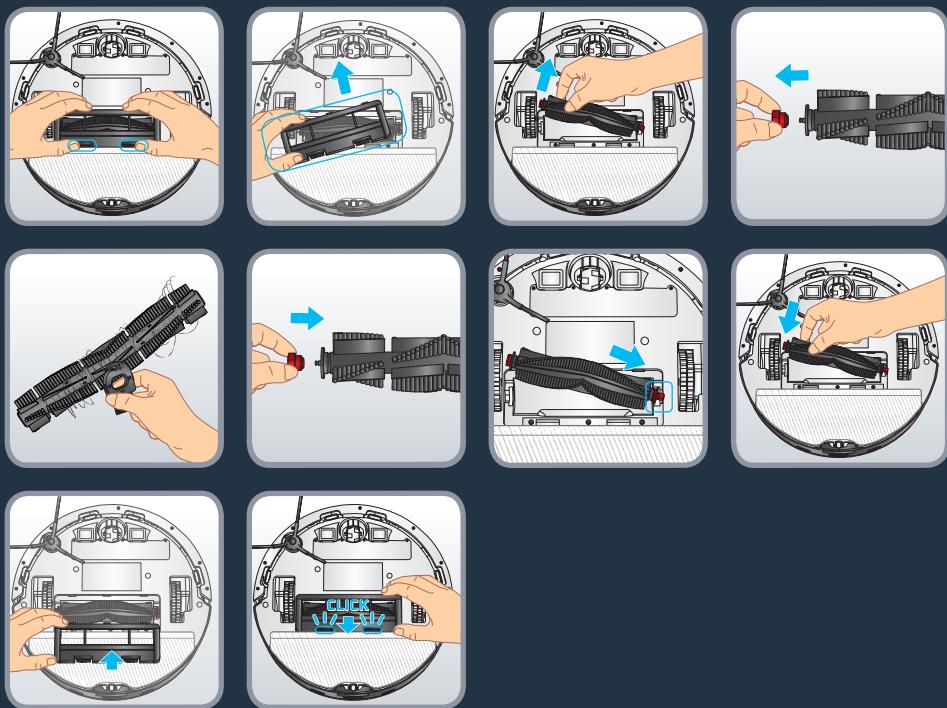


### Раз на тиждень чистьте фільтр.

Завжди вимикайте робота, натиснувши та утримуючи кнопку живлення протягом 5 секунд, і від'єднуйте станцію від електромережі перед виконанням будь-яких робіт. Відкрийте кришку фільтра, щоб вийняти його, і витягніть фільтр із пилозбирника.

Візьміть інструмент для чищення, що йде в комплекті. За допомогою щітки інструмента для чищення очистьте фільтр. Також можна помити пилозбирник та фільтр водою. Після миття залиште їх на 24 годин для висихання. Установіть фільтр назад на початкове місце. Повторно встановіть пилозбирник у резервуар для води, а потім встановіть пилозбирник та резервуар для води 2-в-1 назад у робот.

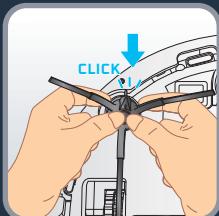
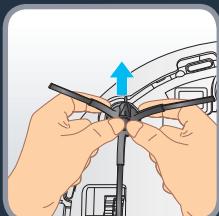
**Примітка.** Ніколи не використовуйте робота без гофрованого фільтра. Це призведе до його пошкодження.



## Раз на тиждень чистьте основну щітку.

Завжди вимикайте робота, натиснувши та утримуючи кнопку живлення протягом 5 секунд, і від'єднуйте станцію від електромережі перед виконанням будь-яких робіт.

Переверніть робота додори дном. Натисніть на фіксатор кришки щітки й потягніть, щоб зняти її. Вийміть щітку. Потягніть за головку щітки з правого боку, щоб зняти їх і позбутися заплутаного волосся. Візьміть інструмент для чищення і за допомогою леза відріжте заплутане волосся. Перш ніж встановлювати щітку в робота, установіть головку щітки на місце. Установіть на місце кришку щітки. Якщо ви почули звук клацання, кришку встановлено правильно.

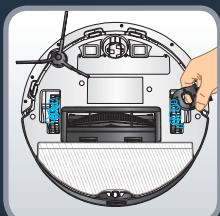
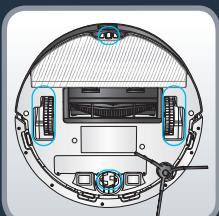


### Раз на тиждень чистьте бічну щітку.

Завжди вимикайте робота, натиснувши та утримуючи кнопку живлення протягом 5 секунд, і від'єднуйте станцію від електромережі перед виконанням будь-яких робіт.

Переверніть робота догори дном. Візьміть бічну щітку двома руками за пластикові частини і потягніть, щоб від'єднати її. Не тягніть за щетину бічної щітки. Видаліть заплутане волосся. Установіть бічну щітку на місце, акуратно підчепивши її. Якщо ви почули звук клацання, бічна щітка встановлена правильно.

Примітка. Іноді бічну щітку може бути важко від'єднати. Якщо це так, спробуйте потягнути її під іншим кутом. Для видалення заплутаного волосся можна використовувати лезо інструмента для чищення.



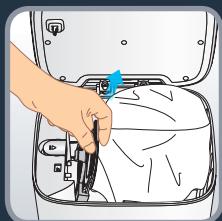
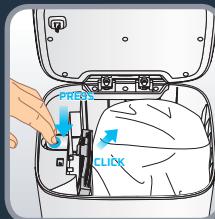
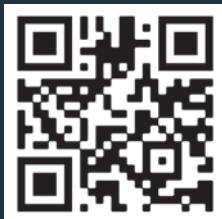
### Раз на місяць чистьте колеса.

Завжди вимикайте робота, натиснувши та утримуючи кнопку живлення протягом 5 секунд, і від'єднуйте станцію від електромережі перед виконанням будь-яких робіт.

В колеса може потрапити волосся або бруд. Переверніть робота догори дном. Очистьте колеса, видаливши заплутане волосся.

## Заміна мішка для пилу після заповнення

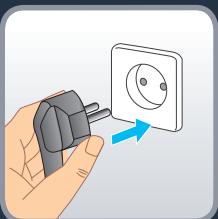
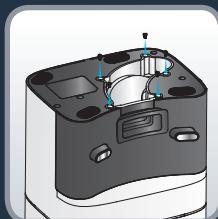
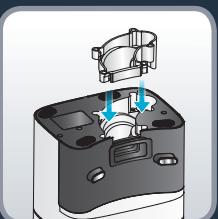
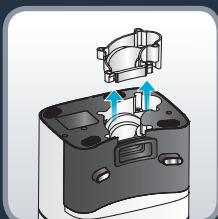
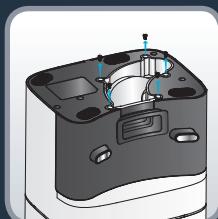
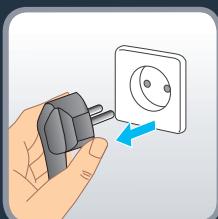
UK



Відскануйте QR-код вище, щоб переглянути відео про те, як замінити мішок для пилу. Прочитайте наведені нижче інструкції, що містять докладнішу інформацію.

Коли мішок для пилу заповнений, світловий індикатор станції блимає червоним кольором. Відкрийте кришку станції. Натисніть кнопку вивімання. Вийміть використаний мішок для пилу за ручку. Викиньте його у сміття. Візьміть новий мішок Hygiene+. Установіть його в станцію, вставивши ручку мішка в гніздо. Закріпіть його на станції. Якщо ви почули звук клацання, мішок для пилу встановлено правильно. Закройте кришку станції. Світловий індикатор станції засвітиться білим на кілька секунд, перш ніж вимкнеться. Якщо індикатор світиться червоним, це означає, що мішок для пилу не встановлений чи встановлений неправильно або кришка станції відкрита.

## Після заміни мішка для пилу світловий індикатор станції продовжує блимати червоним



Якщо після заміни мішка для пилу світловий індикатор продовжує блимати червоним або якщо збирання пилу припиняється через короткий проміжок часу, можливо, канал для пилу в станції заблоковано стороннім предметом. Від'єднайте станцію від розетки, перш ніж виконувати будь-які маніпуляції з нею. Заборонено розбирати пристрій із застосуванням сили. Не використовуйте предмети з тупим краєм. Переверніть станцію догори дном. За допомогою викрутки відкрутіть і вийміть 5 гвинтів, що тримають кришку каналу для пилу. Зніміть кришку каналу для пилу. Перевірте, чи не забитий канал для пилу сторонніми предметами. Якщо канал для пилу забитий, вийміть сторонні предмети пальцями або за допомогою щітки для пляшок. Після очищення каналу для пилу установіть на місце кришку та 5 гвинтів. Переверніть станцію та знову під'єднайте її до розетки. Поставте робота перед станцією та натисніть на ньому кнопку повернення. Робот автоматично повернеться до станції та розпочне збирання пилу, яке триватиме протягом кількох секунд. Світловий індикатор станції засвітиться білим на кілька секунд, перш ніж вимкнеться.

# Періодичність заміни компонентів

UK

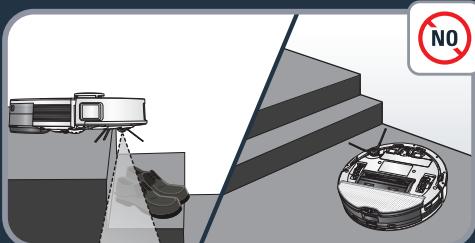
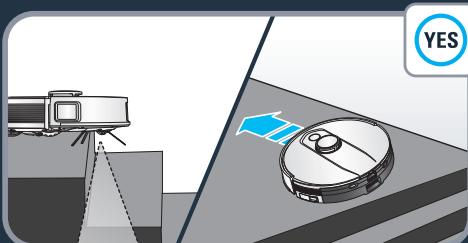
Компоненти та аксесуари можна придбати на сайті [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

Деталь	Очищення деталі	Заміна деталі
Контейнер для пилу	Після кожного використання	Не передбачено
Резервуар для води	Після кожного використання	Не передбачено
Мопи	Після кожного використання	Двічі на рік
Фільтр	Щотижня	Двічі на рік
Центральна щітка	Щотижня	За потреби
Датчики	Щотижня	Не передбачено
Колеса	Щомісяця	Не передбачено
Бічна щітка	Щомісяця	Двічі на рік
Станція автоматичного спорожнення	Щотижня	Не передбачено
Мішок для пилу Hygienet+	Не передбачено	По мірі заповнення

## Зберігання робота, коли він не використовується

Щоб подовжити строк служби акумулятора, завжди тримайте робота під'єднаним до джерела живлення на станції. Якщо ви не використовуєте робота протягом тривалого часу, повністю зарядіть акумулятор і вимкніть робота, натиснувши та утримуючи кнопку живлення протягом 5 секунд. Зберігайте робота в прохолодному сухому місці.

### Що можна й чого не можна робити



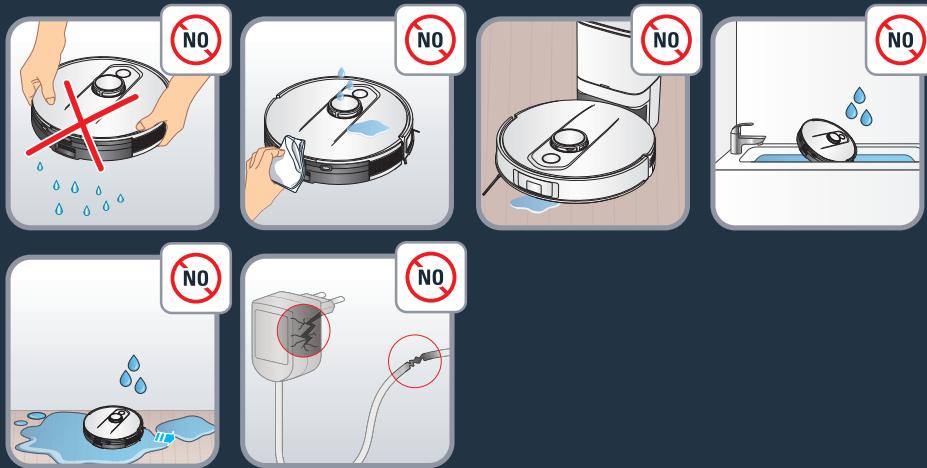
Робот обладнаний датчиками падіння, що допомагають йому виявляти сходи. У разі їхнього виявлення робот змінює напрямок руху. Для більшої ефективності датчиків падіння приберіть зі сходів будь-які предмети (наприклад, взуття). Під час використання робота на підвищенні установіть на краю фізичну перешкоду, щоб запобігти випадковому падінню.



Робот оснащений фільтром, який розташований у пилозбирнику. Робот не має працювати без фільтра, бо це може привести до його пошкодження.

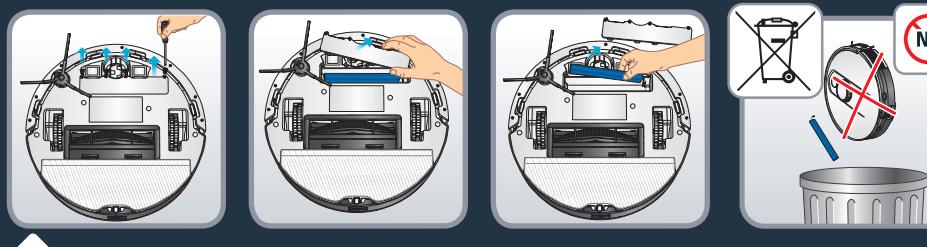
## Що можна й чого не можна робити

UK



Не трясіть робота. Не ставте на робота воду або будь-яку мокру тканину. Не заряджайте робота, коли поверхня затоплена водою. Не занурюйте робота у воду. Не використовуйте робота на мокрих поверхнях або поверхнях з калюжами води.

Не використовуйте виріб, якщо пошкоджено шнур живлення або зарядний пристрій.



Перед утилізацією вийміть акумулятор і утилізуйте його відповідно до місцевих законів та нормативних документів. Якщо у вас є питання, зверніться до дилера, який розповість вам, що робити.



## Що можна й чого не можна робити

1. Не залишайте дітей без нагляду й не дозволяйте їм грати з роботом.
2. Не використовуйте робота поза межами оселі.
3. Не використовуйте робота за надто високої температури середовища.
4. Не використовуйте робота, якщо температура в оселі нижча за 0 °C (32 °F) і вища за 40 °C (104 °F).
5. Не розпилуйте по підлозі мийні засоби перед використанням робота.
6. Не використовуйте мийні засоби, аерозольні очисники або спреї для чищення робота й фільтра.
7. Не кидайте робота у вогонь.
8. Не використовуйте робота для прибирання розбитого скла.
9. Не ставайте на робота, не пересувайте робота ногою.
10. Не дозволяйте дітям або домашнім тваринам кататися на роботі.
11. Не кладіть на робота будь-які предмети.

## Скасування сполучення робота

Щоб вимкнути модуль Wi-Fi на роботі, одночасно натисніть кнопки повернення і живлення та утримуйте їх, поки не почуєте звуковий сигнал. Робот автоматично розірве з'єднання з телефоном. Після цього дві кнопки повільно блиматимуть протягом кількох хвилин. Робот автоматично розірве з'єднання з телефоном і маршрутизатором. Скасувати цю операцію неможливо. Щоб знову встановити сполучення, знадобиться повторити цю процедуру.

НЕСПРАВНІСТЬ	РІШЕННЯ
Робот не запускається.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте, чи під'єднаний робот до джерела живлення.</li> <li>Перевірте, чи повністю заряджена акумуляторна батарея.</li> <li>Переконайтесь, що робот увімкнений. Натисніть та утримуйте кнопку пуску протягом 5 секунд, поки не увімкнуться індикатори робота.</li> <li>Перевірте, чи належним чином встановлені пилозбирник і резервуар для води.</li> </ul>
Робот раптово перестає працювати	<ul style="list-style-type: none"> <li>Переконайтесь, що робот не застряг і не заблокований перешкодами.</li> <li>Перевірте, чи достатній заряд акумуляторної батареї.</li> <li>Якщо проблема не зникає, вимкніть робота, натиснувши та утримуючи кнопку живлення протягом 5 секунд. Зачекайте 30 секунд та ввімкніть його, утримуючи кнопку живлення протягом 5 секунд для перезапуску.</li> <li>Прилад може перегріватися: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Вимкніть прилад і дайте йому охолонути протягом принаймні 1 години.</li> <li>– Якщо прилад часто перегрівається, зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> </ul> </li> </ul>
Робот не заряджається	<ul style="list-style-type: none"> <li>Переконайтесь, що станція належним чином підключена до електромережі.</li> <li>Переконайтесь, що робот увімкнений. Натисніть та утримуйте кнопку пуску протягом 5 секунд, поки не увімкнуться індикатори робота.</li> <li>Перевірте, чи блимає індикатор на роботі під час заряджання.</li> <li>Зіріть пил із зарядних пластин сухою тканиною.</li> <li>Переконайтесь, що робот і станція з'єднані через зарядні пластини.</li> <li>Коли станцію підключено до джерела живлення або робот не перебуває на станції, індикатор станції має світитися білим кольором.</li> </ul>
Зарядний пристрій гарячий	<ul style="list-style-type: none"> <li>Це нормальне явище. Робот може бути постійно під'єднаний до станції без будь-якого ризику.</li> </ul>
Робот не повертається на станцію	<ul style="list-style-type: none"> <li>Приберіть усі предмети на відстані 0,5 м ліворуч і праворуч та 1,5 м спереду станції.</li> <li>Переконайтесь, що робот починає прибирання зі станції без незвичних рухів.</li> <li>Якщо робот перебуває поряд зі станцією, він може повернутися скоріше. Але якщо станція розташована далеко, роботу потрібно більше часу для повернення. Почекайте, доки він не повернеться.</li> <li>Протріть зарядні пластини сухою тканиною.</li> <li>Коли станцію підключено до джерела живлення або робот не перебуває на станції, індикатор станції має світитися білим кольором.</li> </ul>
Не дотримується графік очищення	<ul style="list-style-type: none"> <li>Переконайтесь, що робот увімкнений. Натисніть та утримуйте кнопку пуску протягом 5 секунд, поки не увімкнуться індикатори робота.</li> <li>Переконайтесь, що в програмі правильно встановлено і збережено графік прибирання на потрібний час.</li> <li>Переконайтесь, що рівень заряду є достатнім для початку прибирання.</li> <li>Робот не розпочне прибирання за графіком під час виконання іншого завдання.</li> <li>Перевірте, чи належним чином встановлені пилозбирник і резервуар для води.</li> </ul>
Пилосос свистить або працює надто шумно під час прибирання	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте вхідний отвір на наявність перешкоди.</li> <li>Спорожніть пилозбирник.</li> <li>Очистіть фільтр.</li> <li>Перевірте, чи не є фільтр вологим внаслідок наявності води або інших рідин на підошві. Перш ніж використовувати фільтр, його слід повністю висушити на повітрі.</li> <li>Перевірте, чи належним чином встановлені пилозбирник і резервуар для води.</li> <li>Перевірте, чи не заблокована основна або бічна щітка сторонніми предметами, зімініть основну або бічну щітку та почистьте її.</li> </ul>

# Поширені проблеми та шляхи їхнього вирішення

UK

НЕСПРАВНІСТЬ	РІШЕННЯ
Центральна щітка не обертається	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте, чи не заблокована основна щітка сторонніми предметами, зніміть основну щітку та очистьте її.</li> <li>Перевірте, чи правильно встановлені основна щітка та її кришка.</li> </ul>
Незвична поведінка або маршрут підмітання робота	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ретельно очистьте датчики сухою тканиною.</li> <li>Вимкніть робота, натиснувши та утримуючи кнопку живлення протягом 5 секунд, зачекайте 30 секунд та увімкніть його, натиснувши та утримуючи кнопку живлення протягом 5 секунд для перезапуску.</li> </ul>
Під час вологого прибирання не подається вода	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте, чи достатньо води в резервуарі для води.</li> <li>Перевірте, чи правильно встановлений резервуар для води.</li> <li>Перевірте, чи встановлено потрібний рівень вологості в програмах.</li> <li>Перевірте, чи не заблокований випускний отвір для води.</li> </ul>
Робот не під'єднується до вашої мережі Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Переконайтесь, що ваш маршрутизатор підтримує мережі Wi-Fi частотою 2,4 ГГц і частотні смуги 802.11 b/g/n, тому що цей прилад не підтримує смуги 5 ГГц.</li> <li>Перевірте, чи під'єднується пристрій автоматично до вашої домашньої мережі Wi-Fi.</li> <li>Активуйте мобільне передавання даних на своєму смартфоні.</li> <li>Не використовуйте VPN (віртуальну приватну мережу).</li> <li>Повторіть спробу й переконайтесь, що вибрали правильну мережу Wi-Fi.</li> <li>Тримайте телефон поруч із роботом і станцією до завершення процесу сполучення.</li> <li>Після кількох спроб від'єднайте пристрій від електромережі й знову під'єднайте його.</li> <li>Виконайте скидання робота: натисніть та утримуйте кнопку повернення протягом 10 секунд.</li> <li>Натисніть та утримуйте протягом 5 секунд кнопки повернення й живлення, поки не почнуть близмати індикатори обох кнопок.</li> <li>Перезавантажте смартфон.</li> <li>Якщо з'явиться вікно з попередженням про з'єднання з Інтернетом, зберігайте з'єднання з роботом.</li> <li>Якщо несправність не зникне, зверніться до нашої служби підтримки (номер телефону залежить від вашої країни, і його можна знайти в буклеті з інструкціями, що знаходиться в упаковці).</li> <li>Коли станцію підключено до джерела живлення або робот не перебуває на станції, індикатор станції має світитися білим кольором.</li> </ul>
Карту втрачено	<ul style="list-style-type: none"> <li>Карта може бути втрачена, якщо робот був вручну переміщений в інше місце під час прибирання або якщо середовище в оселі змінилося (були пересунуті меблі). Перезапустіть процедуру створення карти, запустивши в програмі новий сеанс дослідження або новий сеанс прибирання зі станції.</li> </ul>
Робот повертається на станцію, не закінчивши прибирання	<ul style="list-style-type: none"> <li>Рівень заряду акумулятора може бути занизьким для завершення прибирання, і робот повернеться на станцію для заряджання. Коли акумулятор буде повністю заряджений, робот продовжить прибирання з того місця, де він зупинився, щоб закінчити його.</li> <li>Робот може не діставатися в певні зони, заблоковані меблями або перешкодами; приберіть ці перешкоди, щоб зробити відповідні зони доступними.</li> <li>Перевірте зони заборони доступу та зони заборони миття, налаштовані в програмі. Додайте, змініть або видаліть ці зони відповідно до ваших потреб.</li> </ul>
Робот застрягає	<ul style="list-style-type: none"> <li>Можливо, робот заплутився; вручну приберіть предмет, що блокує рух, і перезапустіть сеанс прибирання, натиснувши кнопку живлення.</li> <li>Робот може застрягати під меблями із недостатнім зазором від підлоги; поставте фізичну перешкоду або налаштуйте зону заборони в програмі.</li> <li>Проверніть колеса й натисніть на них, щоб перевірити, чи не застриг у них сторонній предмет; якщо так, видаліть його.</li> </ul>



Τι περιέχει η συσκευασία;	Σελίδα 88
Επισκόπηση προϊόντος	Σελίδα 89
Πριν από τον καθαρισμό	Σελίδα 91
Τοποθέτηση του ρομπότ	Σελίδα 92
Σύνδεση του ρομπότ με τη δωρεάν εφαρμογή	Σελίδα 94
Χρήση των κύριων λειτουργιών της εφαρμογής	Σελίδα 94
Χρήση του ρομπότ χωρίς την εφαρμογή	Σελίδα 95
Χρήση του ρομπότ με τη λειτουργία σφουγγαρίσματος	Σελίδα 96
Συντήρηση του ρομπότ και των εξαρτημάτων του	Σελίδα 100
Αντικατάσταση της σακούλας σκόνης όταν γεμίζει	Σελίδα 105
Συχνότητα αντικατάστασης εξαρτημάτων	Σελίδα 107
Αποθήκευση του ρομπότ όταν δεν χρησιμοποιείται	Σελίδα 108
Τι να κάνετε και τι να αποφεύγετε	Σελίδα 108
Καταργήστε τη σύζευξη με το ρομπότ σας	Σελίδα 111
Συνήθη προβλήματα και λύσεις	Σελίδα 112

Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο «Οδηγίες για την ασφάλεια και τη χρήση».

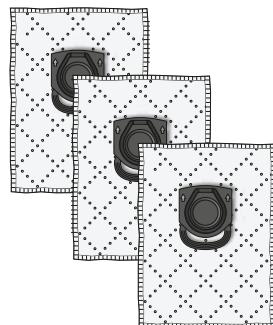
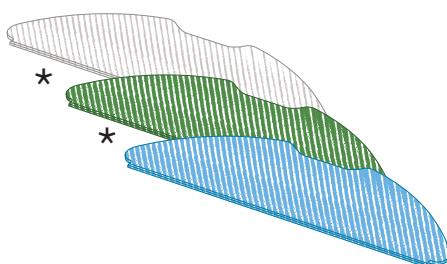
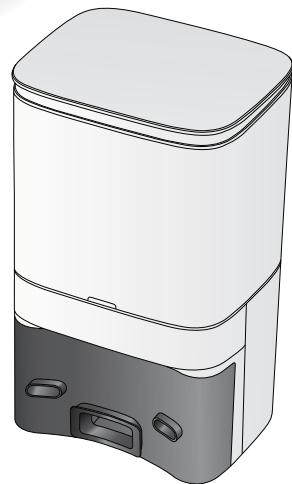
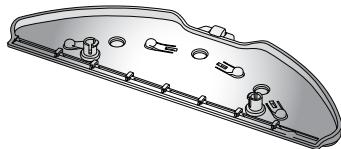
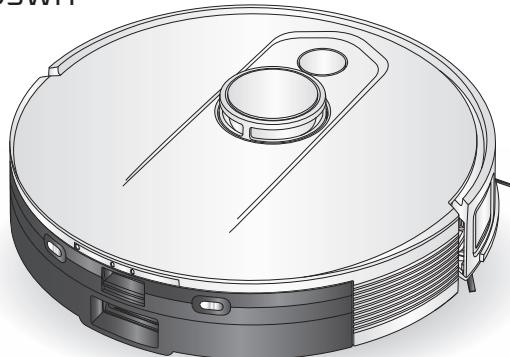
Για περισσότερες πληροφορίες:

[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

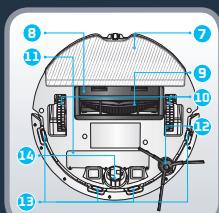
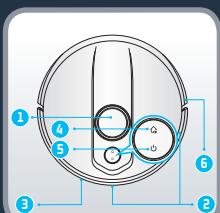
## Τι περιέχει η συσκευασία;

RR9197WH

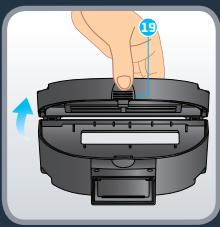
RR91D5WH



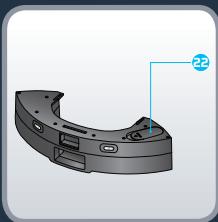
## Επισκόπηση προϊόντος



1. Λέιζερ LiDAR
2. Αισθητήρες ανίχνευσης εμποδίων
3. Προφυλακτήρας
4. Κουμπί «Home»
  - Πατήστε για επιστροφή στη βάση
5. Κουμπί λειτουργίας/Έναρξη/Παύση
  - Πατήστε
6. Αντιολισθητική γραμμή
7. Πανί σφουγγαρίσματος
8. Κάλυμμα κύριας βούρτσας
9. Κύρια βούρτσα
10. Τροχός
11. Μπαταρία
12. Πλευρική βούρτσα
13. Αισθητήρας προστασίας από πτώση
14. Μπροστινός τροχός
15. Πλάκες φόρτισης
16. Κουμπί απελευθέρωσης του δοχείου σκόνης και του δοχείου νερού



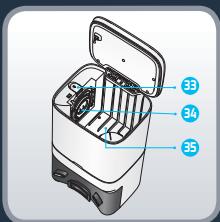
17. Δοχείο σκόνης και δοχείο νερού 2 σε 1
18. Κουμπί διαχωρισμού του δοχείου σκόνης και του δοχείου νερού
19. Άνοιγμα δοχείου σκόνης
20. Κάλυμμα φίλτρου
21. Φίλτρο



22. Τάπα  
23. Πλενόμενο γκρι σφουγγαρόπανο για τυπική χρήση  
24. Πλενόμενο μπλε σφουγγαρόπανο για επίμονους λεκέδες\*

25. Πλενόμενο πράσινο σφουγγαρόπανο από μικροΐνες που αιχμαλωτίζει τη λεπτή σκόνη (χρησιμοποιείται χωρίς νερό)\*

26. Σακούλα σκόνης Hygiene+  
27. Λαβή σακούλας σκόνης Hygiene+



28. Βάση αυτόματης συλλογής σκόνης  
29. Καπάκι βάσης  
30. Ενδεικτική λυχνία κατάστασης  
• Σβηστό φως: σε φόρτιση/ απενεργοποιημένο  
• Λευκό φως που αναβοσβήνει: συλλογή σκόνης

- Λευκό φως: βάση συνδεδεμένη στην πρίζα και ρομπότ μη συνδεδεμένο
- Κόκκινο φως: ανοιχτό καπάκι/ μη τοποθετημένη σακούλα
- Κόκκινο φως που αναβοσβήνει: πλήρης σακούλα/σφάλμα

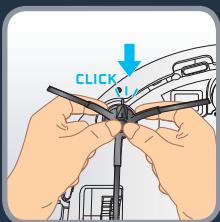
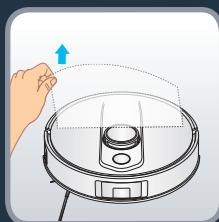
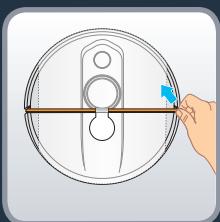
31. Επαφές φόρτισης  
32. Είσοδος αναρρόφησης  
33. Κουμπί εξαγωγής  
34. Υποδοχή εισαγωγής της λαβής σακούλας σκόνης  
35. Σακούλα σκόνης  
36. Κάλυμμα καναλιού σκόνης



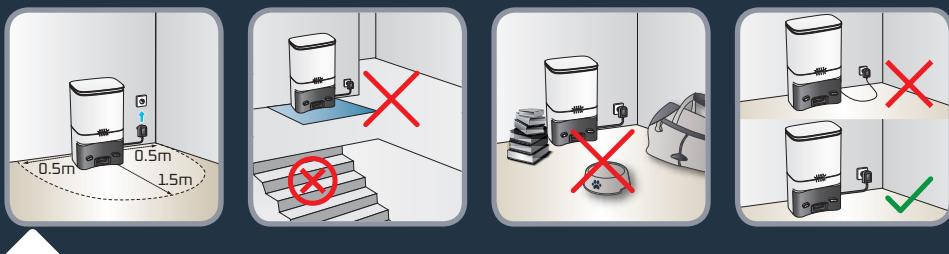
Παρόλο που το ρομπότ μπορεί να αποφύγει αυτόνομα ορισμένα εμπόδια, διαβάστε τις παρακάτω συμβουλές για να βελτιώσετε την απόδοση καθαρισμού. Τακτοποιήστε τυχόν καλώδια, μικρά και περισσεύοντα αντικείμενα. Απομακρύνετε τυχόν ασταθή, εύθραυστα, πολύτιμα ή επικίνδυνα αντικείμενα από το έδαφος. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι πόρτες των δωματίων είναι ανοικτές. Το ρομπότ μπορεί να κινείται με δυσκολία πάνω σε σκούρα δάπεδα και χαλιά: χαλιά με κρόσσια, πολύ παχιά χαλιά, χαλιά με μακρύ πέλος, πολύ ελαφριά (π.χ. χαλάκια μπάνιου). Για βέλτιστη απόδοση των αισθητήρων προστασίας από πτώση, αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα (π.χ. παπούτσια) από τις σκάλες. Όταν χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε ανυψωμένη περιοχή, τοποθετήστε ένα φυσικό εμπόδιο στην άκρη ενός σημείου για να αποφύγετε τις τυχαίες πτώσεις. Μην στέκεστε σε στενά σημεία, όπως σε διαδρόμους, ώστε το ρομπότ να μην μπλοκάρεται.



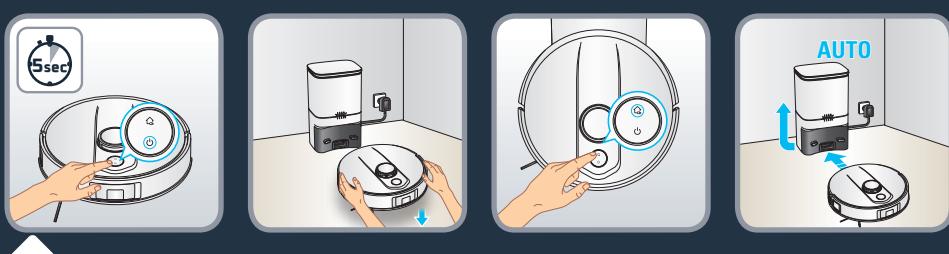
Σαρώστε τον κωδικό QR παραπάνω για τις πληροφορίες τοποθέτησης και σύνδεσης του ρομπότ σε μορφή βίντεο. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες.



Αφαιρέστε όλα τα προστατευτικά (προστατευτικά φίλμ και συνθετικό αφρώδες υλικό) που βρίσκονται στη βάση και στο ρομπότ. Γυρίστε το ρομπότ ανάποδα και τοποθετήστε την πλευρική βούρτσα κουμπώνοντάς την απαλά. Θα καταλάβετε ότι η πλευρική βούρτσα έχει τοποθετηθεί σωστά όταν ακούσετε ένα «κλικ».



Τοποθετήστε τη βάση αυτόματης συλλογής σκόνης σε ένα σκληρό και επίπεδο δάπεδο. Αποφύγετε το παρκέ, τα ξύλινα δάπεδα και τα χαλιά. Τοποθετήστε τη βάση σε έναν καθαρό χώρο ακουμπώντας σε έναν τοίχο, φροντίζοντας η βάση να βρίσκεται μακριά από σκάλες. Διατηρείτε απόσταση τουλάχιστον 0,5 μ. από κάθε πλευρά και 1,5 μ. μπροστά. Βεβαιωθείτε ότι η επιλεγμένη τοποθεσία βρίσκεται κοντά στο κουτί του Wi-Fi ή έχει καλή ισχύ σήματος Wi-Fi. Διατηρείτε την περιοχή γύρω από τη βάση καθαρή από αντικείμενα, ανακλαστικές επιφάνειες, καθρέφτες, τραπέζια και καρέκλες. Διατηρείτε τη βάση μακριά από άμεσο ηλιακό φως. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος παραμένει στον τοίχο.



Ενεργοποιήστε το ρομπότ πατώντας παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας μέχρι να ανάψουν οι λυχνίες του ρομπότ (~5 δευτερόλεπτα). Τοποθετήστε το ρομπότ από 20 έως 50 εκ. μπροστά από τη βάση. Πατήστε το κουμπί «Home» και το ρομπότ θα επιστρέψει αυτόματα στη βάση. (Μην τοποθετείτε χειροκίνητα το ρομπότ στη βάση). Μόλις το ρομπότ συνδεθεί, η συλλογή σκόνης θα ενεργοποιηθεί αυτόματα γιαλίγια δευτερόλεπτα. Σημειώστε ότι το ελάχιστο χρονικό διάστημα μεταξύ δύο εργασιών συλλογής σκόνης είναι 5 λεπτά. Περιμένετε περίπου 4 ώρες για να φορτιστεί πλήρως το ρομπότ. Η λυχνία της βάσης είναι σβήστη όταν το ρομπότ φορτίζεται. Πριν τον πρώτο καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ είναι πλήρως φορτισμένο. Το ρομπότ είναι πλήρως φορτισμένο, όταν οι λευκές ενδεικτικές λυχνίες του ανάβουν κανονικά. Για την πρώτη χρήση, το ρομπότ θα εξερευνήσει το περιβάλλον και παράληλα θα καθαρίσει το σπίτι σας. Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία, το ρομπότ θα επιστρέψει στο σημείο όπου ζεκίνησε και ο χάρτης του σπιτιού σας θα εμφανιστεί στην εφαρμογή σας. Μην ανασηκώνετε το ρομπότ κατά τη διάρκεια του πρώτου καθαρισμού, καθώς θα εμποδίσετε τη δημιουργία του χάρτη.

Εάν έχετε χαλιά με κρόσσια, τοποθετήστε εμπόδια γύρω από χαλιά για να μην κολλήσει το ρομπότ στα κρόσσια.

Εάν διαθέτετε κάποιον εξωτερικό χώρο (κήπος, μπαλκόνι, αίθριο κλπ.) που είναι προσβάσιμος μέσω σκαλοπατιού μικρότερου από 2 εκ. ή χωρίς σκαλοπάτι (για παράδειγμα μέσω μπαλκονόπορτας, πόρτας αίθριου, τζαμαρίας κλπ.), κλείστε αυτό το σημείο πρόσβασης στο ρομπότ.

## Σύνδεση του ρομπότ με τη δωρεάν εφαρμογή



Σαρώστε τον κωδικό QR παραπάνω για να αποκτήσετε τις πληροφορίες τοποθέτησης και σύνδεσης του ρομπότ σε μορφή βίντεο.

Μπορείτε επίσης να βρείτε τις λεπτομερείς οδηγίες σύζευξης βήμα-βήμα σε μορφή PDF χρησιμοποιώντας τον κωδικό QR παρακάτω.



## Χρήση των κύριων λειτουργιών της εφαρμογής



Σαρώστε τον κωδικό QR παραπάνω για να δείτε τις οδηγίες χρήσης των κύριων λειτουργιών της εφαρμογής σε μορφή βίντεο.



Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ξεκινήσει ο αυτόματος καθαρισμός. Το ρομπότ θα σαρώσει την περιοχή. Θα χωρίσει αυτόματα τον χώρο σε μικρές ζώνες, θα καθαρίσει πρώτα τις άκρες της κάθε ζώνης και θα συνεχίσει καθαρίζοντας εντός της κάθε ζώνης με κινήσεις ζικ-ζακ. Το ρομπότ θα καθαρίσει όλες τις προσβάσιμες περιοχές, ανά ζώνη. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας ανά πάσα στιγμή για παύση του καθαρισμού και πατήστε το ξανά για συνέχιση του καθαρισμού. Εάν το ρομπότ βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το κουμπί λειτουργίας μία φορά για να αφυπνίσετε το ρομπότ και μια δεύτερη φορά για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό.

Εάν εκκινήσετε το ρομπότ από τη βάση, θα επιστρέψει αυτόματα στη βάση του όταν ολοκληρωθεί η εργασία καθαρισμού ή εάν το επίπεδο φόρτισης είναι πολύ χαμηλό. Εάν η μπαταρία εξαντλείται κατά τη διάρκεια της εργασίας καθαρισμού, το ρομπότ θα επιστρέψει αυτόματα στη βάση φόρτισης. Μετά τη φόρτιση, το ρομπότ θα συνεχίσει τον καθαρισμό από το σημείο που είχε σταματήσει.

Εάν το ρομπότ δεν βρίσκεται στη βάση του όταν ξεκινήσει τον καθαρισμό, θα επιστρέψει αυτόματα στο σημείο εκκίνησής του όταν ολοκληρωθεί η εργασία καθαρισμού ή εάν το επίπεδο φόρτισης είναι πολύ χαμηλό.

Εάν το ρομπότ δεν ξεκινά όταν πατάτε το κουμπί λειτουργίας, το επίπεδο φόρτισης μπορεί να είναι πολύ χαμηλό και θα πρέπει πρώτα να φορτίσετε το ρομπότ.

Μόλις ολοκληρώσει την εργασία καθαρισμού, το ρομπότ θα επιστρέψει στη βάση. Ωστόσο, εάν θέλετε να τερματίσετε μη αυτόματα την εργασία καθαρισμού, πατήστε το κουμπί «Home» μία φορά για να σταματήσετε το ρομπότ ανά πάσα στιγμή και πατήστε το ξανά για να στείλετε το ρομπότ πίσω στη βάση. Εάν το ρομπότ δεν καταφέρει να εντοπίσει τη βάση, τοποθετήστε το ρομπότ μη αυτόματα μπροστά από τη βάση και πατήστε το κουμπί «Home». Μόλις το ρομπότ συνδεθεί, η συλλογή σκόνης θα ενεργοποιηθεί αυτόματα για λίγα δευτερόλεπτα. Σημειώστε ότι το ελάχιστο χρονικό διάστημα μεταξύ δύο εργασιών συλλογής σκόνης είναι 5 λεπτά.

**Σημείωση:** Στην αρχή μιας συνεδρίας καθαρισμού, το ρομπότ απομακρύνεται λίγα μέτρα από τη βάση και επιστρέφει (ακολουθία μετακίνησης). Κατά τη διάρκεια αυτής της ακολουθίας, το ρομπότ μειώνει την ισχύ του μοτέρ. Αυτό είναι φυσιολογικό.



Σαρώστε τον κωδικό QR παραπάνω για να δείτε τις οδηγίες χρήσης της λειτουργίας σφουγγαρίσματος σε μορφή βίντεο. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες.

Οι διάφοροι τύποι σφουγγαρόπανων:

- Πλενόμενο γκρι σφουγγαρόπανο για τυπική χρήση
- Πλενόμενο μπλε σφουγγαρόπανο για επίμονους λεκέδες\*
- Πλενόμενο πράσινο σφουγγαρόπανο από μικροΐνες που αιχμαλωτίζει τη λεπτή σκόνη (χρησιμοποιείται χωρίς νερό)\*



#### Γέμισμα του δοχείου νερού:

Πατήστε το κουμπί απασφάλισης του δοχείου νερού για να το ξεκουμπώσετε και τραβήξτε το για να το αφαιρέσετε από το ρομπότ. Ανοίξτε την τάπα του δοχείου νερού και γεμίστε το πλήρως με καθαρό νερό. Μην χρησιμοποιείτε καυτό νερό. Κλείστε την τάπα μόλις γεμίσει το δοχείο νερού.

Προειδοποίηση: Μην προσθέτετε καθαριστικά/απορρυπαντικά στο δοχείο νερού. Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να φράξουν οι σωλήνες και να σταματήσει να λειτουργεί το δοχείο νερού. Κουμπώστε ξανά το δοχείο νερού στο ρομπότ. Θα καταλάβετε ότι το δοχείο νερού έχει τοποθετηθεί σωστά όταν ακούσετε ένα «κλικ».

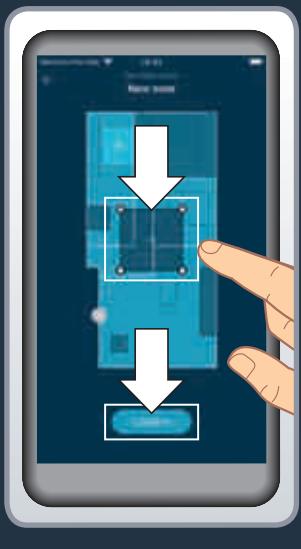
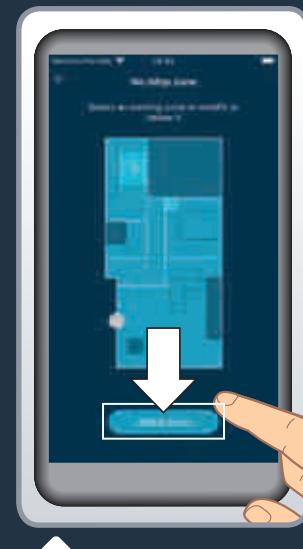
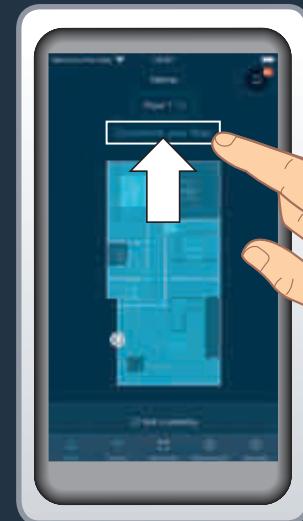
## Χρήση του ρομπότ με τη λειτουργία σφουγγαρίσματος

EL



Βρέξτε το σφουγγαρόπανο με νερό πριν από τη χρήση. Εάν χρησιμοποιείτε το πράσινο σφουγγαρόπανο, μην το βρέχετε. Συνδέστε το σφουγγαρόπανο στο πανί σφουγγαρίσματος. Πάρτε το πανί σφουγγαρίσματος και κουμπώστε το στο πίσω μέρος του ρομπότ. Πιέστε το κουμπί λειτουργίας για να ξεκινήσετε την εργασία καθαρισμού και σφουγγαρίσματος.

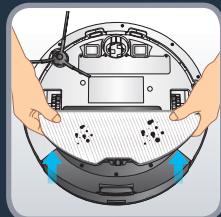
**Προειδοποίηση:** Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία σφουγγαρίσματος επάνω σε χαλιά. Ορίστε μια εργασία «vacuum only» («Μόνο αναρρόφηση») στην εφαρμογή ή αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία σφουγγαρίσματος αποφεύγοντας τα χαλιά, μπορείτε να ορίσετε «No mop zones» («Ζώνες χωρίς σφουγγάρισμα») στην εφαρμογή.



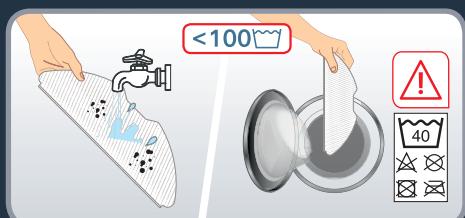
Για να προστατεύσετε τα εύθραυστα δάπεδα ή τα χαλιά, μπορείτε να ορίσετε «Ζώνες χωρίς σφουγγάρισμα» στην εφαρμογή. Στην αρχική σελίδα, κάντε κλικ στην επιλογή «Customize your floor» («Προσαρμογή δαπέδου») και στη συνέχεια στο «Zones» («Ζώνες»). Επιλέξτε «Ζώνες χωρίς σφουγγάρισμα» και προσθέστε μια ζώνη στον χάρτη, την οποία μπορείτε να προσαρμόσετε (μέγεθος, τοποθεσία). Για να αποθηκεύσετε τη ζώνη χωρίς σφουγγάρισμα, κάντε κλικ στο «Confirm» («Επιβεβαίωση»). Μπορείτε να δημιουργήσετε όσες «Ζώνες χωρίς σφουγγάρισμα» χρειάζεται. Όταν το δοχείο νερού είναι τοποθετημένο, το ρομπότ δεν επιτρέπεται να καθαρίζει αυτές τις ζώνες.

## Χρήση του ρομπότ με τη λειτουργία σφουγγαρίσματος

EL



Στο τέλος της εργασίας καθαρισμού, ξεκουμπώστε το πανί σφουγγαρίσματος από το ρομπότ και αφαιρέστε το βρώμικο πανί. Ξεκουμπώστε το δοχείο σκόνης και το δοχείο νερού 2 σε 1 πατώντας παρατεταμένα το κουμπί απασφάλισης και τραβώντας το προς τα έξω. Ανοίξτε την τάπα και αδειάστε το νερό που έχει απομείνει στο δοχείο νερού.



Πλύνετε το σφουγγαρόπανο με νερό ή στο πλυντήριο ρούχων. Αφήστε το να στεγνώσει για 24 ώρες. Αντικαταστήστε το σφουγγαρόπανο μετά από 100 πλύσεις. Μπορείτε να αγοράσετε σετ νέων σφουγγαρόπανων στο [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

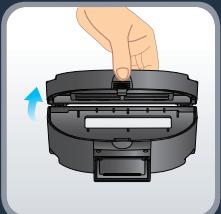


Σαρώστε τον κωδικό QR παραπάνω για να μάθετε πώς να συντηρείτε το ρομπότ ώστε να διατηρείται η ποιότητα απόδοσής του. Απενεργοποιείτε πάντα το ρομπότ πατώντας παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα και αποσυνδέετε τη βάση από την πρίζα πριν από κάθε τύπου χειρισμό.

**Καθαρίζετε τους αισθητήρες μία φορά την εβδομάδα.**

Με ένα καθαρό, μαλακό και στεγνό πανί, σκουπίστε τους αισθητήρες του ρομπότ (στο μπροστινό, επάνω, πίσω και κάτω μέρος του ρομπότ), τον πυργίσκο λέιζερ, τους αισθητήρες και τις επαφές φόρτισης της βάσης.

Σκουπίστε τα δύο κουμπιά στο επάνω μέρος του ρομπότ.

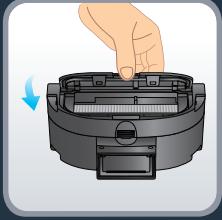
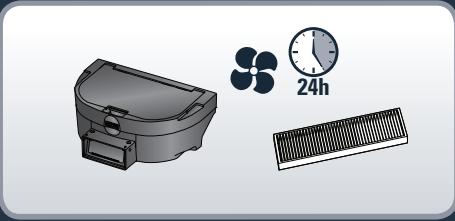
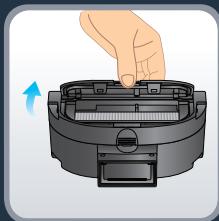


## Μετά από κάθε χρήση, καθαρίζετε το κουτί σκόνης

Όταν το ρομπότ επιστρέψει στη βάση του, αφαιρέστε το δοχείο σκόνης και το δοχείο νερού 2 σε 1 από το ρομπότ πατώντας παρατεταμένα το κουμπί απασφάλισης και τραβώντας το προς τα έξω. Πατήστε το κουμπί διαχωρισμού του δοχείου σκόνης και του δοχείου νερού για να σηκώσετε οριζόντια το δοχείο σκόνης και να το διαχωρίσετε από το δοχείο νερού.

Ανοίξτε το δοχείο σκόνης και αδειάστε το στον κάδο, χτυπήστε ελαφρώς το δοχείο σκόνης για να απορρίψετε τη σκόνη. Κλείστε το κουτί σκόνης.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το άνοιγμα δοχείου συλλογής σκόνης ενδέχεται να μην ανοίγει ή να μην κλείνει σωστά, εάν υπάρχει υπερβολική σκόνη στους γάντζους. Καθαρίστε τους γάντζους με ένα καθαρό, μαλακό και στεγνό πανί για να αφαιρέσετε τη σκόνη.



### Καθαρίζετε το φίλτρο μία φορά την εβδομάδα

Απενεργοποιείτε πάντα το ρομπότ πατώντας παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα και αποσυνδέετε τη βάση από την πρίζα πριν από κάθε τύπου χειρισμό.

Ανοίξτε το κάλυμμα του φίλτρου για να αφαιρέσετε το φίλτρο και αφαιρέστε το από το δοχείο σκόνης.

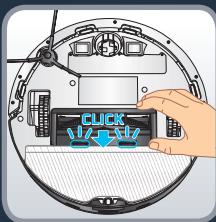
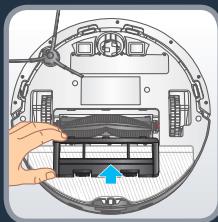
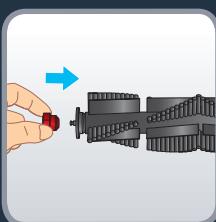
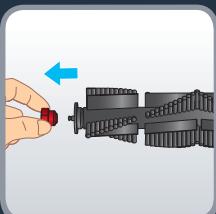
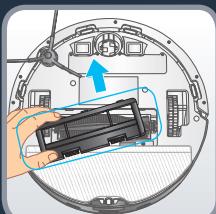
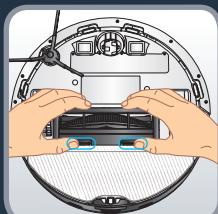
Πιάστε το εργαλείο καθαρισμού που παρέχεται στη συσκευασία. Χρησιμοποιήστε το κομμάτι της βούρτσας του εργαλείου καθαρισμού για να καθαρίσετε το φίλτρο. Μπορείτε επίσης να πλύνετε το δοχείο σκόνης και το φίλτρο με νερό. Αφήστε τα να στεγνώσουν για 24 ώρες. Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο στη θέση του.

Επανατοποθετήστε το δοχείο σκόνης στο δοχείο νερού και κατόπιν τοποθετήστε το δοχείο σκόνης και το δοχείο νερού 2 σε 1 πίσω στη σκούπα ρομπότ.

**Σημείωση:** Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ χωρίς το πτυχωτό φίλτρο, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στο ρομπότ.

## Συντήρηση του ρομπότ και των εξαρτημάτων του

EL

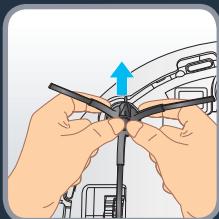


### Καθαρίζετε την κύρια βούρτσα μία φορά την εβδομάδα

Απενεργοποιείτε πάντα το ρομπότ πατώντας παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα και αποσυνδέετε τη βάση από την πρίζα πριν από κάθε τύπου χειρισμό.

Γυρίστε ανάποδα το ρομπότ. Πιέστε τις ασφάλειες του καλύμματος της βούρτσας και τραβήξτε το για να το αφαιρέσετε. Αφαιρέστε τη βούρτσα. Τραβήξτε την κεφαλή βουρτσίσματος στη δεξιά πλευρά της βούρτσας για να την αφαιρέσετε και καθαρίστε τυχόν μπλεγμένες τρίχες. Πάρτε το εργαλείο καθαρισμού και χρησιμοποιήστε το κομμάτι της λεπίδας για να κόψετε τις μπλεγμένες τρίχες. Επανατοποθετήστε την κεφαλή βουρτσίσματος πριν επανατοποθετήσετε τη βούρτσα στο ρομπότ. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα της βούρτσας. Θα καταλάβετε ότι το κάλυμμα έχει τοποθετηθεί σωστά όταν ακούσετε ένα «κλίκ».

## Συντήρηση του ρομπότ και των εξαρτημάτων του

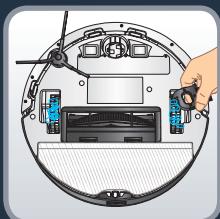
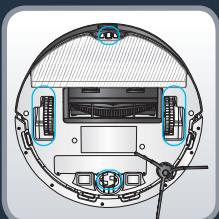


### Καθαρίζετε την πλευρική βούρτσα μία φορά την εβδομάδα

Απενεργοποιείτε πάντα το ρομπότ πατώντας παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα και αποσυνδέετε τη βάση από την πρίζα πριν από κάθε τύπου χειρισμό.

Γυρίστε ανάποδα το ρομπότ. Βγάλτε την πλευρική βούρτσα με τα δύο χέρια από τα πλαστικά μέρη και τραβήξτε την για να την ξεκουμπώσετε. Μην τραβάτε την πλευρική βούρτσα από τις τρίχες της. Αφαιρέστε τις μπλεγμένες τρίχες. Τοποθετήστε ξανά την πλευρική βούρτσα κουμπώνοντάς την απαλά. Θα καταλάβετε ότι η πλευρική βούρτσα έχει τοποθετηθεί σωστά όταν ακούσετε ένα «κλίκ».

**Σημείωση:** Η αφαίρεση της πλευρικής βούρτσας μπορεί να είναι δύσκολη. Εάν δεν μπορείτε να την ξεκουμπώσετε, δοκιμάστε να την τραβήξετε από διαφορετική γωνία. Για να αφαιρέσετε τυχόν μπερδεμένες τρίχες, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λεπίδα του εργαλείου καθαρισμού.



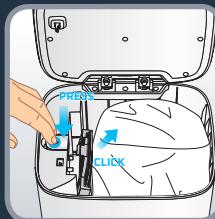
### Καθαρίζετε τους τροχούς μία φορά την εβδομάδα

Απενεργοποιείτε πάντα το ρομπότ πατώντας παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα και αποσυνδέετε τη βάση από την πρίζα πριν από κάθε τύπου χειρισμό.

Οι τροχοί μπορεί να μπλεχτούν με τρίχες ή ρύπους. Γυρίστε ανάποδα το ρομπότ. Καθαρίστε τους τροχούς αφαιρώντας τις μπλεγμένες τρίχες.

## Αντικατάσταση της σακούλας σκόνης όταν γεμίζει

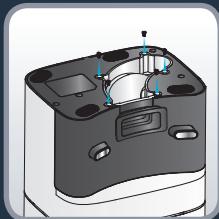
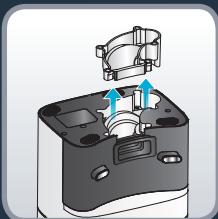
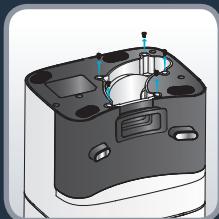
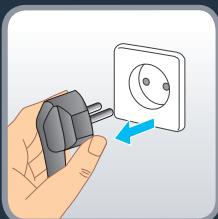
EL



Σαρώστε τον κωδικό QR παραπάνω για να δείτε τις οδηγίες αλλαγής της σακούλας σκόνης. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες.

Όταν η σακούλα σκόνης είναι πλήρης, η ενδεικτική λυχνία της βάσης αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Ανοίξτε το καπάκι της βάσης. Πατήστε το κουμπί εξαγωγής. Αφαιρέστε τη χρησιμοποιημένη σακούλα σκόνης από τη λαβή της σακούλας σκόνης. Πλέξτε την στο κάδο. Πάρτε μια νέα σακούλα Hygiene+. Τοποθετήστε την στη βάση σύροντας τη λαβή της σακούλας σκόνης στην υποδοχή εισαγωγής. Κουμπώστε την στη βάση. Θα καταλάβετε ότι η σακούλα σκόνης έχει τοποθετηθεί σωστά όταν ακούσετε έναν «κλικ». Κλείστε το καπάκι της βάσης. Η ενδεικτική λυχνία της βάσης ανάβει με λευκό χρώμα για λίγα δευτερόλεπτα πριν σβήσει το φως. Αν η ενδεικτική λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα, τότε η σακούλα σκόνης δεν έχει τοποθετηθεί στη θέση της ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά ή το καπάκι της βάσης είναι ανοιχτό.

**Η ενδεικτική λυχνία της βάσης συνεχίζει να αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα μετά την αντικατάσταση της σακούλας σκόνης**



Εάν η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα μετά την αντικατάσταση της σακούλας σκόνης ή εάν η συλλογή σκόνης σταματήσει μετά από μικρό χρονικό διάστημα, ενδέχεται ένα ξένο αντικείμενο να μπλοκάρει το κανάλι σκόνης της βάσης. Αποσυνδέετε τη βάση πριν από κάθε τύπου χειρισμό. Απαγορεύεται η βεβιασμένη αποσυναρμολόγηση. Μην χρησιμοποιείτε αμβλεία αντικείμενα. Γυρίστε τη βάση ανάποδα. Με ένα κατσαβίδι, αφαιρέστε τις 5 βίδες που συγκρατούν το κάλυμμα του καναλιού σκόνης. Αφαιρέστε το κάλυμμα του καναλιού σκόνης. Ελέγχτε αν υπάρχουν ξένα σώματα που εμποδίζουν το κανάλι σκόνης. Εάν το κανάλι σκόνης έχει μπλοκάρει, αφαιρέστε τα ξένα σώματα με τα δάχτυλά σας ή με μια βούρτσα φιαλών. Αφού καθαρίσετε το κανάλι σκόνης, τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα και τις 5 βίδες. Γυρίστε τη βάση ανάποδα και συνδέστε ξανά το φις στην πρίζα. Τοποθετήστε το ρομπότ μπροστά από τη βάση και πατήστε το κουμπί «Home» στο ρομπότ. Το ρομπότ θα επιστρέψει αυτόμata στη βάση και θα ξεκινήσει μια διαδικασία συλλογής σκόνης για λίγα δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία της βάσης ανάβει με λευκό χρώμα για λίγα δευτερόλεπτα πριν σβήσει το φως.

# Συχνότητα αντικατάστασης εξαρτημάτων

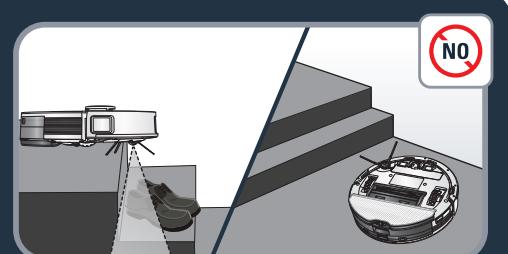
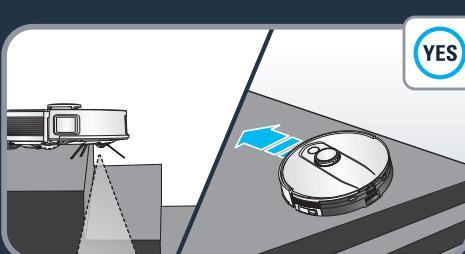
EL

Μπορείτε να αγοράσετε εξαρτήματα και αξεσουάρ στο [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

Εξάρτημα	Καθαρισμός εξαρτήματος	Αντικατάσταση εξαρτήματος
Δοχείο σκόνης	Μετά από κάθε χρήση	Δεν ισχύει
Δοχείο νερού	Μετά από κάθε χρήση	Δεν ισχύει
Σφουγγαρόπανα	Μετά από κάθε χρήση	Δύο φορές τον χρόνο
Φίλτρο	Μία φορά την εβδομάδα	Δύο φορές τον χρόνο
Κεντρική βούρτσα	Μία φορά την εβδομάδα	Εάν είναι απαραίτητο
Αισθητήρες	Μία φορά την εβδομάδα	Δεν ισχύει
Τροχοί	Μία φορά τον μήνα	Δεν ισχύει
Πλευρική βούρτσα	Μία φορά τον μήνα	Δύο φορές τον χρόνο
Βάση αυτόματης εκκένωσης	Μία φορά την εβδομάδα	Δεν ισχύει
Σακούλα σκόνης Hygiene+	Δεν ισχύει	Όταν είναι πλήρες

Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, πρέπει πάντα να αφήνετε το ρομπότ να φορτίζει στη βάση του. Εάν δεν χρησιμοποιήσετε το ρομπότ για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε πλήρως την μπαταρία, απενεργοποιήστε το ρομπότ και πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα. Αποθηκεύστε το ρομπότ σε δροσερό και ξηρό μέρος.

### Τι να κάνετε και τι να αποφεύγετε



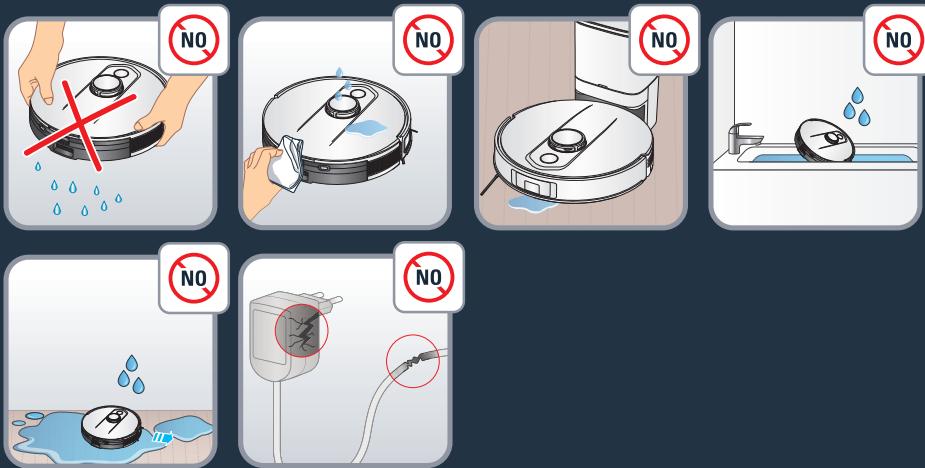
Το ρομπότ διαθέτει αισθητήρες προστασίας από πτώση που εντοπίζουν τα σκαλοπάτια. Όταν εντοπίζει τέτοια σημεία, το ρομπότ αλλάζει πορεία. Για βέλτιστη απόδοση των αισθητήρων προστασίας από πτώση, αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα (π.χ. παπούτσια) από τις σκάλες. Όταν χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε ανυψωμένη περιοχή, τοποθετήστε ένα φυσικό εμπόδιο στην άκρη ενός σημείου για να αποφύγετε τις τυχαίες πτώσεις.



Το ρομπότ είναι εξοπλισμένο με φίλτρο, το οποίο βρίσκεται στο δοχείο σκόνης. Το ρομπότ δεν πρέπει να λειτουργεί χωρίς το φίλτρο, για να μην υποστεί βλάβη.

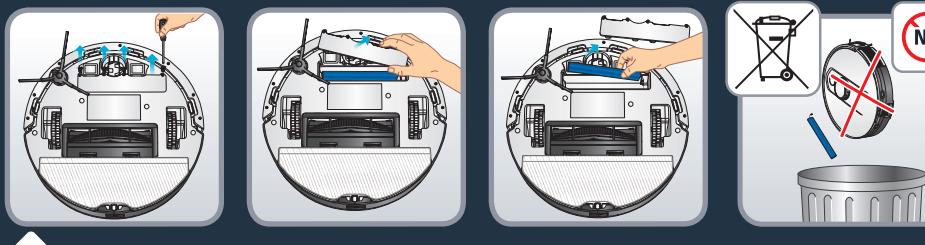
## Τι να κάνετε και τι να αποφεύγετε

EL



Μην ανακινείτε το ρομπότ. Μην τοποθετείτε νερό ή οποιουδήποτε τύπου υγρό πανί στο ρομπότ. Μην φορτίζετε το ρομπότ όταν το έδαφος είναι πλημμυρισμένο. Μην βυθίζετε το ρομπότ σε νερό. Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε υγρές επιφάνειες ή επιφάνειες με λιμνάζον νερό.

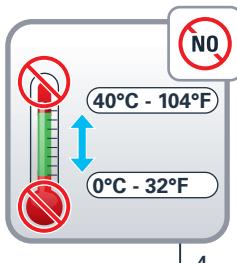
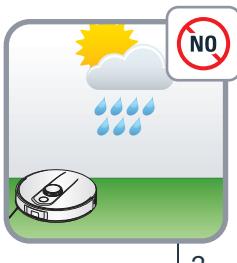
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν το καλώδιο ή ο φορτιστής έχουν υποστεί ζημιά.



Πριν απορρίψετε τη συσκευή, αφαιρέστε την μπαταρία και απορρίψτε την σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους και τις τοπικές διατάξεις. Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο του προϊόντος σας, ο οποίος μπορεί να σας πει τι να κάνετε.

**EL**

## Τι να κάνετε και τι να αποφεύγετε



1. Μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίβλεψη και μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το ρομπότ.
2. Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ εκτός του σπιτιού.
3. Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε περιβάλλον που έχει υπερθερμανθεί.
4. Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ όταν η θερμοκρασία του χώρου σας είναι κάτω από 0°C (32°F) και πάνω από 40°C (104°F).
5. Μην ρίχνετε καθαριστικά στο δάπεδο πριν χρησιμοποιήσετε το ρομπότ.
6. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά, αερολύματα ή σπρέι καθαρισμού για να καθαρίσετε το ρομπότ και το φίλτρο.
7. Μην ρίχνετε το ρομπότ στη φωτιά.
8. Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ για να καθαρίσετε σπασμένα γυαλιά.
9. Μην περπατάτε και μην στέκεστε πάνω στο ρομπότ. Μην μετακινείτε το ρομπότ με το πόδι σας.
10. Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή κατοικίδια να στέκονται πάνω στο ρομπότ.
11. Μην τοποθετείτε οποιουδήποτε τύπου αντικείμενα πάνω στο ρομπότ.

## Καταργήστε τη σύζευξη με το ρομπότ σας

Για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα Wi-Fi στο ρομπότ, πιέστε ταυτόχρονα το κουμπί «Home» και το κουμπί λειτουργίας, μέχρι να ακούσετε έναν χαρακτηριστικό ήχο. Το ρομπότ θα καταργήσει αυτόματα τη σύνδεσή του με το τηλέφωνο. Στη συνέχεια, τα δυο κουμπιά θα αναβοσβήνουν αργά για λίγα λεπτά. Το ρομπότ θα καταργήσει αυτόματα τη σύνδεσή του με το τηλέφωνο και τον δρομολογητή. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, δεν γίνεται να αντιστραφεί. Για να πραγματοποιήσετε ξανά σύζευξη, θα πρέπει να εκτελέσετε τη διαδικασία εκ νέου.

ΒΛΑΒΗ	ΛΥΣΗ
Το ρομπότ δεν τίθεται σε λειτουργία	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ είναι ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψουν οι λυχνίες του ρομπότ.</li> <li>• Ελέγξτε ότι το κουτί σκόνης και το δοχείο νερού του καλύμματος έχουν εφαρμόσει σωστά στη θέση τους.</li> </ul>
Το ρομπότ σταμάτησε ξαφνικά να λειτουργεί	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ελέγξτε μήπως το ρομπότ έχει κολλήσει ή έχει μπλοκαριστεί από εμπόδια.</li> <li>• Ελέγξτε μήπως είναι πολύ χαμηλή η στάθμη της μπαταρίας.</li> <li>• Εάν το πρόβλημα παραμένει, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ το ρομπότ πατώντας παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα. Περιμένετε 30 δευτερόλεπτα και ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ το ρομπότ πατώντας το κουμπί λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα για επανεκκίνηση.</li> <li>• Η συσκευή μπορεί να έχει υπερθρεμαθεί: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε τη να κρυώσει για τουλάχιστον 1 ώρα.</li> <li>- Εάν εξακολουθήσει να υπερθερμαίνεται, απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις</li> </ul> </li> </ul>
Το ρομπότ δεν φορτίζει	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι σωστά συνδεδεμένη στην πρίζα.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ είναι ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψουν οι λυχνίες του ρομπότ.</li> <li>• Βεβαιωθείτε εάν η ενδεικτική λυχνία στο ρομπότ αναδροσθήνει κατά τη φόρτιση.</li> <li>• Σκουπίστε τη σκόνη από τις επαφές φόρτισης με ένα στεγνό πανί.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ και η βάση είναι συνδεδεμένα μέσω των επαφών φόρτισης.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η λυχνία της βάσης είναι λευκή όταν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα και το ρομπότ δεν βρίσκεται στη βάση</li> </ul>
Ο φορτιστής θερμαίνεται	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό. Το ρομπότ μπορεί να παραμείνει μόνιμα συνδεδεμένο στη βάση χωρίς κανέναν κίνδυνο.</li> </ul>
Το ρομπότ δεν μπορεί να επιστρέψει στη βάση	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Απομακρύνετε από τη βάση οποιαδήποτε αντικείμενα υπάρχουν σε απόσταση έως 0,5 μ. δεξιά και αριστερά της και σε απόσταση έως 1,5 μ. μπροστά της.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ ξεκινά τον καθαρισμό από τη βάση χωρίς να κινείται με μη φυσιολογικό τρόπο.</li> <li>• Όταν το ρομπότ βρίσκεται κοντά στη βάση, επιστρέφει πιο γρήγορα σε αυτήν. Αν, ωστόσο, η βάση βρίσκεται μακριά, το ρομπότ χρειάζεται περισσότερο χρόνο για να επιστρέψει. Περιμένετε μέχρι να επιστρέψει στη βάση φόρτιση.</li> <li>• Καθαρίστε τη σκόνη από τις επαφές φόρτισης με ένα στεγνό πανί.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η λυχνία της βάσης είναι λευκή όταν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα και το ρομπότ δεν βρίσκεται στη βάση</li> </ul>
Το πρόγραμμα καθαρισμού δεν εκτελείται	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ είναι ενεργοποιημένο. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψουν οι λυχνίες του ρομπότ.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι το πρόγραμμα καθαρισμού έχει ρυθμιστεί σωστά στην εφαρμογή την επιλυμπτή ώρα και ότι είναι αποθηκευμένο.</li> <li>• Ελέγξτε μήπως η στάθμη μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή για να ξεκινήσει ο καθαρισμός.</li> <li>• Το ρομπότ δεν θα ξεκινήσει κανένα προγραμματισμένο καθαρισμό ενώ εκτελείται μια εργασία.</li> <li>• Ελέγξτε ότι το κουτί σκόνης και το δοχείο νερού του καλύμματος έχουν εφαρμόσει σωστά στη θέση τους.</li> </ul>
Κατά τον καθαρισμό ακούγεται ήχος σφυρίγματος ή η λειτουργία αναρρόφησης είναι πολύ θορυβώδης	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ελέγξτε το άνοιγμα εισαγωγής της αναρρόφησης για τυχόν εμπόδια.</li> <li>• Αδειάστε το δοχείο σκόνης.</li> <li>• Καθαρίστε το φίλτρο.</li> <li>• Ελέγξτε μήπως το φίλτρο είναι βρεγμένο λόγω ύπαρξης νερού ή άλλων υγρών στο δάπεδο. Αφήστε το φίλτρο να στεγνώσει με φυσικό τρόπο προτού το χρησιμοποιήσετε.</li> <li>• Ελέγξτε ότι το κουτί σκόνης και το δοχείο νερού του καλύμματος έχουν εφαρμόσει σωστά στη θέση τους.</li> <li>• Ελέγξτε αν η κύρια βούρτσα ή η πλευρική βούρτσα έχουν μπλοκάρει από ξένα αντικείμενα. Αφαιρέστε την κύρια βούρτσα ή την πλευρική βούρτσα και καθαρίστε την.</li> </ul>

ΒΛΑΒΗ	ΛΥΣΗ
Η κεντρική βούρτσα δεν περιστρέφεται	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ελέγχετε αν η κύρια βούρτσα έχει μπλοκάρει από ξένα αντικείμενα. Αφαιρέστε την κύρια βούρτσα και καθαρίστε την.</li> <li>• Ελέγχετε αν η κεντρική βούρτσα και το κάλυμμα της έχουν τοποθετηθεί σωστά.</li> </ul>
Μη φυσιολογική λειτουργία ή διαδρομή σκουπίσματος του ρομπότ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Σκουπίστε προσεκτικά τους αισθητήρες με ένα στεγνό πανί.</li> <li>• ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ το ρομπότ πατώντας παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα, περιμένετε 30 δευτερόλεπτα και ενεργοποιήστε το πατώντας παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα για να επανεκκινήσετε το ρομπότ.</li> </ul>
Δεν απελευθερώνεται νερό κατά το σφουγγάρισμα	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετό νερό στο δοχείο νερού.</li> <li>• Ελέγχετε αν έχει τοποθετηθεί σωστά το δοχείο νερού.</li> <li>• Ελέγχετε αν το επίπεδο υγρασίας έχει ρυθμιστεί στο επιθυμητό επίπεδο στην εφαρμογή.</li> <li>• Ελέγχετε μήπως έχει φράξει η ξένος νερού.</li> </ul>
Το ρομπότ δεν μπορεί να συνδεθεί στο δίκτυο Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι ο δρομολογητής Wi-Fi υποστηρίζει τις ζώνες 2,4 GHz και 802.11 b/g/n, καθώς αυτός ο εξοπλισμός δεν υποστηρίζει τις ζώνες 5 GHz.</li> <li>• Ελέγχετε αν η αυτόματη επανασύνδεση στο οικιακό σας δίκτυο Wi-Fi είναι σωστή</li> <li>• Ενεργοποιήστε τα δεδομένα κινητής τηλεφωνίας στο smartphone σας</li> <li>• Μην χρησιμοποιείτε VPN (εικονικό ιδιωτικό δίκτυο)</li> <li>• Επαναλάβετε τη διαδικασία και βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει το σωστό δίκτυο Wi-Fi</li> <li>• Επαναλάβετε τη διαδικασία και βεβαιωθείτε ότι έχετε εισαγάγει τον σωστό κωδικό πρόσβασης στο Wi-Fi</li> <li>• Κρατήστε το τηλέφωνό σας κοντά στο ρομπότ και τη βάση μέχρι την ολοκλήρωση της διαδικασίας σύζευξης</li> <li>• Μετά από κάποιες προσπάθειες, αποσυνδέστε και επανασύνδεστε το προϊόν στην πρίζα</li> <li>• Επαναφέρετε το ρομπότ, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «Home» για 10 δευτερόλεπτα</li> <li>• Πιατήστε παρατεταμένα για 5 δευτερόλεπτα το κουμπί «Home» και το κουμπί λειτουργίας μέχρι να αρχίσουν να αναβοσβήνουν οι ενδεικτικές λυχνίες των δύο κουμπιών</li> <li>• Επανεκκινήστε το smartphone σας</li> <li>• Σε περίπτωση που εμφανιστεί ένα παράθυρο προειδοποίησης για σύνδεση στο Internet, διατηρήστε τη σύνδεση με το ρομπότ</li> <li>• Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την ομάδα υποστήριξής μας (ο αριθμός τηλεφώνου εξαρτάται από τη χώρα διαμονής σας, θα τον βρείτε στο βιοθητικό φυλλάδιο που περιλαμβάνεται στη συσκευασία).</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η ενδεικτική λυχνία στη βάση είναι λευκή όταν είναι συνδεδεμένη στην τροφοδοσία και όταν το ρομπότ δεν βρίσκεται στη βάση.</li> </ul>
Ο χάρτης έχει χαθεί	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ο χάρτης μπορεί να χαθεί εάν το ρομπότ μετακινηθεί μη αυτόματα σε άλλη θέση κατά τη διάρκεια του καθαρισμού ή εάν το οικιακό περιβάλλον έχει αλλάξει (έχουν μετακινηθεί έπιπλα). Επανεκκινήστε τη χαρτογράφηση εκκινώντας μια νέα εξερεύνηση στην εφαρμογή ή μια νέα εργασία καθαρισμού από τη βάση.</li> </ul>
Το ρομπότ επιστρέφει στη βάση πρωτού ολοκληρώσει τον καθαρισμό	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Εάν η στάθμη της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή για να ολοκληρωθεί ο καθαρισμός, το ρομπότ θα επιστρέψει στη βάση για να φορτίσει. Όταν γεμίσει η μπαταρία του, το ρομπότ θα συνεχίσει τον καθαρισμό από εκεί που είχε σταματήσει για να ολοκληρώσει.</li> <li>• Το ρομπότ ενδέχεται να μην μπορεί να φτάσει σε ορισμένα σημεία λόγω επίπλων ή εμποδίων. Τακτοποιήστε την περιοχή ώστε να είναι προσβάσιμα.</li> <li>• Επαληθεύστε τις απαγορευμένες ζώνες και τις ζώνες χωρίς σφουγγάρισμα που έχουν οριστεί στην εφαρμογή. Προσθέστε, τροποποιήστε ή διαγράψτε ζώνες ανάλογα με τις ανάγκες σας.</li> </ul>
Το ρομπότ κολλάει	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Εάν το ρομπότ μπλεχεί με κάτι, αφαιρέστε με το χέρι το μπλοκαρισμένο αντικείμενο και επανεκκινήστε την εργασία καθαρισμού πατώντας το κουμπί λειτουργίας.</li> <li>• Το ρομπότ μπορεί να κολλήσει κάτι από έπιπλα με είσοδο παρόμοιου ύψους. Τοποθετήστε ένα φυσικό έμποδιο ή ορίστε τη ζώνη ως απαγορευμένη στην εφαρμογή.</li> <li>• Πειριστρέψτε και πιέστε τους τροχούς για να ελέγχετε εάν υπάρχει κάποιο ξένο αντικείμενο τυλιγμένο ή κολλημένο και αφαιρέστε το.</li> </ul>



<b>Što je u kutiji?</b>	<b>Str. 116</b>
<b>Pregled proizvoda</b>	<b>Str. 117</b>
<b>Prije čišćenja</b>	<b>Str. 119</b>
<b>Postavljanje robota</b>	<b>Str. 120</b>
<b>Povezivanje robota s besplatnom aplikacijom</b>	<b>Str. 122</b>
<b>Uporaba glavnih značajki aplikacije</b>	<b>Str. 122</b>
<b>Uporaba robota bez aplikacije</b>	<b>Str. 123</b>
<b>Uporaba robota s funkcijom pranja</b>	<b>Str. 124</b>
<b>Održavanje robota i njegove dodatne opreme</b>	<b>Str. 128</b>
<b>Zamjena pune vrećice za prašinu</b>	<b>Str. 133</b>
<b>Učestalost zamjene komponenata</b>	<b>Str. 135</b>
<b>Skladištenje robota kada nije u uporabi</b>	<b>Str. 136</b>
<b>Praktični savjeti</b>	<b>Str. 136</b>
<b>Poništavanje uparivanja robota</b>	<b>Str. 139</b>
<b>Česti problemi i rješenja</b>	<b>Str. 140</b>

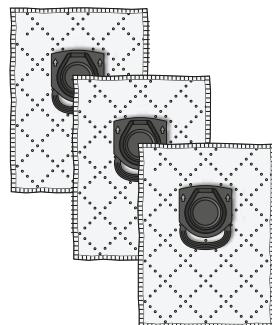
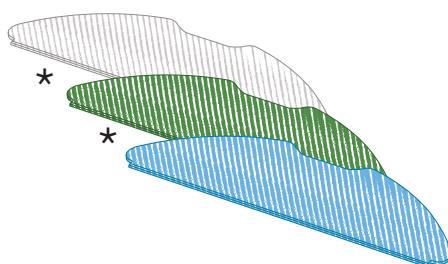
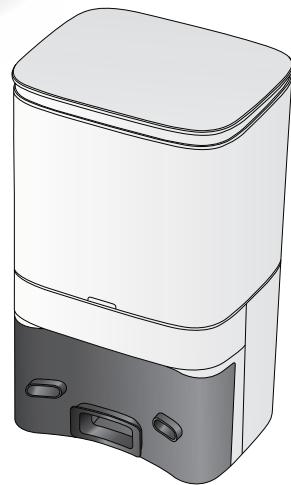
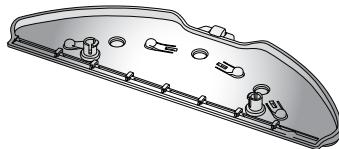
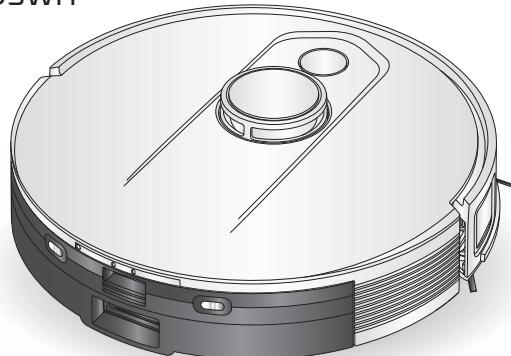
Prije prve uporabe pažljivo pročitajte knjižicu „Upute za sigurnost i uporabu».

Za više informacija:  
[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

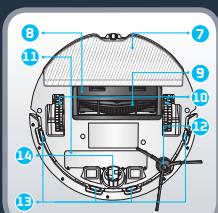
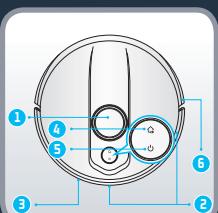
## Što je u kutiji?

RR9197WH

RR91D5WH



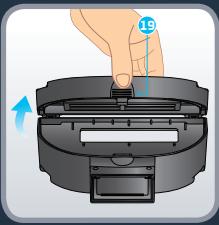
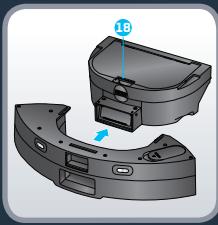
\*ovisno o modelu



1. Laser LiDAR
2. Senzori za otkrivanje prepreka
3. Odbojnik
4. Gumb „Početak“
  - Pritisnite za povratak na početnu stanicu
5. Gumb za uključivanje / pokretanje / pauziranje
  - Pritisnite i držite

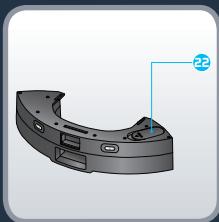
- da biste uključili ili isključili
- Pritisnite da biste započeli ili pauzirali čišćenje
- 6. Traka protiv sudara
- 7. Podloga za krpnu
- 8. Poklopac glavne četke
- 9. Glavna četka
- 10. Kotač

11. Baterija
12. Bočna četka
13. Senzori protiv pada
14. Prednji kotač
15. Ploče za punjenje
16. Gumb za vađenje spremnika za prašinu i spremnika za vodu



17. 2-u-1 spremnik za prašinu i spremnik za vodu\*
18. Gumb za odvajanje spremnika za prašinu i spremnika za vodu

19. Otvor za spremnik za prašinu
20. Poklopac za filter
21. Filter



22. Čep

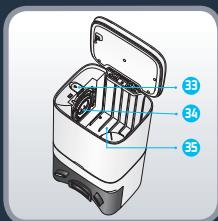
23. Periva siva krpa za standardnu uporabu

24. Periva plava krpa za pranje tvrdokornih mrlja\*

25. Periva zelena krpa od mikrovlakana za brisanje sitne prašine (bez vode)\*

26. Hygiene + vrećica za prašinu

27. Ručka Hygiene + vrećice za prašinu



28. Stanica za automatsko prikupljanje prašine

29. Poklopac stanice

30. Svetlosni indikator statusa

- Svjetlo je isključeno: punjenje / isključeno
- Svjetlo treperi bijelom bojom: prikupljanje prašine

- Bijelo svjetlo svijetli: stanica je priključena, a robot nije povezan

- Crveno svjetlo: poklopac je otvoren / vrećica nije umetnuta
- Svjetlo treperi crvenom bojom: vrećica je puna / pogreška

31. Kontakti za punjenje

32. Usisni otvor

33. Gumb za izbacivanje

34. Utor za umetanje ručke spremnika za prašinu

35. Komora vrećice za prašinu

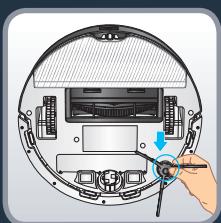
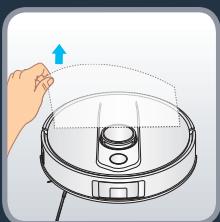
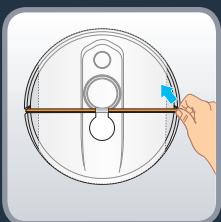
36. Poklopac kanala za prašinu



Iako robot može autonomno izbjegći neke prepreke, pročitajte sljedeće savjete da biste poboljšali učinkovitost čišćenja. Očistite kablove, cijevi, male i nepričvršćene dijelove. Uklonite sve nestabilne, lomljive, vrijedne ili opasne predmete s tla. Provjerite jesu li vrata svih prostorija otvorena. Vaš robot može imati poteškoća s radom na tamnim podovima i određenim vrstama tepiha: na tepisima s resicama, predebelim tepisima, čupavim tepisima, prelaganim tepisima (npr. kupaonski tepih). Radi postizanja optimalne učinkovitosti senzora protiv pada, uklonite sve predmete (npr. obuću) sa stepenica. Kada robot upotrebljavate na uzdignutom prostoru, postavite fizičku prepreku na rub uzdignutog prostora da biste spriječili slučajne padove. Nemojte stajati u uskim prostorima, kao što su pred soblja, da ne biste blokirali robot.



Skenirajte prikazani QR kod da biste saznali kako postaviti i povezati robot u obliku videozapisa. Pročitajte sljedeće upute da biste dobili detaljnije informacije.



Uklonite sve zaštite (zaštitne slojeve i plastičnu pjenu) na stanicu i na robotu. Okrenite robot, umetnите bočnu četku tako da lagano sjedne na mjesto. Bočna je četka pravilno umetnuta kada začujete klik.

# Postavljanje robota

HR



Stanicu za automatsko prikupljanje prašine postavite na tvrd i ravan pod. Izbjegavajte parket, drvene podove i tepihu. Stanicu postavite na čistoj površini uz zid tako da ispred nje nema stepenica. Pobrinite se za to da je s obje strane najmanje 0,5 m, a ispred nje 1,5 m prostora. Pobrinite se za to da je odabранa lokacija u blizini Wi-Fi prijemnika ili da je jačina Wi-Fi signala dobra. U području oko stanice uklonite predmete, reflektirajuće površine, ogledala, stolove i stolice. Pobrinite se za to da je stanica podalje od izravne sunčeve svjetlosti. Priklučite kabel za napajanje. Pobrinite se za to da je kabel za napajanje naslonjen uz zid.



Uključite robot tako da pritisnete i držite gumb za uključivanje sve dok se svjetlo na robotu ne uključi (~ 5 sekundi). Robot postavite 20 do 50 cm ispred stanicu. Pritisnite gumb za uključivanje i robot će se automatski priključiti na stanicu. (robot nemojte ručno postavljati uz stanicu). Kada se robot priključi na stanicu, na nekoliko će se sekundi automatski aktivirati prikupljanje prašine. Imajte na umu da je minimalni vremenski interval između dva prikupljanja prašine 5 minuta. Pričekajte otprilike 4 sata da se robot u potpunosti napuni. Svjetlo na stanicu isključeno je kada se robot puni. Prilikom prvog čišćenja provjerite je li robot u potpunosti napunjen. Robot je pun do kraja kad bijeli indikatori na robotu normalno svijetle. Prilikom prve uporabe robot će istražiti okruženje i istovremeno očistiti vaš dom. Kada se to završi, robot će se vratiti na mjesto odakle je krenuo i karta doma bit će vidljiva u aplikaciji. Nemojte podizati robot tijekom prvog čišćenja jer to sprječava stvaranje karte.

Ako imate tepihu s resama, postavite prepreke oko tepihu da biste sprječili robot da se zapetlja u rese.

Ako imate prostor na otvorenom (vrt, balkon, terasu itd.) koji je dostupan robotu i ima prag niži od 2 cm ili pak uopće nema prag (primjerice, francuski prozor, vrata terase, izbočeni prozor itd.), onemogućite robotu pristup tom prostoru.



Skenirajte prikazani QR kod da biste saznali kako postaviti i povezati robot u obliku videozapisa.

Detaljne upute za uparivanje možete pronaći i u PDF dokumentu do kojeg možete doći skeniranjem QR koda u nastavku.



## Uporaba glavnih značajki aplikacije



Skenirajte prethodno prikazani QR kod da biste saznali kako upotrebljavati glavne značajke aplikacije u obliku videozapisa.



Pritisnite gumb za uključivanje da biste pokrenuli automatsko čišćenje. Robot će skenirati prostor. Automatski će podijeliti prostoriju na male zone, najprije očistiti rubove zona i zatim unutrašnjost zona cik-cak uzorkom. Robot će čistiti sva dostupna područja zonu po zonu. Pritisnite gumb za uključivanje u bilo kojem trenutku da biste pauzirali čišćenje te ga ponovno pritisnite da biste s čišćenjem nastavili. Ako je robot u stanju pripravnosti, jednom pritisnite gumb za uključivanje da biste aktivirali robot i još jednom da biste pokrenuli čišćenje.

Ako robot pokrenete sa stанице, automatski će se vratiti na stanicu na kraju sesije čišćenja ili ako razina napunjenosti baterije bude preniska. Ako razina napunjenosti baterije bude niska tijekom sesije čišćenja, robot će se automatski vratiti na svoju stanicu radi punjenja. Robot će nakon punjenja nastaviti s čišćenjem na mjestu gdje je stao.

Ako robot nije na stanci kada se pokrene čišćenje, automatski će se vratiti na početno mjesto na kraju sesije čišćenja ili ako razina napunjenosti baterije bude preniska.

Ako se robot ne želi pokrenuti nakon što pritisnete gumb za uključivanje, razina napunjenosti baterije možda je preniska, pa je potrebno napuniti robot.

Na kraju sesije čišćenja robot će se automatski vratiti na stanicu. Ako pak želite ručno završiti sesiju čišćenja, u bilo kojem trenutku jednom pritisnite gumb za uključivanje da biste zaustavili robot i još jednom da biste poslali robot natrag na stanicu. Ako robot ne uspije pronaći stanicu, ručno ga stavite ispred stанице i pritisnite gumb „Početak“. Kada se robot priključi na stanicu, na nekoliko će se sekundi automatski aktivirati prikupljanje prašine. Imajte na umu da je minimalni vremenski interval između dva prikupljanja prašine 5 minuta.

Napomena: na početku sesije čišćenja robot će se pomaknuti par metara od stанице i vratiti na mjesto (slijed premještanja). Tijekom tog slijeda robot smanjuje snagu motora. To je ponašanje normalno.



Skenirajte prethodno prikazani QR kod da biste saznali kako upotrebljavati funkciju pranja u obliku videozapisa. Pročitajte sljedeće upute da biste dobili detaljnije informacije.

Različite vrste krpa:

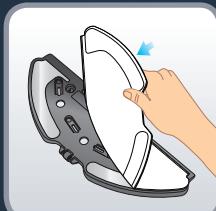
- periva siva krpa za standardnu uporabu
- periva plava krpa za pranje tvrdokornih mrlja\*
- periva zelena krpa od mikrovlakana za brisanje sitne prašine (bez vode)\*



### Punjjenje spremnika za vodu:

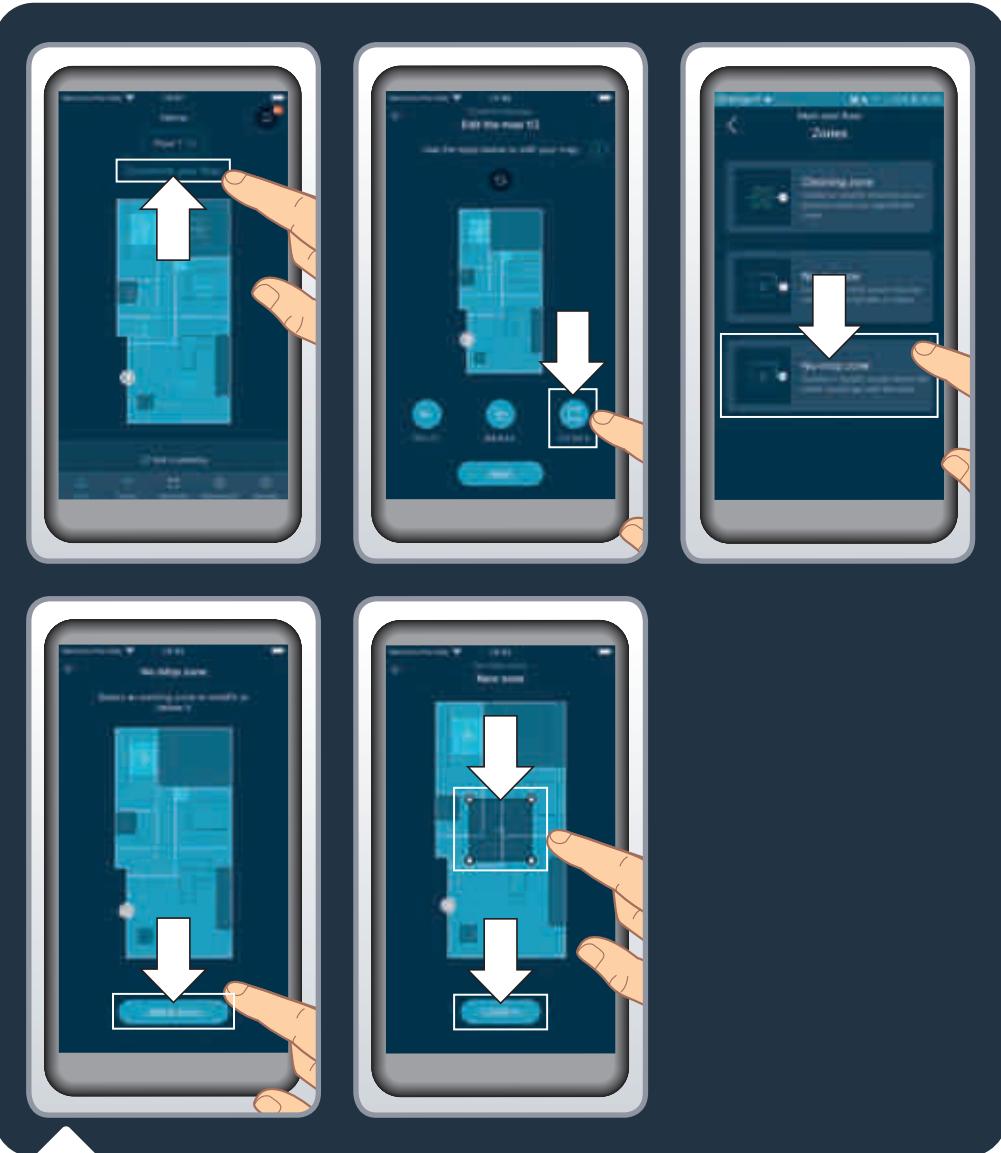
Pritisnite gumb za otpuštanje na spremniku za vodu da biste ga skinuli i izvucite ga iz robota. Otvorite čep na spremniku za vodu i napunite ga čistom vodom sve dok spremnik za vodu ne bude pun. Nemojte upotrebljavati toplu vodu. Zatvorite poklopac nakon što spremnik za vodu bude napunjen.

Upozorenje: u spremnik za vodu nemojte dodavati sredstva za čišćenje. To bi moglo začepliti cijevi i učiniti spremnik za vodu nefunkcionalnim. Vratite i pričvrstite spremnik za vodu na robot. Spremnik za vodu pravilno je umetnut kada začujete klik.

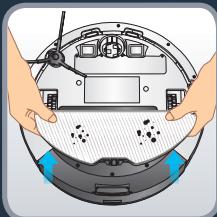


Krpu za brisanje prije upotrebe navlažite. Ako upotrebljavate zelenu krpu, nemojte je navlažiti. Pričvrstite krpu na podlogu za krpu. Uzmite podlogu za krpu i pričvrstite je na stražnju stranu robota. Pritisnite gumb za uključivanje da biste pokrenuli sesiju čišćenja i pranja.

Upozorenje: funkciju pranja nemojte rabiti na tepisima. U aplikaciji možete postaviti modul za samo usisavanje, ili pak, ako želite rabiti funkciju za pranje izbjegavajući tepihe, u njoj postaviti „zone bez pranja”.



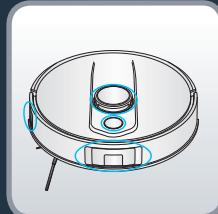
Da biste očuvali osjetljive podove ili tepihe, u aplikaciji možete postaviti opciju « zone bez pranja ». Na početnoj stranici kliknite « Customize your floor » (Prilagodi pod), a zatim « Zones » (Zone). Odaberite « No mop zones » (Zone bez pranja) i dodajte zonu na karti koju možete prilagoditi (njegovu veličinu i lokaciju). Da biste spremili zonu bez pranja, kliknite « Confirm » (Potvrdi). Opcije za « No mop zones » (Zone bez pranja) možete stvoriti koliko god puta trebate. Kada postavite spremnik za vodu, robot neće smjeti čistiti u tim zonama.



Na kraju sesije čišćenje odvojite podlogu za krpu s donje strane robota i izvadite prljavu krpu. 2-u-1 spremnik za prašinu i spremnik za vodu odvojite tako da pritisnete i držite gumb za otpuštanje i povučete prema van. Otvorite poklopac i ispraznite ostatak vode iz spremnika za vodu.



Operite krpu za brisanje pod vodom ili u perilici rublja. Ostavite je da se suši na 24 sata. Krpu za brisanje zamijenite nakon 100 pranja. Komplete novih krpa možete kupiti na web-mjestu [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)



Skenirajte prethodno prikazani QR kod da biste saznali kako održavati robot da bi ostao učinkovit. Robot uvijek isključite tako da pritisnete i držite gumb za uključivanje 5 sekundi, a zatim stanicu isključite iz napajanja prije bilo kakve manipulacije uređajem.

**Jednom tjedno očistite senzore.**

Čistom, mekom i suhom krpom prebrišite senzore robota (ispred, na vrhu, iza i na dnu robota) i laserski prozor, kao i senzore i kontakte za punjenje na stanci.

Prebrišite dva gumba na robotu.

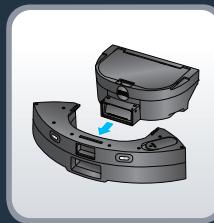
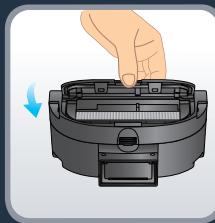
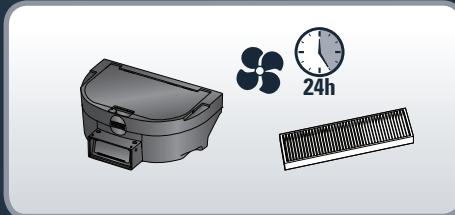
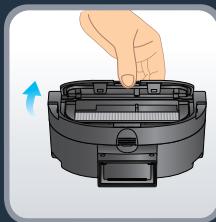


## Nakon svake upotrebe očistite spremnik za prašinu

Kada se robot vrati na svoju stanicu, odvojite 2-u-1 spremnik za prašinu i spremnik za vodu od ostatka robota: pritisnite i držite gumb za otpuštanje i povucite prema van. Pritisnite gumb za odvajanje spremnika za prašinu i spremnika za vodu kako biste okomito podignuli spremnik za prašinu i odvojili ga od spremnika za vodu.

Otvorite spremnik za prašinu i ispraznите ga u kantu za smeće, lagano lupnite po njemu kako biste skinuli prljavštinu. Zatvorite spremnik za prašinu.

Napomena: otvor za spremnik za prašinu možda se neće pravilno otvoriti ili zatvoriti ako je previše praštine na šarkama. Očistite šarke čistom, mekom i suhom krpom da biste uklonili prašinu.



### Jednom tjedno očistite filter

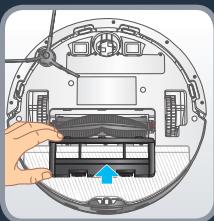
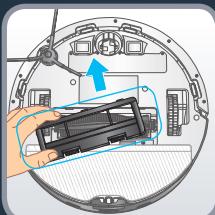
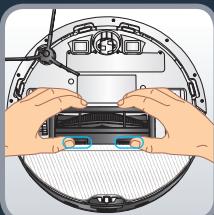
Robot uvijek isključite tako da pritisnete i držite gumb za uključivanje 5 sekundi, a zatim stanicu isključite iz napajanja prije bilo kakve manipulacije uređajem.

Otvorite poklopac za filter da biste izvadili filter i uklonite ga iz spremnika za prašinu.

Uzmite alat za čišćenje koji se nalazi u paketu. Upotrijebite četku da biste očistili filter. Spremnik za prašinu i filter možete i oprati pod vodom. Ostavite ih da se suše 24 sata. Vratite filter na izvorno mjesto.

Spremnik za prašinu vratite u spremnik za vodu, a zatim vratite 2-u-1 spremnik za prašinu i spremnik za vodu natrag u robot.

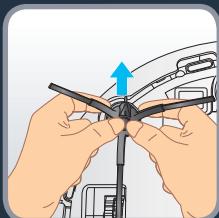
Napomena: nikada nemojte koristiti robota bez nabranog filtra. To bi oštetilo robota.



## Jednom tjedno očistite glavnu četku

Robot uvijek isključite tako da pritisnete i držite gumb za uključivanje 5 sekundi, a zatim stanicu isključite iz napajanja prije bilo kakve manipulacije uređajem.

Okrenite robot naopako. Pritisnite bravice na poklopac četke i povucite ih da biste ga izvukli. Izvadite četku. Izvucite glavu četke s desne strane četke da biste je uklonili i maknuli zapetljane vlas kose. Izvadite alat za čišćenje i upotrijebite oštricu da biste odrezali zapetljane vlas kose. Vratite glavu četke na mjesto prije nego što četku vratite u robot. Vratite poklopac četke. Poklopac je pravilno umetnut kada začujete klik.

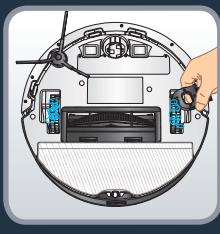
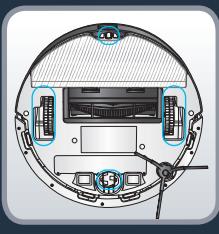


### Jednom tjedno očistite bočnu četku

Robot uvijek isključite tako da pritisnete i držite gumb za uključivanje 5 sekundi, a zatim stanicu isključite iz napajanja prije bilo kakve manipulacije uređajem.

Okrenite robot naopako. Izvadite bočnu četku dvjema rukama tako da uhvatite plastične dijelove i povučete je da biste je izvukli. Nemojte povlačiti za čekinje bočne četke. Uklonite zapetljane vlas kose. Vratite bočnu četku tako da je nježno umetnete na mjesto. Bočna je četka pravilno umetnuta kada začujete klik.

Napomena: bočna četka može se teško uklanjati, a ako je ne možete skinuti, pokušajte je vući iz drugog kuta. Da biste uklonili zapetljane vlas kose, možete upotrijebiti oštricu alata za čišćenje.



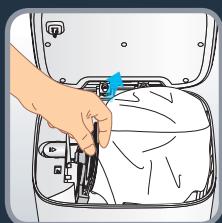
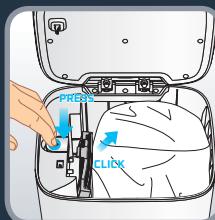
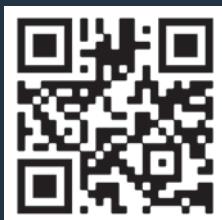
### Jednom mjesечно očistite kotače

Robot uvijek isključite tako da pritisnete i držite gumb za uključivanje 5 sekundi, a zatim stanicu isključite iz napajanja prije bilo kakve manipulacije uređajem.

Kotači se mogu zapetljati za kosu ili prljavštinu. Okrenite robot naopako. Očistite kotače tako da uklonite zapetljane vlas kose.

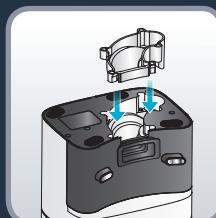
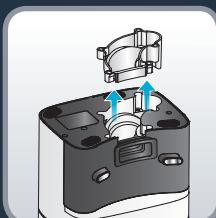
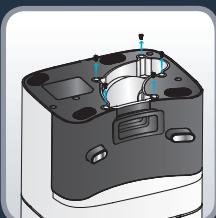
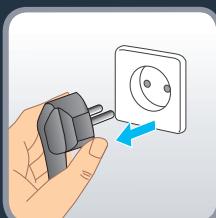
## Zamjena pune vrećice za prašinu

HR



Skenirajte prethodno prikazani QR kod da biste pogledali kako promijeniti vrećicu za prašinu u obliku videozapisa. Pročitajte sljedeće upute da biste dobili detaljnije informacije.

Kada je vrećica za prašinu puna, svjetlosni indikator na stanicu treperi crveno. Otvorite poklopac stанице. Pritisnite gumb za izbacivanje. Izvadite iskorištenu vrećicu za prašinu i izvucite je držeći ručku vrećice za prašinu. Bacite vrećicu u kantu za smeće. Uzmite novu Hygiene+ vrećicu. Stavite je u stanicu tako da gurnete ručku vrećice za prašinu u otvor za umetanje. Pričvrstite je za stanicu. Vrećica za prašinu pravilno je umetnuta kada začujete klik. Zatvorite poklopac stанице. Svjetlosni indikator na stanicu svijetlit će bijelo nekoliko sekundi prije nego što se svjetlo isključi. Ako je svjetlosni indikator crvene boje, vrećica za prašinu nije sjela na mjesto, nije pravilno postavljena ili je poklopac stанице otvoren.



Ako svjetlosni indikator treperi crveno nakon zamjene vrećice za prašinu ili ako se prikupljanje prašine prekine nakon kraćeg vremenskog razdoblja, strani je predmet možda zablokirao kanal za prašinu u stanicu. Isključite stanicu iz napajanja prije bilo kakve manipulacije. Nasilno je rastavljanje zabranjeno. Nemojte upotrebljavati tupe predmete. Okrenite stanicu naopako. Odvijačem uklonite 5 vijaka koji drže poklopac kanala za prašinu. Skinite poklopac kanala za prašinu. Provjerite nema li stranih predmeta koji blokiraju kanal za prašinu. Ako je kanal za prašinu blokiran, uklonite strane predmete prstima ili četkom za boce. Nakon čišćenja kanala za prašinu vratite poklopac i 5 vijaka na njihovo mjesto. Vratite stanicu u ispravan položaj i ponovno je priključite na napajanje. Stavite robot ispred stанице и притисните gumb „Početak“ na robotu. Robot će se automatski vratiti na stanicu i pokrenuti prikupljanje prašine nekoliko sekundi. Svjetlosni indikator na stanicu svijetlit će bijelo nekoliko sekundi prije nego što se svjetlo isključi.

## Učestalost zamjene komponenata

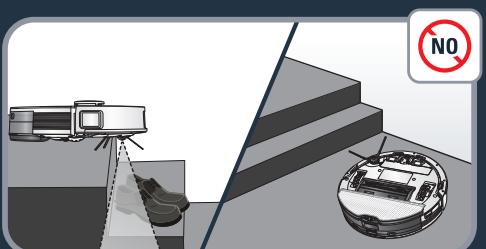
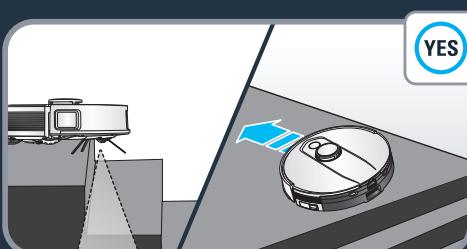
HR

Komponente i dodatnu opremu možete kupiti na web-mjestu [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

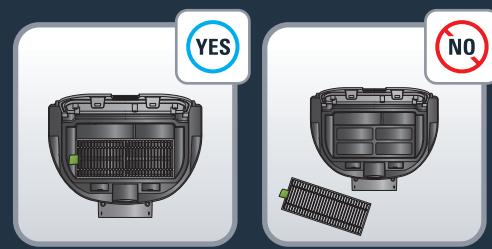
Komponenta	Čišćenje komponente	Zamjena komponente
Spremnik za prašinu	Nakon svake uporabe	Nije primjenjivo
Spremnik za vodu	Nakon svake uporabe	Nije primjenjivo
Krpe	Nakon svake uporabe	Dva puta godišnje
Filter	Jednom tjedno	Dva puta godišnje
Središnja četka	Jednom tjedno	Ako je potrebno
Senzori	Jednom tjedno	Nije primjenjivo
Kotači	Jednom mjesечно	Nije primjenjivo
Bočna četka	Jednom mjesечно	Dva puta godišnje
Stanica za automatsko pražnjenje	Jednom tjedno	Nije primjenjivo
Hygiene+ vrećica za prašinu	Nije primjenjivo	Kad se napuni

Da biste produžili vijek trajanja baterije, robot uvijek držite na stanicu za punjenje. Ako robot dulje vremena nećete rabiti, napunite bateriju do kraja, isključite robot tako da pritisnete i držite gumb za uključivanje 5 sekundi. Robot čuvajte na hladnom i suhom mjestu.

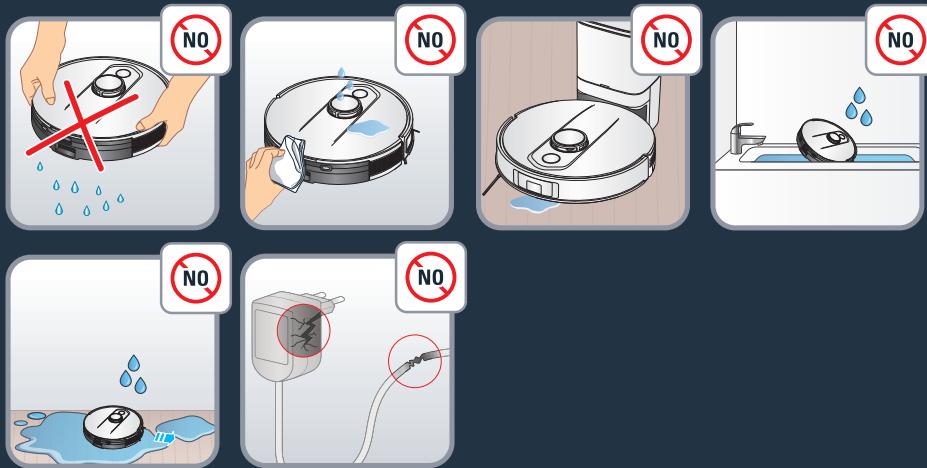
### Praktični savjeti



Robot ima senzore protiv pada da bi otkrio stepenice. Kada ih otkrije, robot će promijeniti smjer. Radi postizanja optimalne učinkovitosti senzora protiv pada, uklonite sve predmete (npr. obuću) sa stepenica. Kada robot upotrebljavate na uzdignutom prostoru, postavite fizičku prepreku na rub uzdignutog prostora da biste spriječili slučajne padove.

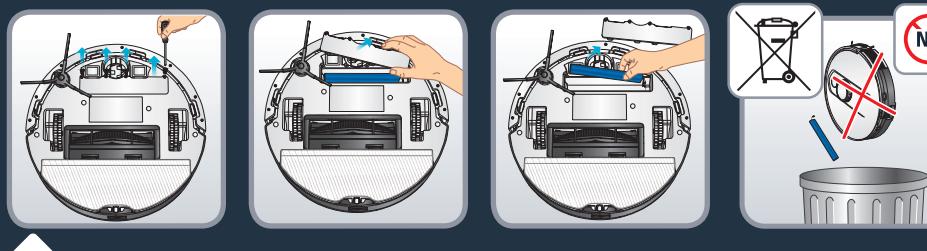


Robot je opremljen filterom koji se nalazi u spremniku za prašinu. Robot se ne smije rabiti bez filtera da se ne bi oštetio.



Robot nemojte tresti. Na robot nemojte stavljati vodu ni vlažnu krpu. Robot nemojte puniti kada je pod poplavljen. Robot nemojte uranjati u vodu. Robot nemojte upotrebljavati na vlažnim površinama ili površinama na kojima se zadržava voda.

Proizvod nemojte upotrebljavati ako su kabel ili punjač oštećeni.



Prije no što uređaj odložite u otpad, izvadite bateriju i odložite bateriju u otpad u skladu s lokalnim zakonima i propisima. Sva pitanja možete uputiti distributeru proizvoda koji će vas savjetovati što trebate učiniti.



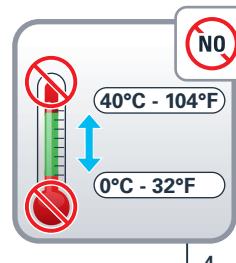
1



2



3



4



5



6



6



7



8



9



10



11

1. Djecu ne ostavljajte bez nadzora i nemojte djeci dopuštati da se igraju s robotom.
2. Robot nemojte upotrebljavati izvan doma.
3. Robot nemojte upotrebljavati u pregrijanom okruženju.
4. Robot nemojte upotrebljavati kada je temperatura u domu manja od 0 °C (32 °F) i veća od 40 °C (104 °F).
5. Prije upotrebe robota po podu nemojte nanositi sredstva za čišćenje.
6. Za čišćenje robota i filtera nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje, sprejeve ni sredstva za čišćenje koja se raspršuju.
7. Robot nemojte bacati u vatu.
8. Robot nemojte upotrebljavati za čišćenje razbijenog stakla.
9. Nemojte hodati po robotu niti se na njega penjati, ali nemojte ga ni pomicati nogama.
10. Nemojte dopustiti djeci ili kućnim ljubimcima da se voze na robotu.
11. Na robot nemojte stavljati nikakve predmete.

## Poništavanje uparivanja robota

Da biste onemogućili Wi-Fi modul na robotu, istovremeno pritišćite gumb „Početak“ i gumb za uključivanje sve dok ne začujete zvučni signal. Robot će automatski prekinuti vezu s telefonom. Dva će gumba nakon toga polako treperiti nekoliko minuta. Robot će automatski prekinuti vezu s telefonom i usmjerivačem. Kada postupak bude završen, ne možete se vratiti na staro stanje. Da biste uređaje ponovno uparili, morat ćete ponoviti postupak uparivanja.

POGREŠKA	RJEŠENJE
Robot se ne može pokrenuti	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite je li robot priključen na izvor napajanja.</li> <li>Provjerite je li baterija napunjena do kraja.</li> <li>Provjerite je li robot uključen. Pritisnite i držite gumb za uključivanje 5 sekundi sve dok se svjetla na robotu ne uključe.</li> <li>Provjerite jesu li spremnik za prašinu i spremnik za vodu pravilno postavljeni.</li> </ul>
Robot odjednom prestaje raditi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite nije li robot zapeo ili je blokiran preprekama.</li> <li>Provjerite nije li razina napunjenošt baterije previše niska.</li> <li>Ako se problem nastavi, isključite robot tako da pritisnete i držite gumb za uključivanje 5 sekundi. Pričekajte 30 sekundi, a zatim uključite robot tako da pritisnete i držite gumb za uključivanje 5 sekundi da biste ga ponovno pokrenuli.</li> <li>Uređaj se možda pregrijava: <ul style="list-style-type: none"> <li>Zauštavite uređaj i ostavite ga da se hlađi barem 1 sat.</li> <li>Ako se više puta pregrije, obratite se ovlaštenom servisnom centru</li> </ul> </li> </ul>
Robot se ne može napuniti	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite je li stanica pravilno povezana s napajanjem.</li> <li>Provjerite je li robot uključen. Pritisnite i držite gumb za uključivanje 5 sekundi sve dok se svjetla na robotu ne uključe.</li> <li>Provjerite treperi li indikator na robotu tijekom punjenja.</li> <li>Prašinu s kontakata za punjenje obrišite suhom krpom.</li> <li>Provjerite jesu li robot i stanica povezani putem kontakata za punjenje.</li> <li>Provjerite svjetli li svjetlo stanice bijelom bojom kada je povezano s napajanjem te nije li robot na stanicu</li> </ul>
Punjač se zagrijava	<ul style="list-style-type: none"> <li>To je u potpunosti normalno. Robot može ostati trajno priključen na stanicu bez ikakvog rizika.</li> </ul>
Robot se ne može vratiti na stanicu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uklonite sve predmete koji se nalaze u prostoru od 0,5 m lijevo i desno bočno te 1,5 m ispred stanice.</li> <li>Provjerite počinje li robot čistiti od stanice bez čudnih pokreta.</li> <li>Kada je robot u blizini stanice, brže se može vratiti. Ako je pak stanica daleko, robotu može trebati više vremena za povratak. Pričekajte da se robot vrati.</li> <li>Kontakte za punjenje očistite suhom krpom.</li> <li>Provjerite svjetli li svjetlo stanice bijelom bojom kada je povezano s napajanjem te nije li robot na stanicu</li> </ul>
Raspored čišćenja se ne izvršava	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite je li robot uključen. Pritisnite i držite gumb za uključivanje 5 sekundi sve dok se svjetla na robotu ne uključe.</li> <li>Provjerite je li u aplikaciji raspored čišćenja pravilno zakazan za željeno vrijeme te je li raspored čišćenja spremljen.</li> <li>Provjerite nije li razina napunjenošt baterije previše niska za početak čišćenja.</li> <li>Robot neće započeti zakazano čišćenje ako se izvršava neki drugi zadatak.</li> <li>Provjerite jesu li spremnik za prašinu i spremnik za vodu pravilno postavljeni.</li> </ul>
Tijekom čišćenja čuje se zviždanje usisa ili uređaj glasno radi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite nema li u usisu kakvih predmeta.</li> <li>Ispraznite spremnik za prašinu.</li> <li>Očistite filter.</li> <li>Provjerite nije li filter mokar jer je na podu bilo vode ili druge tekućine. Prije uporabe pustite da se filter prirodno osuši.</li> <li>Provjerite jesu li spremnik za prašinu i spremnik za vodu pravilno postavljeni.</li> <li>Provjerite nisu li glavna ili bočna četka blokirane stranim predmetima, uklonite glavnu ili bočnu četku te je očistite.</li> </ul>

POGREŠKA	RJEŠENJE
Središnja se četka ne okreće	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite nije li glavna četka blokirana stranim predmetima, uklonite glavnu četku te je očistite.</li> <li>Provjerite jesu li središnja četka i poklopac četke pravilno postavljeni.</li> </ul>
Neuobičajena radnja ili ruta kretanja robota	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pažljivo očistite senzore suhom krpom.</li> <li>Isključite robot tako da pritisnete i držite gumb za uključivanje 5 sekundi, pričekajte 30 sekundi i isključite robot tako da pritisnete i držite gumb za uključivanje 5 sekundi da biste ponovno pokrenuli robot.</li> </ul>
Voda se ne ispušta tijekom pranja	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite ima li u spremniku za vodu dovoljno vode.</li> <li>Provjerite je li spremnik za vodu pravilno postavljen.</li> <li>Provjerite je li razina vlage u aplikaciji postavljena na željenu razinu.</li> <li>Provjerite nije li otvor za vodu blokiran.</li> </ul>
Robot se ne može povezati s vašom Wi-Fi mrežom	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite podržava li vaš Wi-Fi usmjerivač pojaz od 2,4 GHz i 802.11 b/g/n jer ovaj uređaj ne podržava pojaz od 5 GHz.</li> <li>Provjerite je li automatsko prepoznavanje lokalne Wi-Fi mreže točno</li> <li>Aktivirajte mobilne podatke na pametnom telefonu</li> <li>Nemojte upotrebljavati VPN (virtualnu privatnu mrežu)</li> <li>Ponovite postupak i provjerite jeste li odabrali točnu Wi-Fi mrežu</li> <li>Ponovite postupak i provjerite jeste li unijeli ispravnu Wi-Fi lozinku</li> <li>Držite telefon u blizini robota i stanicice do kraja uparivanja</li> <li>Nakon nekoliko pokušaja isključite proizvod iz napajanja i ponovno ga priključite</li> <li>Ponovno postavite robot tako da pritisnete i držite gumb „Početak“ 10 sekundi</li> <li>Pritisnite i držite gumb „Početak“ i gumb za uključivanje 5 sekundi sve dok svjetla dvaju gumba ne počnu treperiti</li> <li>Ponovno pokrenite pametni telefon</li> <li>U slučaju da se pojavi prozor upozorenja za internetsku vezu, održite vezu s robotom</li> <li>Ako se pogreška nastavi pojavljivati, obratite se našem timu za podršku (telefonski broj ovisi o državi u kojoj prebivate i možete ga pronaći na letku za pomoć u pakirajući).</li> <li>Provjerite svijetli li svjetlo indikatora stanice bijelom bojom kada je ona povezana s napajanjem te kada se robot ne nalazi na stanicici.</li> </ul>
Karta je izgubljena	<ul style="list-style-type: none"> <li>Karta može biti izgubljena ako je robot ručno premješten na drugu lokaciju tijekom čišćenja ili ako je kućno okruženje promijenjeno (ako je promijenjen raspored namještaja). Ponovno pokrenite mapiranje tako da pokrenete aplikaciju u načinu novog istraživanja ili započnete novu sesiju čišćenja putem stanicice.</li> </ul>
Robot se vraća na stanicu prije nego što završi s čišćenjem	<ul style="list-style-type: none"> <li>Razina napunjenoosti baterije možda je preniska za dovršetak čišćenja, pa se robot vraća na stanicu da bi se napunio. Kada baterija буде puna, robot će nastaviti s čišćenjem gdje je stao da bi ga dovršio.</li> <li>Robot možda ne može dosegnuti neka područja koja blokiraju namještaj ili prepreku. Pospremite prostor da bi područja postala dostupna.</li> <li>Provjerite koju su zone u aplikaciji postavljene kao zone koje se neće čistiti i prati. Dodajte, izmijenite ili izbrišite zone u skladu s vlastitim potrebama.</li> </ul>
Robot se zaglavio	<ul style="list-style-type: none"> <li>Robot se možda zapetljao u nešto. Ručno uklonite blokirajući predmet i ponovno pokrenite sesiju čišćenja tako da pritisnete gumb za pokretanje.</li> <li>Robot je možda zapeo ispod namještaja s ulazom iste visine. Postavite fizičku prepreku ili je u aplikaciji postavite kao zonu koja se neće čistiti.</li> <li>Zakrenite i pritisnite kotače da biste provjerili nije li se oko njih omotao ili se zaglavio strani predmet. U slučaju da je u tome problem, uklonite taj predmet.</li> </ul>



<b>Mi van a dobozban?</b>	<b>144. oldal</b>
<b>Termék áttekintése</b>	<b>145. oldal</b>
<b>Tisztítás előtt</b>	<b>147. oldal</b>
<b>A robot üzembe helyezése</b>	<b>148. oldal</b>
<b>A robot csatlakoztatása az ingyenes alkalmazáshoz</b>	<b>150. oldal</b>
<b>Az alkalmazás fő funkcióinak használata</b>	<b>150. oldal</b>
<b>A robot használata az alkalmazás nélkül</b>	<b>151. oldal</b>
<b>A robot használata a felmosási funkcióval</b>	<b>152. oldal</b>
<b>A robot és tartozékaival karbantartása</b>	<b>156. oldal</b>
<b>A megtelt porzsák cseréje</b>	<b>161. oldal</b>
<b>Alkatrészek cseréjének gyakorisága</b>	<b>163. oldal</b>
<b>A robot tárolása használaton kívül</b>	<b>164. oldal</b>
<b>Szabályos használat</b>	<b>164. oldal</b>
<b>A robot párosításának megszüntetése</b>	<b>167. oldal</b>
<b>Gyakori problémák és megoldások</b>	<b>168. oldal</b>

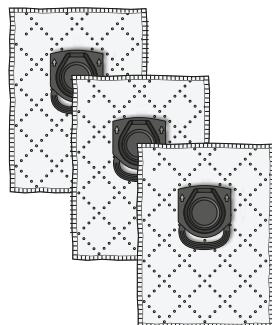
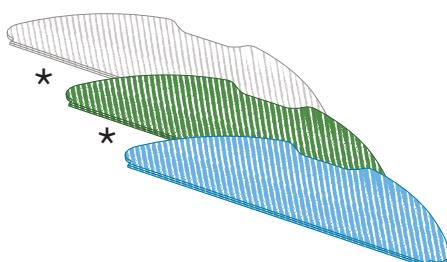
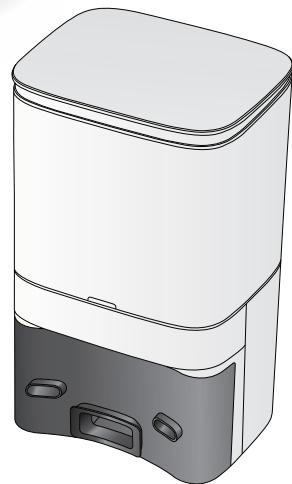
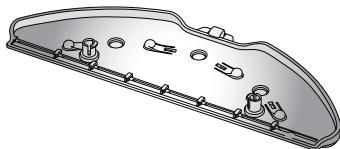
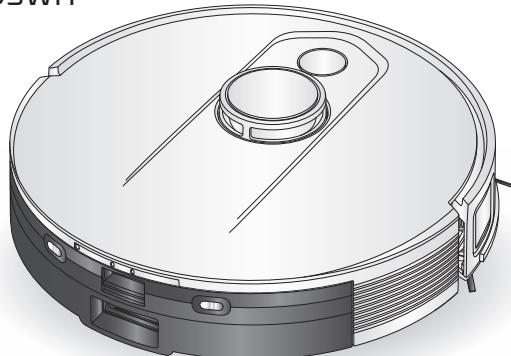
Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a „Biztonsági és használati utasítások” című kézikönyvet.

További információért:  
[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

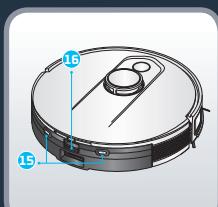
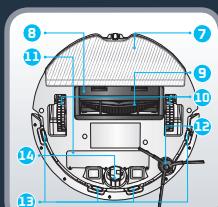
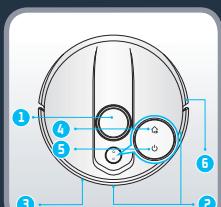
## Mi van a dobozban?

RR9197WH

RR91D5WH



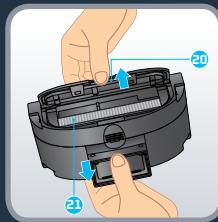
\* Modelltől függően



1. LiDAR lézer
2. Akadályérzékelők
3. Ütköző
4. Otthon gomb
  - Nyomja meg a dokkolóállomáshoz való visszatéréshez
5. Bekapcsolás/Indítás/Szüneteltetés gomb
  - Nyomja meg és

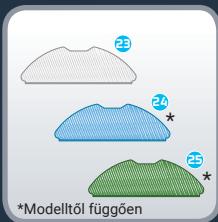
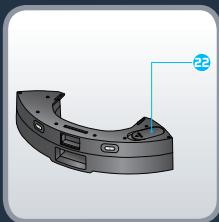
- 6. Ütközésgátló sáv
- 7. Felmosóbetét
- 8. Fő kefe fedele
- tartsa lenyomva a be- vagy kikapcsoláshoz
- Nyomja meg a tisztítás elindításához vagy szüneteltetéséhez

9. Fő kefe
10. Kerék
11. Akkumulátor
12. Oldalkefe
13. Leesés elleni érzékelők
14. Elülső kerék
15. Töltés helye
16. A portartály és a víztartály kioldó gombja



17. 2 az 1-ben portartály és víztartály
18. Portartály- és víztartály-elválasztó gomb

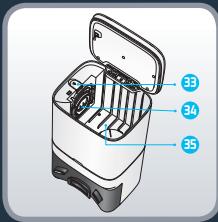
19. Portartály nyílása
20. Szűrőfedél
21. Szűrő



22. Dugó  
23. Mosható szürke felmosó normál használatra  
24. Mosható kék dörzsölő felmosó durva szennyeződésekhez\*

25. Mosható zöld mikroszálas felmosó finom porhoz (víz nélküli használathoz)  
26. Hygiene+ porzsák\*

27. Hygiene+ porzsák fogantyúja



28. Automatikus porgyűjtő állomás  
29. Állomásfedél  
30. Állapotjelző lámpa  
• Nem világít: töltés/ kikapcsolt állapot  
• Fehér villogás: porgyűjtés  
• Fehér fény világít: állomás

- csatlakoztatva, és a robot nem csatlakozik  
• Pirosan világít: fedél nyitva/zsák nincs behelyezve  
• Piros villogás: a zsák megtelt/hiba  
31. Töltőérintkezők  
32. Szívónyílás

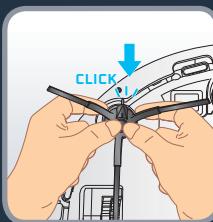
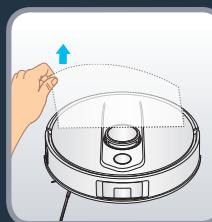
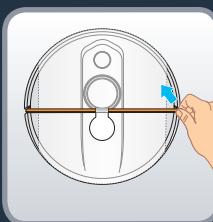
33. Kiadás gomb  
34. Porzsák fogantyújának beillesztési nyílása  
35. Porzsákkamra  
36. Porcsatorna fedele



Bár a robot képes egyedül is elkerülni az akadályokat, kérjük, olvassa el az alábbi tippeket a hatékonyabb takarításhoz. Pakolja el a kábeleket, a vezetékeket, a kisebb és a laza tárgyakat. Távolítsa el minden instabil, törékeny, értékes vagy veszélyes tárgyat a talajról. Győződjön meg arról, hogy minden szoba ajtaja nyitva van. Előfordulhat, hogy a robot a sötét padlón és a rojtokkal rendelkező, túl vastag, hosszú szálú vagy túl könnyű szőnyegen (például fürdőszobaszőnyegen) haladva nehézségekbe ütközik. Az optimális leesés elleni védelem érdekében távolítsa el minden elemet (pl. cipőt) a lépcsőről. Ha a robotot megemelt területen használja, helyezzen egy fizikai akadályt a terület szélére, hogy megelőzze a véletlen leesést. Ne álljon szűk helyekre, például folyosókra, hogy ne állja el a robot útját.



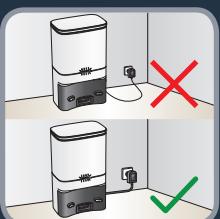
A fenti QR-kód beolvasásával megtudhatja a videóból, hogyan kell a robotot üzembe helyezni és csatlakoztatni. További információkért olvassa el az alábbi utasításokat.



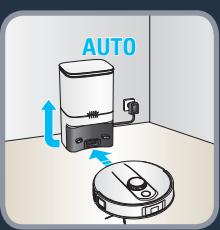
Távolítsan el minden védőréteget (védőfóliát és polifóm csomagolást) az állomásról és a robotról. Fordítsa meg a robotot, ás óvatosan bepattintva szerelje fel az oldalsó kefét. Az oldalkefe akkor van megfelelően behelyezve, ha kattanás hallható.

# A robot üzembe helyezése

HU



Szerelje fel az automatikus porgyűjtő állomást kemény és sík padlón. Kerülje a parkettát, fapadlót és szőnyeget. Helyezze a dokkolóállomást egy szabad helyre fal mellett, úgy, hogy ne legyen lépcső az állomás előtt. Tartson legalább 0,5 m-es távolságot minden oldalon és 1,5 m-nyit elől. Ellenőrizze, hogy a kiválasztott hely közel van-e a Wi-Fi routerhez, vagy megfelelő-e a Wi-Fi jelerőssége. Tartsa tisztán a dokkolóállomás körül területet minden tárgytól, fényvisszaverő felülettől, tükörtől, asztaltól és széktől. Tartsa távol a dokkolóállomást közvetlen napfénytől. Csatlakoztassa a tápkábelt. Ügyeljen arra, hogy a tápkábel a fal mellett maradjon.



Kapcsolja be a robotot a Be- és kikapcsoló gomb nyomva tartásával, amíg a robotfénnyek be nem kapcsolnak (kb. 5 másodperc). Helyezze el a robotot 20–50 cm-re az állomástól. Nyomja meg az Otthon gombot, és a robot automatikusan az állomásra dokkol. (Ne helyezze a robotot kézzel az állomáshoz.) A robot dokkolását követően a porgyűjtés néhány másodpercre automatikusan aktiválódik. Ne feledje, hogy a két porgyűjtés között minimális időtartam 5 perc. Várjon kb. 4 órát, amíg a robot teljesen feltöltődik. A robot töltése közben az állomás jelzőfénye nem világít. Az első tisztítás alkalmával ellenőrizze, hogy a robot teljesen fel van-e töltve. A robot akkor töltődött fel teljesen, ha a robot fehér jelzőfénnyei normálisan be vannak kapcsolva. A robot első alkalommal megvizsgálja a környezetet, és ezzel egy időben megtisztítja otthonát. Ha ez megtörtént, a robot visszatér oda, ahol elkezdte, és az alkalmazás megjeleníti az otthona térképét. Az első tisztítás során ne emelje fel a robotot, mert ezzel megakadályozza a térkép létrehozását.

Ha rojtos szőnyege van, helyezzen el akadályokat a szőnyeg köré, hogy a robot ne akadjon be a rojtból.

Ha 2 cm-nél alacsonyabb küszöbű vagy küszöb nélküli (például francia ablak, teraszajtó, öbölablak stb.) kültéri területtel rendelkezik (kert, erkély, terasz stb.), zárja be ezt a nyílászárót.



A fenti QR-kód beolvasásával megtudhatja a videóból, hogyan kell a robotot üzembe helyezni és csatlakoztatni.

A részletes, lépésről-lépésre történő párosítási utasításokat is megtalálhatja a PDF-dokumentumban az alábbi QR-kód beolvasásával.



## Az alkalmazás fő funkcióinak használata



A fenti QR-kód beolvasásával megtudhatja a videóból, hogyan használhatja az alkalmazás fő funkciót.



Az automatikus tisztítás elindításához nyomja meg a be- és kikapcsoló gombot. A robot átpásztázza a területet. Automatikusan kis zónákra osztja fel a helyiséget. Először a zóna széleit tisztítja meg, majd cíkkakkban folytatja a terület belsejében. A robot minden hozzáférhető területet megtisztít, zónánként. A tisztítás szüneteltetéséhez nyomja meg bármikor a be- és kikapcsoló gombot, majd nyomja meg ismét a tisztítás folytatásához. Ha a robot készenléti állapotban van, nyomja meg egyszer a be- és kikapcsoló gombot a robot felébresztéséhez, majd még egyszer a tisztítás megkezdéséhez.

Ha a robotot a dokkolóállomásról indítja el, a tisztítási folyamat végén, vagy ha az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony, automatikusan visszatér a dokkolóállomásra. Ha az akkumulátor a tisztítási folyamat során lemerül, a robot automatikusan visszatér a dokkolóállomáshoz töltésre. Töltés után a robot folytatja a tisztítást ott, ahol abbahagyta.

Ha a robot nincs a dokkolóállomásán, amikor megkezdi a tisztítást, automatikusan visszatér a kezdőpontjához a tisztítási folyamat végén, vagy ha az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony.

Ha a robot nem indul el, amikor megnyomja a be- és kikapcsoló gombot, előfordulhat, hogy az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony. Ilyenkor töltse fel a robotot.

A takarítási ciklus végén a robot automatikusan visszatér az állomásra. Ha azonban manuálisan szeretné leállítani a takarítást, nyomja meg egyszer az Otthon gombot, hogy bármikor leállítsa a robotot, majd nyomja meg újra, hogy a robotot visszaküldje az állomásra. Ha a robot nem találja az állomást, helyezze a robotot manuálisan az állomás előé, és nyomja meg az Otthon gombot. A robot dokkolását követően a porgyűjtés néhány másodpercre automatikusan aktiválódik. Vegye figyelembe, hogy a két porgyűjtés közötti minimális időtartam 5 perc.

Megjegyzés: A tisztítási folyamat kezdetén a robot néhány méterre eltávolodik az állomástól, majd visszatér (a terep felmérésének lépései). Ezen folyamat során a robot csökkenti a motor teljesítményét. Ez normális működés.



A fenti QR-kód beolvasásával megtudhatja a videóból, hogyan kell használni a felmosási funkciót. További információkért olvassa el az alábbi utasításokat.

A felmosók különböző típusai:

- Mosható szürke felmosó normál használatra
- Mosható kék dörzsölő felmosó durva szennyeződésekhez\*
- Mosható zöld mikroszálas felmosó finom porhoz (víz nélküli használathoz)\*



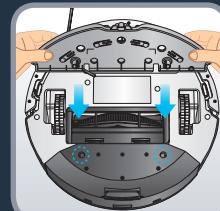
#### A víztartály feltöltése:

Nyomja meg a víztartály kioldó gombját a kiakasztáshoz, majd húzza meg a robotról való leválasztáshoz. Nyissa ki a víztartály dugóját, és töltse fel teljesen tiszta vizsel. Ne használjon forró vizet. A víztartály feltöltése után zárja le a dugót.

**Figyelem:** Ne töltön tisztítószert/mosogatószert a víztartályba. Ez eltömítheti a csöveget, és a víztartály nem fog működni. Illessze vissza a víztartályt a robotba. A víztartály akkor van megfelelően behelyezve, ha kattanás hallható.

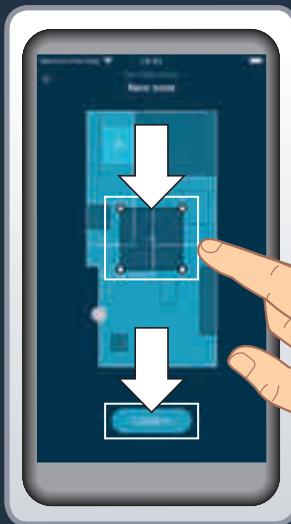
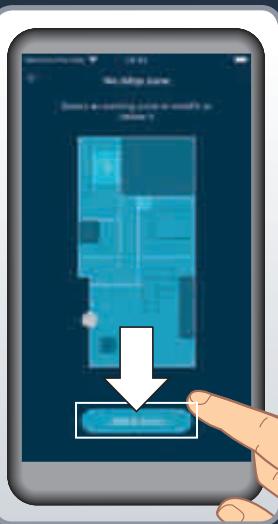
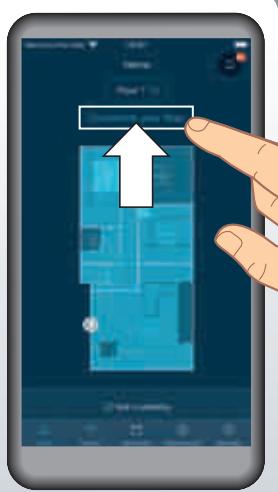
## A robot használata a felmosási funkcióval

HU



Használat előtt nedvesítse meg a felmosókendőt. Ha a zöld felmosót használja, ne nedvesítse meg. Rögzítse a felmosót a felmosóbetétre. Vegye ki a felmosóbetétet, és rögzítse a robot hátuljára. A tisztítás és felmosás megkezdéséhez nyomja meg a be- és kikapcsoló gombot.

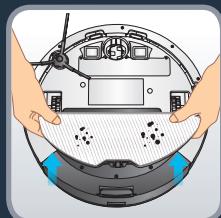
**Figyelem:** Ne használja a felmosási funkciót szőnyegen. Állítsan be egy csak porszívózás ciklust az alkalmazásban, vagy ha a felmosási funkciót a szőnyeg kihagyásával kívánja használni, beállíthatja a „felmosás nélküli zónák” funkciót az alkalmazásban.



A törékeny padlók és szőnyegek megóvása érdekében az alkalmazásban beállíthat « felmosás nélküli zónákat ». A honlapon kattintson a « Customize your floor » (Padlók testreszabása), majd a « Zones » (Zónák) elemre. Válassza a « No mop zones » (Felmosás nélküli zónák) lehetőséget, és adjon hozzá egy zónát a térképen, amelyet testre szabhat (méret, hely). A felmosás nélküli zóna mentéséhez kattintson a « Confirm » (Megerősítés) lehetőségre. Annyi « felmosás nélküli zónát » hozhat létre, amennyi szükséges. Ha a víztartály fel van szerelve, a robot nem tisztít ezeken a területeken.

## A robot használata a felmosási funkcióval

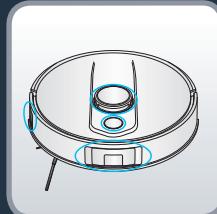
HU



A tisztítási művelet végén akassza ki a felmosóbetétet a robot alól, és távolítsa el róla a koszos felmosókendőt. Akassza ki a 2 az 1-ben por- és víztartályt: nyomja meg és tartsa lenyomva a kioldógombot, majd húzza kifelé. Nyissa ki a dugót, és ürítse ki a maradék vizet a víztartályból.



Mossa ki a felmosókendőt víz alatt vagy a mosogépben. Hagyja száradni 24 órán keresztül. 100 mosás után cserélje ki a felmosókendőt. Új felmosókészletet a következő webhelyen vásárolhat: [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

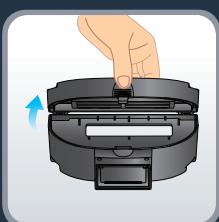


A fenti QR-kód beolvasásával megtudhatja, hogyan őrizheti meg a robotot teljesítményét. Mindig kapcsolja ki a robotot a be- és kikapcsoló gomb 5 másodpercig történő nyomva tartásával, majd a beavatkozás előtt húzza ki a dokkolóállomást.

#### Hetente egyszer tisztítsa meg az érzékelőket

Egy tiszta, puha és száraz ruhával törölje le a robot érzékelőit (a robot elején, tetején, hátulján és alján) és a lézertornyot, valamint az érzékelőket és a dokkolóállomás töltőérintkezőit.

Törölje le a robot tetején található két gombot.

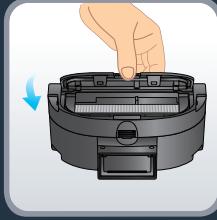
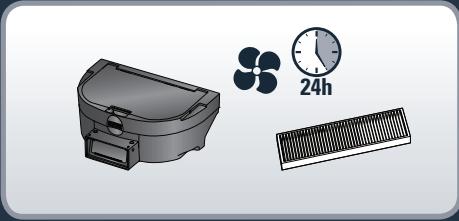


## Minden használat után tisztítsa meg a portartályt

Amikor a robot visszatér az állomására, válassza le a 2 az 1-ben por- és víztartályt a robot többi részéről: tartsa lenyomva a kioldógombot, és húzza kifelé. Nyomja meg a por- és a víztartály-elválasztó gombot a portartály vízszintes felemeléséhez és a víztartálytól való leválasztásához.

Nyissa ki a portartályt, és ürítse ki: finoman ütögetve távolítsa el a szennyeződést a szemetesbe. Zárja le a portartályt.

**Megjegyzés:** Ha túl sok por van a zsanérokban, előfordulhat, hogy a portartály fedele nem nyílik ki vagy záródik megfelelően. A por eltávolításához tisztítsa meg a zsanérokat tiszta, puha és száraz ruhával.



### Hetente egyszer tisztítsa meg a szűrőt

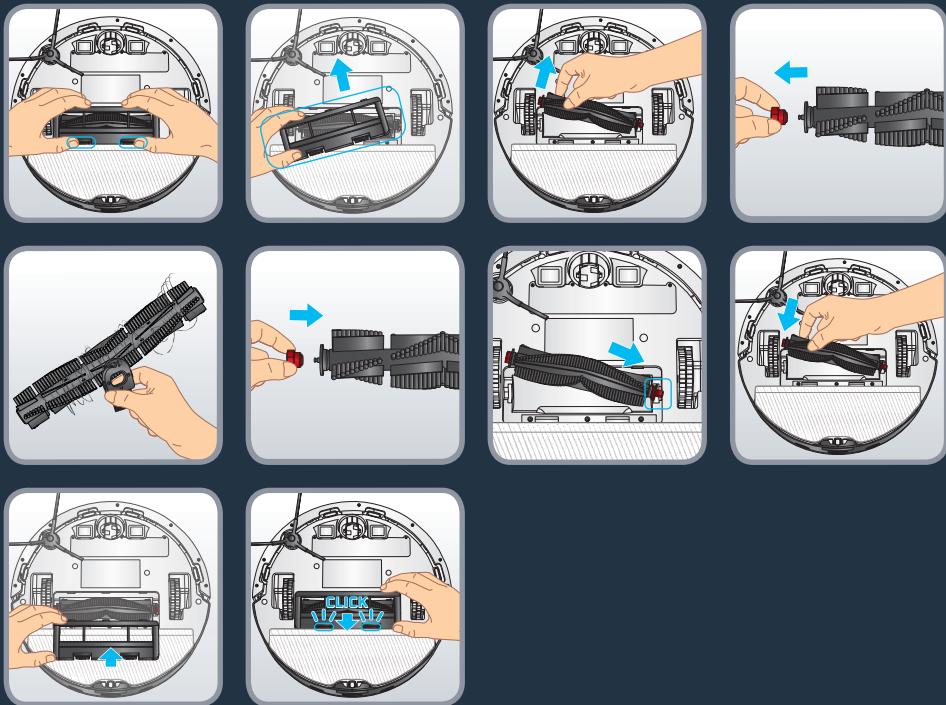
Mindig kapcsolja ki a robotot a be- és kikapcsoló gomb 5 másodpercig történő nyomva tartásával, majd a beavatkozás előtt húzza ki a dokkolóállomást.

Nyissa fel a szűrő fedelét, vegye ki a szűrőt, és vegye ki a porgyűjtő dobozból.

Vegye ki a csomagban mellékelt tisztítóeszközt. A szűrő tisztításához használja a tisztítóeszköz kefés részét. A portartályt és a szűrőt víz alatt is kimoshatja. Hagyja őket száradni 24 órán keresztül.

Helyezze vissza a szűrőt az eredeti helyére. Helyezze vissza a portartályt a víztartályba, majd szerelje vissza a 2 az 1-ben por- és víztartályt a robotba.

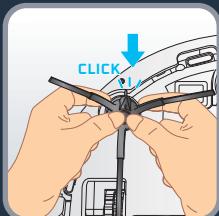
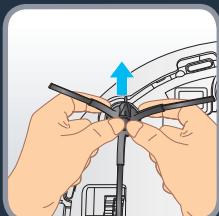
**Megjegyzés:** Soha ne használja a robotot redőzött szűrő nélkül. Ez kárt tenne a robotban.



## Hetente egyszer tisztítsa meg a fő kefét

Mindig kapcsolja ki a robotot a be- és kikapcsoló gomb 5 másodpercig történő nyomva tartásával, majd a beavatkozás előtt húzza ki a dokkolóállomást.

Fordítsa a robotot fejjel lefelé. Nyomja meg a kefefedél reteszeit, és húzza ki. Vegye ki a kefét. Húzza meg a kefefejet a kefe jobb oldalán, hogy eltávolítsa azt, és megszabaduljon az összegubancolódott hajtól. Vegye elő a tisztítóeszközt, és a pengével vágja el az összegubancolódott hajat. A kefe robotba történő visszaszerelése előtt helyezze vissza a kefefejet. Helyezze vissza a kefefedelet. A fedél akkor van megfelelően behelyezve, ha kattanás hallható.

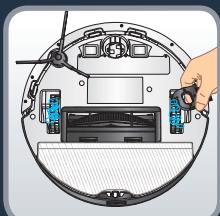
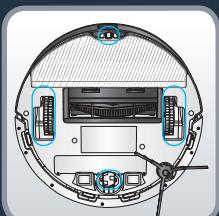


### Hetente egyszer tisztítsa meg az oldalsó kefét

Mindig kapcsolja ki a robotot a be- és kikapcsoló gomb 5 másodpercig történő nyomva tartásával, majd a beavatkozás előtt húzza ki a dokkolóállomást.

Fordítsa a robotot fejjel lefelé. Fogja meg két kézzel az oldalsó kefét a műanyag részknél, és húzza meg a kiakasztáshoz. Ne az oldalsó kefe sörteit húzza. Távolítsa el róla az összegabalyodott hajat. Szerelje fel megint az oldalkefét úgy, hogy óvatosan bepattintja. Az oldalkefe akkor van megfelelően behelyezve, ha kattanás hallható.

**Megjegyzés:** Az oldalkefét nehéz lehet eltávolítani. Ha nem tudja kiakasztani, próbálja meg más szögben húzni. Az összegubancolódott haj eltávolításához használja a tisztítóeszköz pengéjét.



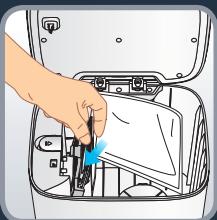
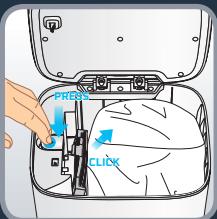
### Havonta egyszer tisztítsa meg a kerekeket

Mindig kapcsolja ki a robotot a be- és kikapcsoló gomb 5 másodpercig történő nyomva tartásával, majd a beavatkozás előtt húzza ki a dokkolóállomást.

A kerekek belegabalyodhatnak a hajba vagy a szennyeződésekbe. Fordítsa a robotot fejjel lefelé. Tisztítsa meg a kerekeket, távolítsa el az összegubancolódott hajszálakat.

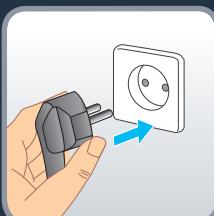
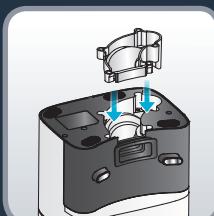
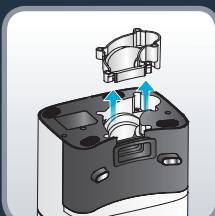
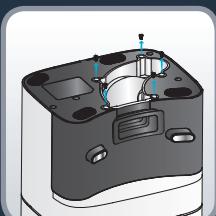
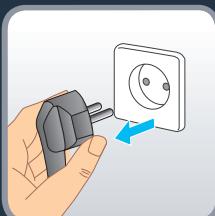
# A megtelt porzsák cseréje

HU



A fenti QR-kód beolvasásával megtudhatja a videóból, hogyan kell cserélni a porzsákat. További információkért olvassa el az alábbi utasításokat.

Ha a porzsák megtelt, az állomás jelzőfénье pirosan villog. Nyissa fel a dokkolóállomás fedelét. Nyomja meg a KIADÁS gombot Vegye ki a porzsákat a porzsák fogantyújánál fogva. Dobja ki a szemletesbe. Vegyen elő egy új Hygiene+ zsákkot. Helyezze rá a dokkolóállomásra úgy, hogy a porzsák fogantyúját becsúsztatja a beillesztési nyílásba. Rögzítse a dokkolóállomásra. A porzsák akkor van megfelelően behelyezve, ha kattanást hall. Zárja le a dokkolóállomás fedelét. A dokkolóállomás jelzőfénье néhány másodpercig fehérben világít, mielőtt a jelzőfénny kialszik. Ha a jelzőfénny piros, a porzsák nincs a helyén, vagy nincs megfelelően behelyezve, vagy a dokkolóállomás fedele nyitva van.



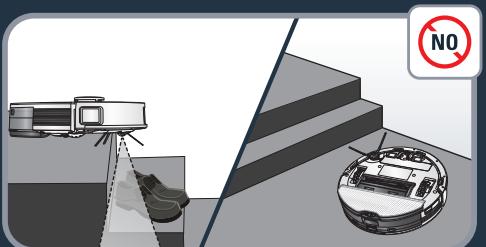
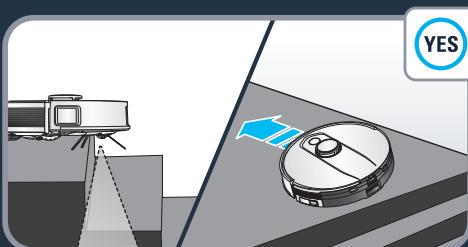
Ha a porzsák cseréje után a jelzőfény pirosan villog, vagy ha a porgyűjtés rövid idő elteltével leáll, akkor egy idegen tárgy eltömítette a dokkolóállomás porcsatornáját. Kérjük, húzza ki a dokkolóállomást, mielőtt bármilyen tevékenységet végezne. Tilos az erőszakos szétszerelés. Ne használjon tompa tárgyat. Fordítsa fejjel lefelé a dokkolóállomást. Csavarhúzó segítségével távolítsa el a porcsatorna fedelét tartó 5 csavart. Távolítsa el a porcsatorna fedelét. Ellenőrizze, hogy nem akadályozza-e idegen anyag a porcsatornát. Ha a porcsatorna eltömődött, távolítsa el az idegen tárgyakat az ujjával vagy egy üvegkefével. A porcsatorna tisztítása után tegye vissza a fedeleit és az 5 csavart. Fordítsa meg a dokkolóállomást, és csatlakoztassa újra a tápkábelt. Helyezze a robotot a dokkolóállomás előtt, és nyomja meg a robot Otthon gombját. A robot automatikusan visszatér a dokkolóállomáshoz, és néhány másodpercig fehéren világít, mielőtt a jelzőfény kialszik.

Alkatrészeket és tartozékokat a következő webhelyen vásárolhat: [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

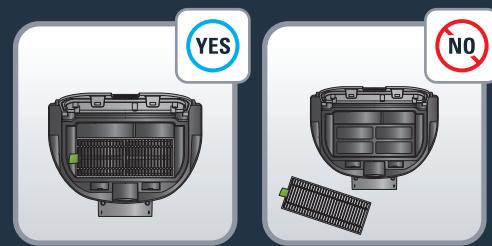
Alkatrész	Az alkatrész tisztítása	Az alkatrész cseréje
Portartály	Minden használat után	Nem alkalmazandó
Víztartály	Minden használat után	Nem alkalmazandó
Felmosók	Minden használat után	Évente kétszer
Szűrő	Hetente egyszer	Évente kétszer
Központi kefe	Hetente egyszer	Szükség esetén
Érzékelők	Hetente egyszer	Nem alkalmazandó
Kerekek	Havonta egyszer	Nem alkalmazandó
Oldalkefe	Havonta egyszer	Évente kétszer
Automata ürítőállomás	Hetente egyszer	Nem alkalmazandó
Hygiene+ porzsák	Nem alkalmazandó	Ha megtelt

Az akkumulátor élettartamának növelése érdekében a robotot mindig tartsa a dokkolóállomáson, minden töltve azt. Ha hosszú ideig nem használja a robotot, töltse fel teljesen az akkumulátort, kapcsolja ki a robotot a be- és kikapcsoló gomb 5 másodpercig történő nyomva tartásával. A robotot hűvös, száraz helyen tárolja.

## Szabályos használat



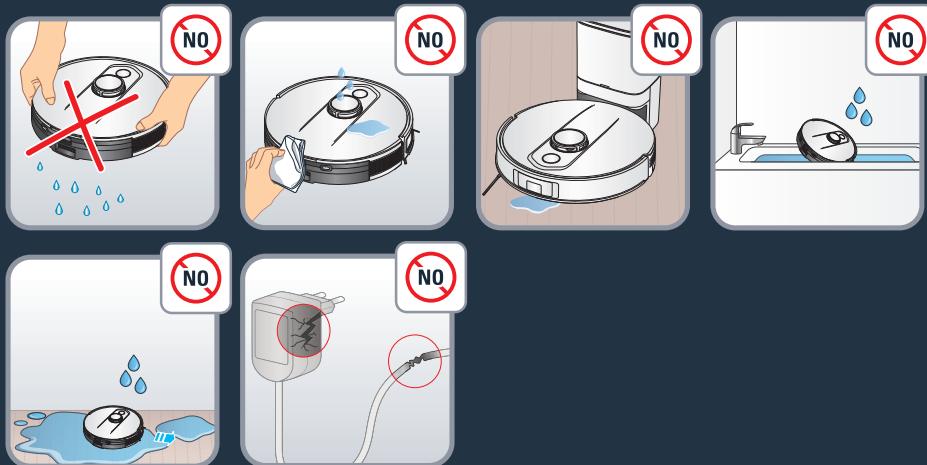
A lépcsők észlelése érdekében a robot esésérzékelőkkel rendelkezik. Ezen akadályok észlelésekor a robot irányt változtat. A leesés elleni érzékelő optimális működése érdekében távolítsan el minden elemet (pl. cipőt) a lépcsőről. Ha a robotot megemelt területen használja, helyezzen egy fizikai akadályt a mélyedés szélére, hogy megelőzze a véletlen leesést.



A robot portartályában van szűrő. A robotot nem szabad a szűrő nélkül működtetni, nehogy károsodjon.

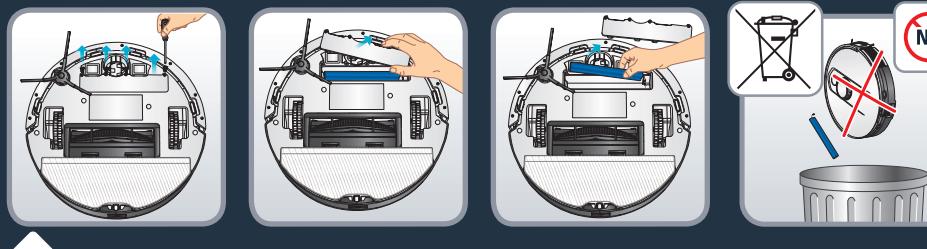
## Szabályos használat

HU

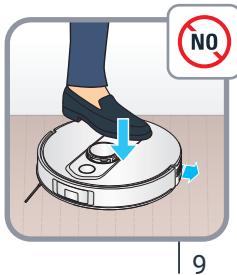
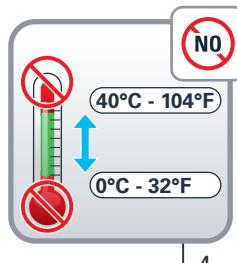
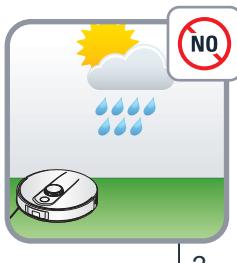


Ne rázza a robotot. Ne tegyen vizet vagy nedves ruhát a robotra. Ne töltse a robotot, ha a talaj vizes. Soha ne merítse a robotot vízbe. Ne használja a robotot nedves felületen vagy álló vízzel teli felületen.

Ne használja a terméket, ha a hálózati kábel vagy a töltő megsérült.



A készülék leselejtezése előtt vegye ki az akkumulátort, és a helyi törvényeknek és rendelkezéseknek megfelelően selejtezze le. Ha kérdése van, forduljon a műkakereskedőhöz, aki tájékoztatja a teendőkről.



1. Ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket, és ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a robottal.
2. Ne használja a robotot otthonán kívül.
3. Ne használja a robotot túlhevült környezetben.
4. Ne használja a robotot, ha az otthoni hőmérséklet 0 °C (32 °F) alatt és 40 °C (104 °F) fölött van.
5. A robot használata előtt ne öntsön tisztítószert a padlóra.
6. A robot és a szűrő tisztításához ne használjon tisztítószereket, aeroszolos tisztítószereket vagy tisztítósprayt.
7. A robotot ne dobja tűzbe.
8. Ne használja a robotot törött üveg tisztítására.
9. Ne lépjön rá! Ne másszon fel a robotra, ne mozgassa a robotot a lábával.
10. Ne engedje, hogy gyermekek vagy állatok utazzanak a roboton.
11. Ne tegyen semmit a robotra.

## A robot párosításának megszüntetése

A Wi-Fi modul roboton való letiltásához nyomja le egyszerre az Otthon és a be- és kikapcsoló gombot, amíg sípoló hangot nem hall. A robot automatikusan megszünteti a telefonhoz való csatlakozását. A két gomb ezután néhány percig lassan villog. A robot automatikusan megszünteti a telefonnal és a routerrel való kapcsolatát. Ha megtörtént, nem léphet vissza. Az újrapárosításhoz újra el kell végeznie a párosítási folyamatot.

HIBA	MEGOLDÁS
A robot nem indítható el	<ul style="list-style-type: none"> <li>Győződjön meg arról, hogy a robot csatlakoztatva van áramforráshoz.</li> <li>Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve.</li> <li>Győződjön meg arról, hogy a robot BE van kapcsolva. Tartsa lenyomva a be- és kikapcsoló gombot 5 másodpercig, amíg a robot lámpái világítani nem kezdenek.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a portartály és a víztartály megfelelően van-e behelyezve.</li> </ul>
A robot működés közben hirtelen leállt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a robot nincs-e elakadva, vagy eltorlaszolják-e akadályok.</li> <li>Ellenőrizze, hogy az akkumulátor töltöttsége nem túl alacsony.</li> <li>Ha a probléma továbbra is fennáll, kapcsolja ki a robotot a be- és kikapcsoló gomb 5 másodpercig történő nyomva tartásával. Várjon 30 másodpercret, majd az BEkapcsoláshoz nyomja meg 5 másodpercig a be- és kikapcsoló gombot.</li> <li>Előfordulhat, hogy a készülék túlmelegedik: <ul style="list-style-type: none"> <li>Kapcsolja ki a készüléket, és várjon legalább 1 órát, hogy lehűljön.</li> <li>Ha rendszeresen túlmelegszik, forduljon egy hivatalos szervizközponthoz.</li> </ul> </li> </ul>
A robotot nem lehet tölteni	<ul style="list-style-type: none"> <li>Győződjön meg arról, hogy a dokkolóállomás megfelelően csatlakozik a hálózathoz.</li> <li>Győződjön meg arról, hogy a robot BE van kapcsolva. Tartsa lenyomva a be- és kikapcsoló gombot 5 másodpercig, amíg a robot lámpái világítani nem kezdenek.</li> <li>Ellenőrizze, hogy töltés közben villan-e a robot kijelzője.</li> <li>Száraz ruhával törölje le a port a töltőérintkezőkről.</li> <li>Győződjön meg arról, hogy a robot és a dokkolóállomás csatlakozik a töltőérintkezőkön keresztül.</li> <li>Ellenőrizze, hogy ha csatlakoztatva van a tápellátáshoz és a robot nincs az állomáson, az állomás fénye fehér-e.</li> </ul>
A töltő felforrósodik	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ez teljesen normális jelenség. A robot tartósan is csatlakozhat a dokkolóállomáshoz, ez semmilyen kockázatot nem jelent.</li> </ul>
A robot nem tud visszatérni a dokkolóállomáshoz	<ul style="list-style-type: none"> <li>Távolítsa el a dokkolóállomástól balra és jobbra 0,5 méteren, illetve előtte 1,5 méteren belül található tárgyakat.</li> <li>Győződjön meg arról, hogy a robot rendellenes mozgás nélkül kezdi el a tisztítást a dokkolóállomástól.</li> <li>Ha a robot a dokkolóállomás közelében van, gyorsabban visszajuthat. Ha azonban a dokkolóállomás messze van, a robotnak több időre van szüksége a visszatéréshez. Várja meg, amíg visszajut a készülék.</li> <li>Tisztítsa meg a töltőérintkezőket száraz ruhával.</li> <li>Ellenőrizze, hogy ha csatlakoztatva van a tápellátáshoz és a robot nincs az állomáson, az állomás fénye fehér-e.</li> </ul>
A tisztítási ütemterv nem lett végrehajtva	<ul style="list-style-type: none"> <li>Győződjön meg arról, hogy a robot be van-e kapcsolva. Tartsa lenyomva a be- és kikapcsoló gombot 5 másodpercig, amíg a robot lámpái világítani nem kezdenek.</li> <li>Győződjön meg arról, hogy a tisztítási ütemtervet helyesen állította be az alkalmazásban a kívánt időpontra, és a tisztítási ütemtervet mentette.</li> <li>Ellenőrizze, hogy az akkumulátor töltöttségi szintje nem túl alacsony-e a tisztítás elindításához.</li> <li>A robot nem kezdi el az ütemezett tisztítást, amikor feladatot végez.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a portartály és a víztartály megfelelően van-e behelyezve.</li> </ul>
A fütyülő szívás hallható, vagy nagyon hangos a tisztítás során	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a szívónylás nincs-e eltömődve.</li> <li>Üritse ki a portartályt.</li> <li>Tisztítsa meg a szűrt.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a szűrő a padlón lévő víz vagy egyéb folyadék miatt nedves-e. Használálat előtt hagyja a szűrőt teljesen megszárudni.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a portartály és a víztartály megfelelően van-e behelyezve.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a fő kefe vagy az oldalsó kefe nem tömördött-e el. Távolítsa el a fő kefét vagy az oldalsó kefét, és tisztítsa meg.</li> </ul>

HIBA	MEGOLDÁS
A központi kefe nem forog	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a fő kefe nem tömödött-e el, távolítsa el a fő kefét, és tisztítса meg.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a központi kefe és a kefedél megfelelően van-e felszerelve.</li> </ul>
A robot rendellenes működése vagy porszívzási útvonalra	<ul style="list-style-type: none"> <li>Óvatosan tisztítása meg az érzékelőket egy száraz ruhával.</li> <li>Kapcsolja ki a robotot a be- és kikapcsoló gomb 5 másodpercig történő nyomva tartásával, várjon 30 másodperct, majd a robot újraindításához nyomnia meg és tartsa lenyomva 5 másodpercig a be- és kikapcsoló gombot.</li> </ul>
Felmosás közben nincs vízkibocsátás	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy elég víz van-e a víztartályban.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a víztartály megfelelően van-e beszerelve.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a páratartalom a kívánt szintre van-e beállítva az alkalmazásban.</li> <li>Ellenőrizze, hogy nincs-e eltömödve a vízkimenet.</li> </ul>
A robot nem csatlakozik a Wi-Fi-hálózathoz	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a Wi-Fi router támogatja-e a 2,4 GHz-es és 802.11 b/g/n sávokat, mivel ez a készülék nem támogatja az 5 GHz-es sávokat.</li> <li>Ellenőrizze, hogy az automatikus újracsatlakozás a helyi Wi-Fi-hálózathoz helyese-e.</li> <li>Aktiválja az okostelefon mobiladatait</li> <li>Ne használjon VPN-t (virtuális magánhálózatot)</li> <li>Próbálja újra a folyamatot, és ellenőrizze, hogy a megfelelő Wi-Fi-hálózatot választotta-e ki</li> <li>Próbálja újra a folyamatot, és ellenőrizze, hogy a megfelelő Wi-Fi jelszót adta-e meg</li> <li>Tartsa a telefont a robot és a dokkolóállomás közelében a párosítási folyamat végéig</li> <li>Több próbálkozás után húzza ki, majd csatlakoztassa újra a terméket.</li> <li>Állítsa alaphelyzetbe a robotot, nyomnia meg és tartsa lenyomva az Otthon gombot 10 másodpercig.</li> <li>Nyomnia meg és tartsa lenyomva 5 másodpercig az Otthon és a be- és kikapcsoló gombot, amíg a két gomb jelzőfénje villogni nem kezd</li> <li>Indítsa újra az okostelefont</li> <li>Ha az internetkapcsolat figyelmeztető ablaka jelenik meg, kérjük, tartsa fenn a kapcsolatot a robottal</li> <li>Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon támogatási csoportunkhoz (a telefonszáma a tartózkodási országtól függően a csomagolásban található segélynyújtási tájékoztatón található).</li> <li>Ellenőrizze, hogy ha csatlakoztatva van a tápellátáshoz, és ha a robot nincs az állomáson, az állomás jelzőfénje fehér-e.</li> </ul>
A térkép elveszett	<ul style="list-style-type: none"> <li>A térkép elveszhet, ha a robotot tisztítás közben manuálisan áthelyezték egy másik helyre, vagy ha az otthoni környezetet megváltoztatták (elmozdították a bútorokat). Indítsa újra a feltérképezést az alkalmazásban egy új felderítési vagy egy új tisztítási munkamenet indításával a dokkolóállomásról.</li> </ul>
A robot a tisztítás befejezése előtt visszatér a dokkolóállomáshoz	<ul style="list-style-type: none"> <li>Az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony lehet a tisztítás befejezéséhez, a robot visszatér a dokkolóállomáshoz a töltéshez. Ha az akkumulátor teljesen feltöltött, a robot ott folytatja a tisztítást, ahol abba hagyta, hogy befejezze azt.</li> <li>Előfordulhat, hogy a robot nem képes elérni a bútorok vagy körlátozások által elitorlasztott területeket, tegye rendbe ezeket a területeket, hogy hozzájuk férfiak.</li> <li>Ellenőrizze a tiltott és a felmosás nélküli zónákat az alkalmazásban. Adjon hozzá, módosítson vagy töröljön zónákat igényei szerint.</li> </ul>
A robot elakad	<ul style="list-style-type: none"> <li>Előfordulhat, hogy a robot belegabalyodott valamibe. Kézzel távolítsa el a beakadt tárgyat, és a be- és kikapcsoló gomb megnyomásával indítsa újra a tisztítási munkamenetet.</li> <li>A robot besorolhat a hasonló magasságú bejáratral rendelkező bútorok alá, ezért kérjük, állítsa be egy fizikai akadályt vagy egy tiltott zónát az alkalmazásban.</li> <li>Forgassa el és nyomnia meg a kerekeket, és ellenőrizze, nincs-e idegen tárgy begyűrődve vagy beragadva, és ha van, távolítsa el.</li> </ul>



<b>Kaj je v škatli?</b>	<b>Stran 172</b>
<b>Pregled izdelka</b>	<b>Stran 173</b>
<b>Pred čiščenjem</b>	<b>Stran 175</b>
<b>Namestitev sesalnika</b>	<b>Stran 176</b>
<b>Povezava sesalnika z brezplačno aplikacijo</b>	<b>Stran 178</b>
<b>Uporaba glavnih funkcij aplikacije</b>	<b>Stran 178</b>
<b>Uporaba sesalnika brez aplikacije</b>	<b>Stran 179</b>
<b>Uporaba sesalnika s funkcijo brisanja</b>	<b>Stran 180</b>
<b>Vzdrževanje sesalnika in dodatkov</b>	<b>Stran 184</b>
<b>Menjava vrečke za prah, ko je polna</b>	<b>Stran 189</b>
<b>Pogostost zamenjave sestavnih delov</b>	<b>Stran 191</b>
<b>Shranjevanje sesalnika, ko ga ne uporabljate</b>	<b>Stran 192</b>
<b>Priporočeno in odsvetovano</b>	<b>Stran 192</b>
<b>Preklic seznanitve sesalnika</b>	<b>Stran 195</b>
<b>Pogoste težave in rešitve</b>	<b>Stran 196</b>

Pred prvo uporabo natančno preberite knjižico «Varnostna navodila in navodila za uporabo».

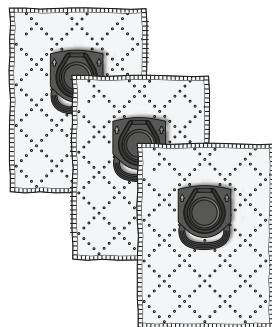
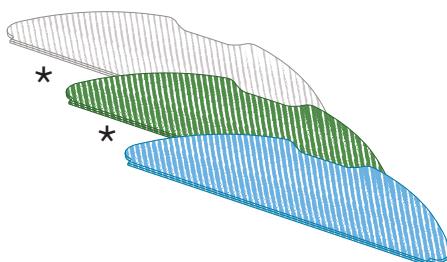
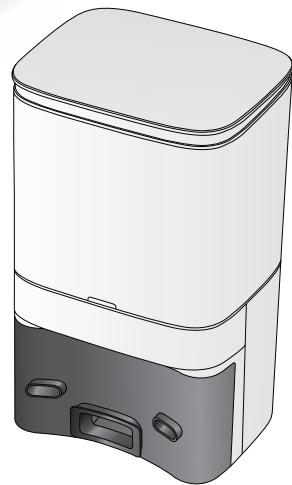
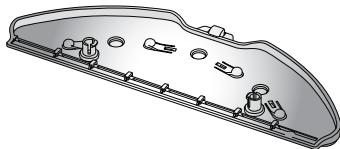
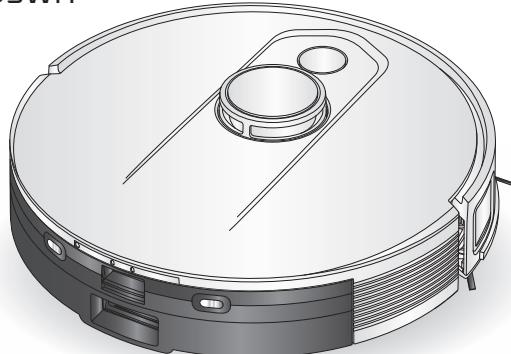
Za več informacij:

[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

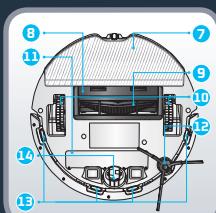
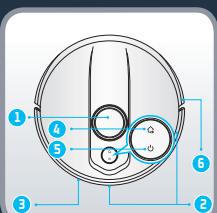
## Kaj je v škatli?

RR9197WH

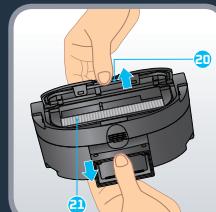
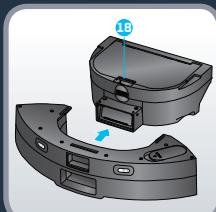
RR91D5WH



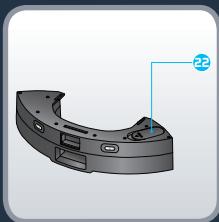
\*odvisno od modela



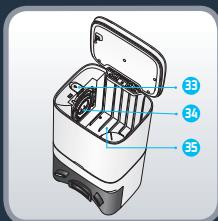
- |  |  |
|--|--|
| 1. Laser LiDAR                               | 10. Kolesce  |
| 2. Senzorji za zaznavanje ovir               | 11. Baterija   |
| 3. Odbijač                                   | 12. Stranska krtača  |
| 4. Gumb za domov                             | 13. Senzor za preprečevanje padca                            |
| • Pritisnite, da se sesalnik vrne na postajo | 14. Sprednje kolesce   |
| 5. Gumb za vklop/zagon/zaustavitev           | 15. Polnilne ploščice  |
|  | 16. Gumb za sprostitev posode za prah in rezervoarja za vodo |
|  | 9. Glavna krtača   |
|  | 8. Pokrov glavne države                                      |
|  | 7. Krpa za brisanje  |
|  | 6. Trak za preprečevanje trkov                               |
|  | • Pritisnite in zadržite za vklop ali izklop                 |
|  | • Pritisnite za zagon ali zaustavitev čiščenja               |



- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| 17. Posoda za prah in rezervoar za vodo 2 v 1                    | 19. Odprtina posode za prah |
| 18. Gumb za odstranjevanje posode za prah in rezervoarja za vodo | 20. Pokrov filtra           |
|  | 21. Filter                  |



22. Zamašek  
23. Pralna siva krpa za običajno uporabo  
24. Pralna modra krpa za drgnjenje za trdovratne madeže\*  
25. Pralna zelena krpa iz mikrovlaken za zajem finega prahu (za uporabo brez vode)\*  
26. Higienska vrečka za prah  
27. Ročaj higienske vrečke za prah



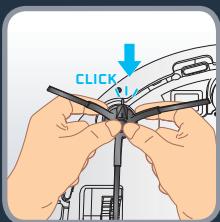
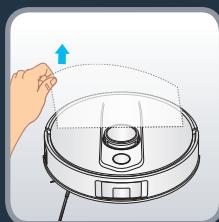
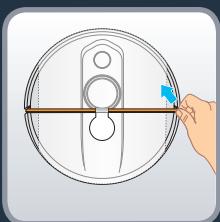
28. Postaja za samodejno zbiranje prahu  
29. Pokrov postaje  
30. Indikator stanja:
  - Ugasnjena lučka: polnjenje/izklop
  - Lučka utripa belo: zbiranje prahu  
• Lučka sveti belo: postaja je priklopljena in sesalnik ni povezan  
• Rdeča lučka: pokrov je odprt/vrečka ni nameščena  
• Lučka utripa rdeče: vrečka je polna/napaka
31. Stiki za polnjenje  
32. Sesalna odprtina  
33. Gumb za izmet  
34. Reža za vstavljanje ročaja vrečke za prah  
35. Posoda za vrečko za prah  
36. Pokrov kanala za prah



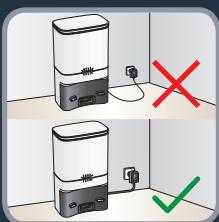
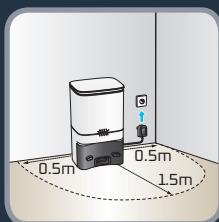
Čeprav se lahko robot sam izogne določenim oviram, preberite naslednje nasvete za učinkovitejše čiščenje. Pospravite kable, vrvice ter majhne in nepritrjene predmete. S tal odstranite vse nestabilne, lomljive, dragocene ali nevarne predmete. Prepričajte se, da so vrata vsakega prostora odprta. Sesalnik bo morda imel nekaj težav pri sesanju temnih tal in preprog, na primer preprog z resicami, predebelih preprog, z daljšimi trakci ali prelahkih preprog (npr. kopalniške preproge). Za optimalno učinkovitost senzorjev za preprečevanje padca odstranite vse predmete (npr. čevlje) s stopnic. Če sesalnik uporabljate na dvignjenem območju, na rob postavite fizično oviro, da preprečite nenamerne padce. Ne stojte v ozkih prostorih, kot so hodniki, da ne blokirate sesalnika.



Skenirajte zgornjo kodo QR, da si ogledate videoposnetek z navodili, kako namestiti in povezati sesalnik. Za podrobnejše informacije preberite naslednja navodila.



Odstranite vse zaščite (zaščitne folije in zaščitno plastično pено) na postaji in sesalniku. Obrnite sesalnik in namestite stransko krtačo tako, da jo nežno pripnete. Ko zaslišite klik, je stranska krtača pravilno nameščena.



Namestite postajo za samodejno zbiranje prahu na trda in ravna tla. Izogibajte se parketu, lesenim podom in preprogam. Postajo postavite na prazen prostor ob steno, brez stopnic pred postajo. Ohranite vsaj 0,5 m prostora na obeh straneh in 1,5 m spredaj. Prepričajte se, da je izbrana lokacija blizu modema za Wi-Fi ali ima dober signal Wi-Fi. Na območju okoli postaje naj ne bo kakršnih koli predmetov, odsevnih površin, ogledal, miz in stolov. Postajo postavite stran od neposredne sončne svetlobe. Priključite napajalni kabel. Poskrbite, da napajalni kabel ostane ob steni.



Vklopite sesalnik tako, da pritisnete in zadržite gumb za vklop, dokler se ne prižgejo lučke sesalnika (pribl. 5 sekund). Sesalnik postavite od 20 do 50 cm pred postajo. Pritisnite gumb za domov in sesalnik se bo samodejno priključil na postajo. (Sesalnika ne postavljajte ročno na postajo.) Ko je sesalnik priklopljen, se za nekaj sekund samodejno aktivira zbiranje prahu. Upoštevajte, da je najmanjši časovni interval med dvema postopkoma zbiranja prahu 5 minut. Počakajte približno 4 ure, da se sesalnik popolnoma napolni. Ko se sesalnik polni, lučka postaje ne sveti. Pred prvim čiščenjem se prepričajte, da je sesalnik popolnoma napolnjen. Sesalnik je popolnoma napolnjen, ko so beli indikatorji na njem običajno vklopljeni. Med prvo uporabo bo sesalnik raziskal okolje in hkrati čistil. Ko bo končal, se bo vrnil na začetek in v aplikaciji se bo prikazal načrt doma. Sesalnika med prvim čiščenjem ne dvignite, to bi preprečilo ustvarjanje načrta.

Če imate preproge z resicami, okoli preprog postavite ovire, da se sesalnik ne bo zapletel v resice.

Če imate zunanjji prostor (vrt, balkon, teraso itd.), do katerega je mogoče dostopiti prek praga, nižjega od 2 cm, ali brez praga (npr. skozi francosko okno, drsna vrata, vrata zimskega vrta itd.), onemogočite dostop sesalniku.

## Povezava sesalnika z brezplačno aplikacijo



Skenirajte zgornjo kodo QR, da si ogledate videoposnetek z navodili, kako namestiti in povezati sesalnik.

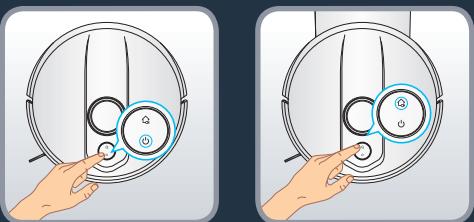
Podrobna navodila za seznanjanje po korakih lahko najdete tudi v dokumentu PDF, tako da skenirate spodnjo kodo QR.



## Uporaba glavnih funkcij aplikacije



Skenirajte zgornjo kodo QR, da si ogledate videoposnetek z navodili, kako uporabljati glavne funkcije aplikacije.



Pritisnite gumb za vklop, da zaženete samodejno čiščenje. Sesalnik bo pregledal območje. Prostor bo samodejno razdelil na manjša območja ter najprej očistil robe območja, nato pa še cikcakasto notranjost območja. Sesalnik bo območje za območjem očistil vse dostopne površine. Kadar koli lahko pritisnите gumb za vklop, da začasno zaustavite čiščenje, in ga znova pritisnите za nadaljevanje čiščenja. Če je sesalnik v stanju mirovanja, enkrat pritisnите gumb za vklop, da aktivirate sesalnik, in še enkrat, da začnete čiščenje.

Če sesalnik zaženete s postaje, se bo samodejno vrnil na postajo ob koncu seje čiščenja ali če je raven baterije prenizka. Če se baterija med sejo čiščenja izprazni, se bo sesalnik samodejno vrnil na postajo za polnjenje. Po polnjenju bo sesalnik nadaljeval s čiščenjem, kjer je končal.

Če sesalnik ni na svojem mestu, ko začne s čiščenjem, se bo samodejno vrnil na začetno točko, ko je seja čiščenja končana ali če je raven baterije prenizka.

Če se sesalnik ne zažene, ko pritisnete gumb za vklop, je raven baterije morda prenizka. Napolnite sesalnik.

Ob koncu seje čiščenja se bo sesalnik samodejno vrnil na postajo. Če želite ročno končati seja čiščenja, enkrat pritisnите gumb za domov, da kadar koli izklopite robot, in ga znova pritisnите, da pošljete sesalnik nazaj na postajo. Če sesalnik ne najde postaje, ročno postavite sesalnik pred postajo in pritisnite gumb za domov. Ko je sesalnik priklopljen, se za nekaj sekund samodejno aktivira zbiranje prahu. Upoštevajte, da je najmanjši časovni interval med dvema postopkoma zbiranja prahu 5 minut.

Opomba: Na začetku čiščenja se robot nekaj metrov odmakne od postaje in se vrne (cikel prestavljanja). V tem ciklu sesalnik zmanjša moč motorja. To je običajno.



Skenirajte zgornjo kodo QR, da si ogledate videoposnetek z navodili, kako uporabljati funkcijo brisanja. Za podrobnejše informacije preberite naslednja navodila.

Različne vrste krp:

- Pralna siva krpa za običajno uporabo
- Pralna modra krpa za drgnjenje za trdovratne madeže\*
- Pralna zelena krpa iz mikrovlaken za zajem finega prahu (za uporabo brez vode)\*



### Polnjenje rezervoarja za vodo:

Pritisnite gumb za sprostitev na rezervoarju za vodo, da rezervoar odpnete, nato pa rezervoar povlecite, da ga odstranite s sesalnika. Odprite zamašek rezervoarja za vodo in rezervoar napolnite s čisto vodo, dokler ni poln. Ne uporablajte vroče vode. Ko rezervoar za vodo napolnite, ga zaprite z zamaškom.

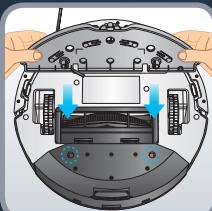
Opozorilo: V rezervoar za vodo ne dodajte čistilnih sredstev ali detergentov. To lahko zamaši cevi in prepreči delovanje rezervoarja za vodo. Rezervoar za vodo prippnite nazaj na sesalnik. Ko zaslišite klik, je rezervoar za vodo pravilno nameščen.

## Uporaba sesalnika s funkcijo brisanja

SL

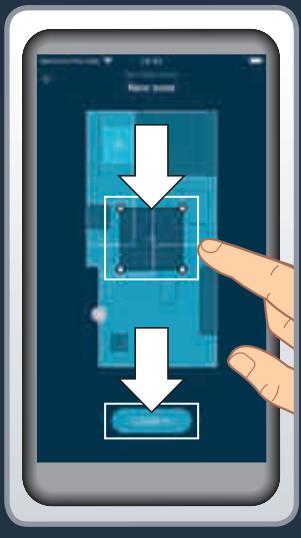
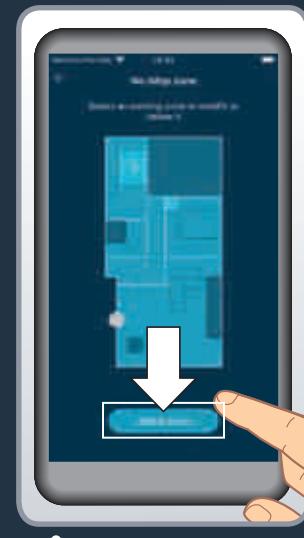
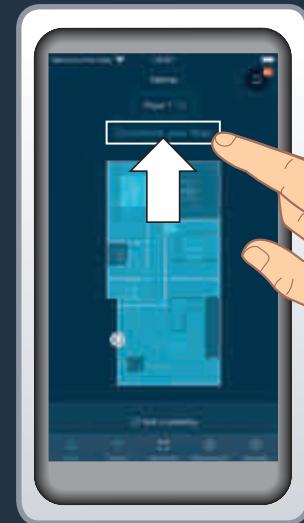


\*odvisno od modela



Krpo za brisanje pred uporabo navlažite z vodo. Če uporabljate zeleno krpo, je ne navlažite. Krpo pritrdite na nosilec. Vzemite nosilec za krpo in ga pritrdite na zadnji del sesalnika. Pritisnite gumb za vklop, da začnete sejo čiščenja in brisanja.

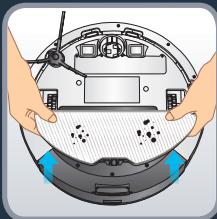
Opozorilo: Funkcije brisanja ne uporabljajte na preprogah. V aplikaciji nastavite sejo samo s sesanjem, če pa želite uporabiti funkcijo brisanja in se pri tem izogniti preprogam, lahko v aplikaciji nastavite "območja brez brisanja".



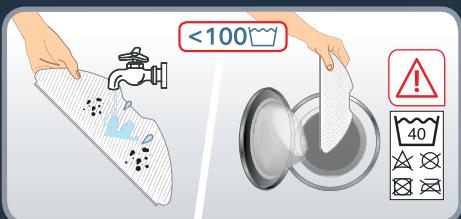
Če želite ohraniti občutljiva tla ali preproge, lahko v aplikaciji nastavite "območja brez brisanja". Na domači strani kliknite na "Customize your floor" (Prilagodi tla) in nato na "Zone" (Območje). Izberite "No mop zones" (Območja brez brisanja) in na zemljevid dodajte območje, ki ga lahko prilagodite (velikost, lokacija). Če želite shraniti območje brez brisanja, kliknite "Confirm" (Potrdi). Ustvarite lahko toliko območij brez brisanja, kot je potrebno. Ko je rezervoar za vodo nameščen, sesalnik ne sme čistiti v teh območjih.

## Uporaba sesalnika s funkcijo brisanja

SL



Po končanem čiščenju odpnite umazano krpo za brisanje izpod sesalnika in jo odstranite. Odpnite posodo za prah in rezervoar za vodo 2 v 1 tako, da pritisnete in držite gumb za sprostitev ter enoto povlečete navzven. Odprite zamašek in iz rezervoarja za vodo izljite preostalo vodo.



Krpo za brisanje operite z vodo ali v pralnem stroju. Pustite, da se suši 24 ur. Krpo za brisanje zamenjajte po 100 pranjih. Komplet novih krp lahko kupite na [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)



Skenirajte zgornjo kodo QR, da izveste, kako vzdrževati sesalnik, da ohranite njegovo delovanje. Vedno izklopite sesalnik tako, da pritisnete in 5 sekund zadržite gumb za vklop, ter postajo pred kakršnim koli posegom odklopite iz električnega omrežja.

**Enkrat tedensko očistite senzorje.**

S čisto, mehko in suho krpo obrišite senzorje sesalnika (spredaj, zgoraj, zadaj in spodaj) ter stolpič za laser, senzorje in stike za polnjenje postaje.

Obrišite gumba na vrhu sesalnika.

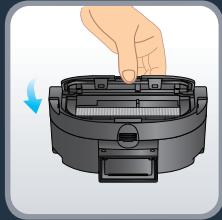
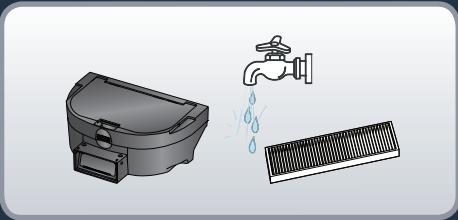
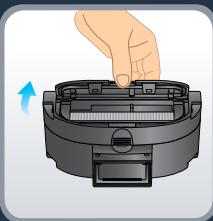


## Po vsaki uporabi očistite posodo za prah

Ko se sesalnik vrne na postajo, odstranite posodo za prah in rezervoar za vodo 2 v 1 s sesalnika tako, da pritisnete in zadržite gumb za sprostitev in enoto povlečete navzven. Pritisnite gumb za odstranjevanje posode za prah in rezervoarja za vodo, da vodoravno dvignite posodo za prah in jo ločite od rezervoarja za vodo.

Odprite posodo za prah in jo izpraznите v koš ter nežno udarite po njej, da odstranite umazanijo. Posodo za prah zaprite.

Opomba: Odprtina posode za prah se morda ne bo pravilno odprla ali zaprla, če je na tečajih preveč prahu. S čisto, mehko in suho krpo obrišite prah s tečajev.



### Enkrat tedensko očistite filter

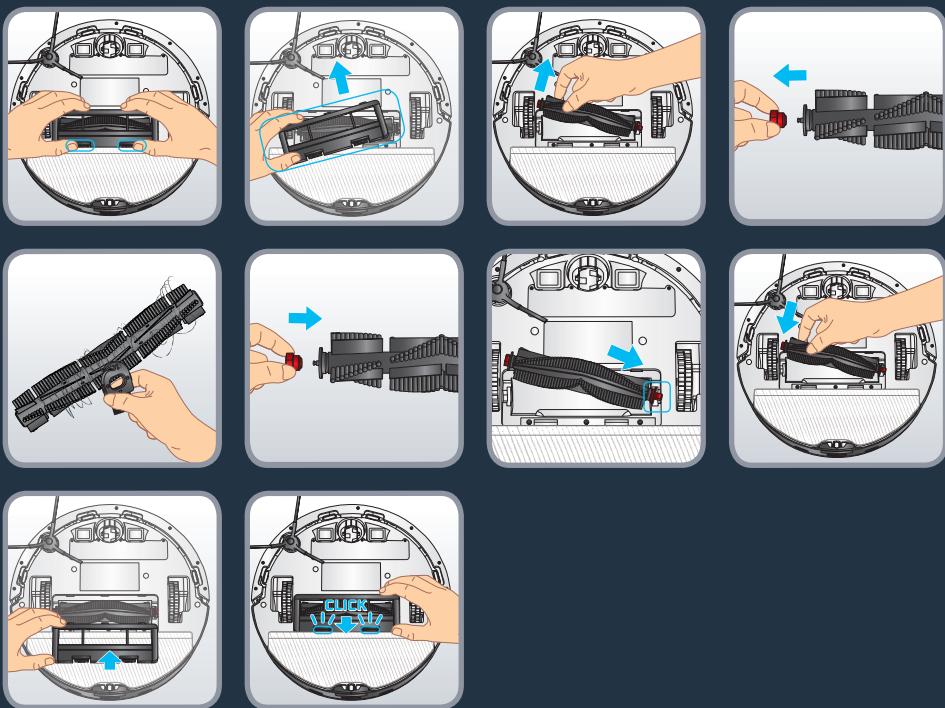
Vedno izklopite sesalnik tako, da pritisnete in 5 sekund zadržite gumb za vklop, ter postajo pred kakršnim koli posegom odklopite iz električnega omrežja.

Odprite pokrov filtra in iz posode za prah odstranite filter.

Vzemite orodje za čiščenje, ki je priloženo napravi. Za čiščenje filtra uporabite krtačni del orodja za čiščenje. Posodo za prah in filter lahko tudi operete pod vodo. Pustite ju sušiti 24 ur. Filter postavite nazaj na prvotno mesto.

Ponovno namestite posodo za prah v rezervoar za vodo in nato namestite posodo za prah in rezervoar za vodo 2 v 1 nazaj v sesalnik.

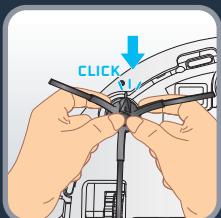
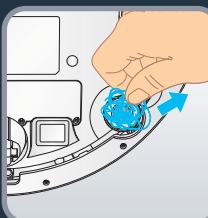
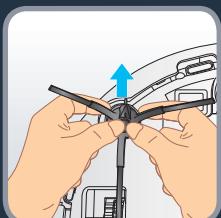
Opomba: Sesalnika ne uporabljaljajte brez nagubanega filtra, saj se lahko poškoduje.



## Enkrat tedensko očistite glavno krtačo

Vedno izklopite sesalnik tako, da pritisnete in 5 sekund zadržite gumb za vklop, ter postajo pred kakršnim koli posegom odklopite iz električnega omrežja.

Sesalnik obrnite okoli. Pritisnite zapahe pokrova krtače in ga povlecite, da ga odstranite. Odstranite krtačo. Povlecite glavo krtače na desni strani krtače, da jo snamete in odstranite zavozlane lase. Uporabite orodje za čiščenje in z delom z rezilom odrežite zavozlane lase. Zamenjajte glavo krtače, preden krtačo znova namestite v sesalnik. Znova namestite pokrov krtače. Ko zaslišite klik, je pokrov pravilno nameščen.

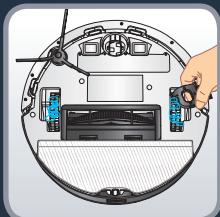
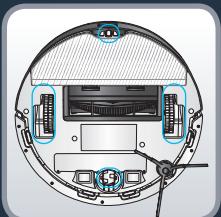


### Enkrat tedensko očistite stransko krtačo

Vedno izklopite sesalnik tako, da pritisnete in 5 sekund zadržite gumb za vklop, ter postajo pred kakršnim koli posegom odklopite iz električnega omrežja.

Sesalnik obrnite okoli. Z obema rokama primite stransko krtačo za plastične dele in jo povlecite, da jo odpnete. Ne vlecite za ščetine stranske krtače. Odstranite zavozlane lase. Znova namestite stransko krtačo tako, da jo nežno pripnete. Ko zaslišite klik, je stranska krtača pravilno nameščena.

Opomba: Lahko se zgodi, da je stransko krtačo težko odpeti. Če je ne morete odstraniti, jo poskusite povleči pod drugim kotom. Zavozlane lase lahko odstranite z rezilom orodja za čiščenje.



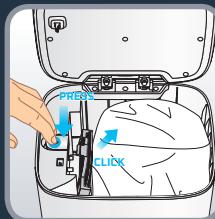
### Enkrat mesečno očistite kolesca

Vedno izklopite sesalnik tako, da pritisnete in 5 sekund zadržite gumb za vklop, ter postajo pred kakršnim koli posegom odklopite iz električnega omrežja.

Na kolesca se lahko zavozlajo lasje ali umazanija. Sesalnik obrnite okoli. Očistite kolesca tako, da odstranite zavozlane lase.

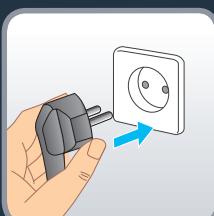
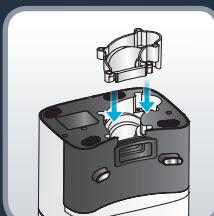
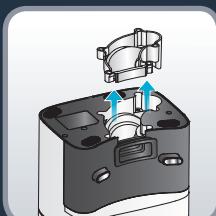
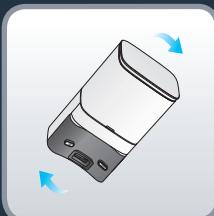
# Menjava vrečke za prah, ko je polna

SL



Skenirajte zgornjo kodo QR, da si ogledate videoposnetek z navodili, kako zamenjati vrečko za prah. Za podrobnejše informacije preberite naslednja navodila.

Ko je vrečka za prah polna, indikator postaje utripa rdeče. Odprite pokrov postaje. Pritisnite gumb za izmet. Uporabljeno vrečko za prah izvlecite za ročaj vrečke za prah. Odvrzite jo v smeti. Vzemite novo higieniko vrečko za prah. Namestite jo v postajo tako, da potisnete ročaj vrečke za prah v režo za vstavljanje. Priplnite jo na postajo. Ko zaslišite klik, je vrečka za prah pravilno nameščena. Zaprite pokrov postaje. Indikator na postaji nekaj sekund sveti belo, preden lučka ugasne. Če indikator sveti rdeče, vrečka za prah ni nameščena ali ni pravilno nameščena ali pa je pokrov postaje odprt.



Če indikator po zamenjavi vrečke za prah utripa rdeče ali če se zbiranje prahu po kratkem času ustavi, lahko tuj predmet blokira kanal za prah postaje. Sesalnik pred kakršnim koli posegom odklopite iz električnega omrežja. Nasilno razstavljanje je prepovedano. Ne uporabljajte ostrih predmetov. Obrnite postajo okoli. Z izvijačem odstranite 5 vijakov, s katerimi je pritrjen pokrov kanala za prah. Odstranite pokrov kanala za prah. Preverite, ali je kanal za prah zamešen s tujki. Če je kanal zamašen, tujke odstranite s prsti ali ščetko za steklenice. Ko očistite kanal za prah, pokrov znova namestite s 5 vijaki. Obrnite postajo in ponovno priključite napajalni kabel. Postavite sesalnik pred postajo in pritisnite gumb za domov na sesalniku. Sesalnik se bo samodejno vrnil na postajo in začel zbirati prah za nekaj sekund. Indikator na postaji nekaj sekund sveti belo, preden lučka ugasne.

# Pogostost zamenjave sestavnih delov

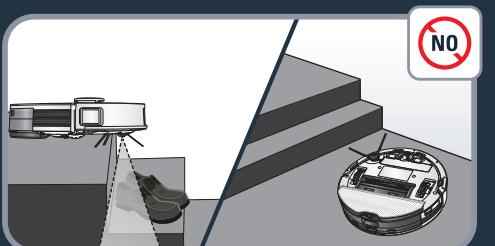
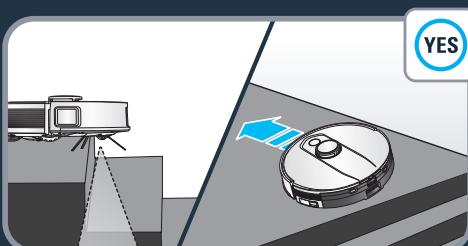
SL

Sestavne dele in dodatke lahko kupite na [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

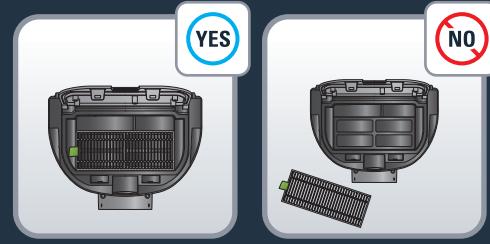
Sestavni del	Čiščenje sestavnega dela	Menjava sestavnega dela
Posoda za prah	Po vsaki uporabi	Ni potrebno
Rezervoar za vodo	Po vsaki uporabi	Ni potrebno
Krpe	Po vsaki uporabi	Dvakrat letno
Filter	Enkrat tedensko	Dvakrat letno
Osrednja krtača	Enkrat tedensko	Po potrebi
Senzorji	Enkrat tedensko	Ni potrebno
Kolesca	Enkrat mesečno	Ni potrebno
Stranska krtača	Enkrat mesečno	Dvakrat letno
Postaja za samodejno praznjenje	Enkrat tedensko	Ni potrebno
Higienska vrečka za prah	Ni potrebno	Ko je polna

Če želite podaljšati življenjsko dobo baterije, naj bo sesalnik vedno na postaji. Če sesalnika dlje časa ne boste uporabljali, povsem napolnite baterijo ter izklopite sesalnik tako, da pritisnete in 5 sekund zadržite gumb za vklop. Sesalnik shranite v hladnem in suhem prostoru.

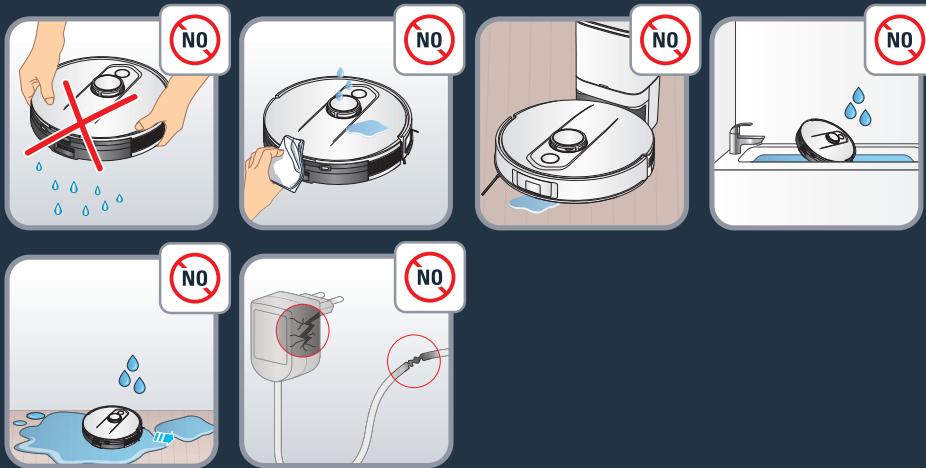
### Priporočeno in odsvetovano



Sesalnik je opremljen s senzorji za preprečevanje padca, ki zaznavajo stopnice. Ko jih sesalnik zazna, spremeni smer. Za optimalno učinkovitost senzorjev za preprečevanje padca odstranite vse predmete (npr. čevlje) s stopnic. Če sesalnik uporabljate na dvignjenem območju, na rob postavite fizično oviro, da preprečite nenamerne padce.

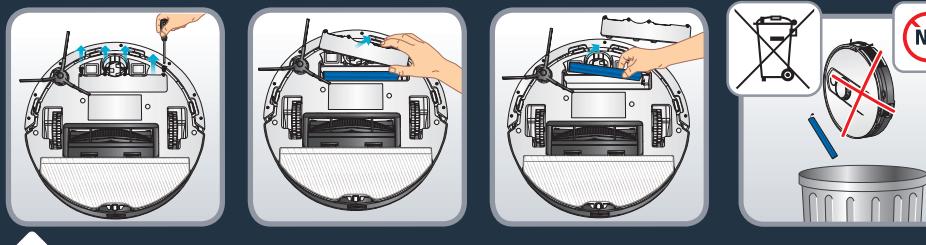


Robot ima filter v posodi za prah. Robota ne smete uporabljati brez filtra, saj se lahko poškoduje.



Sesalnika ne stresajte. Na sesalnik ne postavljajte vode ali mokre krpe. Ne polnite sesalnika, če so tla poplavljena. Sesalnika ne potapljamte v vodo. Sesalnika ne uporabljajte na mokrih površinah ali površinah s stoječo vodo.

Ne uporabljajte izdelka, če je kabel ali polnilnik poškodovan.



Preden napravo zavrzete, odstranite baterijo ter jo odvrzite v skladu z lokalno zakonodajo in predpisi. Če imate vprašanja, se za pomoč obrnите na prodajalca izdelka.



1. Ne puščajte otrok brez nadzora, otrokom ne dovolite, da se igrajo s sesalnikom.
2. Sesalnika ne uporabljajte zunaj doma.
3. Sesalnika ne uporabljajte v pregretem okolju.
4. Sesalnika ne uporabljajte, če je sobna temperatura pod 0 °C (32 °F) in nad 40 °C (104 °F).
5. Pred uporabo sesalnika na tleh ne uporabljajte čistil.
6. Za čiščenje sesalnika in filtra ne uporabljajte čistil, aerosolnih čistil ali čistilnih razpršil.
7. Sesalnika ne odvrzite v ogenj.
8. Sesalnika ne uporabljajte za čiščenje razbitega stekla.
9. Ne hodite in ne plezajte po sesalniku, ne premikajte ga z nogo.
10. Ne dovolite otrokom ali hišnim ljubljenčkom, da se vozijo na sesalniku.
11. Na sesalnik ne odlagajte predmetov.

## Preklic seznanitve sesalnika

Hkrati zadržite gumb za domov in gumb za vklop, dokler ne zaslišite piska, da onemogočite modul Wi-Fi sesalnika. Sesalnik bo samodejno prekinil povezavo s telefonom. Omenjena 2 gumba bosta nekaj minut počasi utripala. Sesalnik bo samodejno prekinil povezavo s telefonom in usmerjevalnikom. Ko bo postopek zaključen, ga ni mogoče razveljaviti. Za ponovno seznanitev boste morali znova izvesti postopek seznanjanja.

NAPAKA	REŠITEV
Sesalnika ni mogoče zagnati	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prepričajte se, da je sesalnik priklopljen na električno napajanje.</li> <li>Prepričajte se, da je baterija popolnoma napolnjena.</li> <li>Prepričajte, se, da je sesalnik vklopljen. Pritisnite in 5 sekund zadržite gumb za vklop, dokler se ne prizgejo lučke sesalnika.</li> <li>Preverite, ali sta posoda za prah in rezervoar za vodo pravilno nameščena.</li> </ul>
Sesalnik nenadoma neha delovati	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preverite, ali se je sesalnik zagozdil ali pa ga blokirajo ovire.</li> <li>Preverite, ali je baterija premalo napolnjena.</li> <li>Če težava ni odpravljena, sesalnik izklopite tako, da pritisnete in 5 sekund zadržite gumb za vklop. Počakajte 30 sekund in ga vklopite tako, da pritisnete in 5 sekund zadržite gumb za vklop, da ga znova zaženete.</li> <li>Naprava se morda pregrevata: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Napravo izklopite in počakajte vsaj 1 uro, da se ohladi.</li> <li>- Če se naprava večkrat pregreje, se obrnite na pooblaščeni servis.</li> </ul> </li> </ul>
Sesalnika ni mogoče polniti	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prepričajte se, da postaja pravilno priključena na napajanje.</li> <li>Prepričajte, se, da je sesalnik vklopljen. Pritisnite in 5 sekund zadržite gumb za vklop, dokler se ne prizgejo lučke sesalnika.</li> <li>Preverite, ali indikator na sesalniku med polnjenjem utripa.</li> <li>S suho krpo obrišite prah s stikov za polnjenje.</li> <li>Prepričajte se, da sta sesalnik in postaja povezana prek stikov za polnjenje.</li> <li>Prepričajte se, da lučka postaje sveti belo, ko je postaja priklopljena na električno napajanje in sesalnika ni na postaji.</li> </ul>
Polnilnik se zelo segreva	<ul style="list-style-type: none"> <li>To je povsem običajno. Sesalnik je lahko brez tveganja trajno povezan s postajo.</li> </ul>
Sesalnik se ne more vrniti na postajo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odstranite predmete 0,5 m levo in desno od postaje ter 1,5 m pred njo.</li> <li>Prepričajte se, da sesalnik začne čiščenje s postajo, ne da bi se nenormalno premikal.</li> <li>Če je sesalnik blizu postaje, se lahko hitreje vrne. Če pa je postaja zelo oddaljena, sesalnik potrebuje več časa, da se vrne. Počakajte, da se vrne.</li> <li>S suho krpo očistite stike za polnjenje.</li> <li>Prepričajte se, da lučka postaje sveti belo, ko je postaja priklopljena na električno napajanje in sesalnika ni na postaji.</li> </ul>
Urnik čiščenja se ne izvede	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prepričajte se, ali je sesalnik vklopljen. Pritisnite in 5 sekund zadržite gumb za vklop, dokler se ne prizgejo lučke sesalnika.</li> <li>Preverite, ali je bil urnik čiščenja pravilno nastavljen v aplikaciji ob želenem času in ali je urnik čiščenja shranjen.</li> <li>Preverite, ali je baterija premalo napolnjena za začetek čiščenja.</li> <li>Sesalnik ne začne načrtovanega čiščenja, če izvaja drugo opravilo.</li> <li>Preverite, ali sta posoda za prah in rezervoar za vodo pravilno nameščena.</li> </ul>
Med čiščenjem se sliši žvižganje ali pa je delovanje zelo glasno	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preverite, ali je sesalna odprtina blokirana.</li> <li>Izpraznite posodo za prah.</li> <li>Očistite filter.</li> <li>Preverite, ali je filter moker zaradi vode ali druge tekočine na tleh. Filter pred uporabo posušite na zraku.</li> <li>Preverite, ali sta posoda za prah in rezervoar za vodo pravilno nameščena.</li> <li>Preverite, ali glavno krtičko ali stransko krtičko blokira kakšen tuhek, odstranite glavno ali stransko krtičko in jo očistite.</li> </ul>

NAPAKA	REŠITEV
Osrednja krtača se ne vrti	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preverite, ali glavno krtačo blokira kakšen tujek, odstranite glavno krtačo in jo očistite.</li> <li>Preverite, ali sta osrednja krtača in pokrov krtače pravilno nameščena.</li> </ul>
Nenormalno delovanje ali vidno puščanje sledi za sesanjem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Senzorje previdno očistite s suho krpo.</li> <li>Izklopite sesalnik tako, da pritisnete in 5 sekund zadržite gumb za vklop, počakajte 30 sekund in ga vklopite tako, da pritisnete in 5 sekund zadržite gumb za vklop, da znova zaženete sesalnik.</li> </ul>
Med mokrim čiščenjem se ne uporablja voda	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prepričajte se, da je v vodnem rezervoarju dovolj vode.</li> <li>Preverite, ali je rezervoar za vodo pravilno nameščen.</li> <li>Preverite v aplikaciji, ali je raven vlažnosti nastavljen na želeno raven.</li> <li>Preverite, ali je izhodna odprtina za vodo blokirana.</li> </ul>
Sesalnik se ne more povezati v vaše brezžično omrežje	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zagotovite, da vaš brezžični usmerjevalnik podpira frekvenčni pas 2,4 GHz in standard 802.11 b/g/n, saj ta oprema ne podpira frekvenčnega pasu 5 GHz.</li> <li>Preverite, ali je samodejna ponovna povezava z domačim omrežjem Wi-Fi pravilna</li> <li>Vklopite mobilne podatke svojega pametnega telefona</li> <li>Ne uporabljajte omrežja VPN (navideznega zasebnega omrežja)</li> <li>Poskusite znova in preverite, ali ste izbrali pravilno omrežje Wi-Fi</li> <li>Poskusite znova in preverite, ali ste vnesli pravilno geslo za Wi-Fi</li> <li>Telefon imejte blizu sesalnika in postaje do konca postopka seznanjanja</li> <li>Po več poskusih odklopite in znova priklopite izdelek</li> <li>Ponastavite sesalnik ter pritisnite in 10 sekund zadržite gumb za domov</li> <li>Pritisnite in 5 sekund zadržite gumb za domov in gumb za vklop, dokler lučki na obeh gumbih ne začneta utripati</li> <li>Znova zaženite pametni telefon</li> <li>Če se pojavi opozorilno okno za internetno povezavo, ohranite povezavo s sesalnikom</li> <li>Če se napaka ponovi, se obrnite na našo skupino za podporo (telefonska številka je odvisna od države vašega prebivališča, poiščite jo na letaku za pomoč v embalaži).</li> <li>Prepričajte se, da indikator postaja sveti belo, ko je postaja prikopljena na električno napajanje in robot ni na postaji.</li> </ul>
Zemljevid je izgubljen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zemljevid se lahko izgubi, če je bil sesalnik med čiščenjem ročno premaknjen na drugo lokacijo ali če je bilo spremenjeno domače okolje (premaknjeno pohištvo). Znova zaženite izdelovanje zemljevida tako, da v aplikaciji zaženete novo raziskovanje ali novo sejo čiščenja s postajo.</li> </ul>
Sesalnik se vrne na postajo, preden konča s čiščenjem	<ul style="list-style-type: none"> <li>Raven baterije je morda prenizka za dokončanje čiščenja, sesalnik se bo vrnil na postajo za polnjenje. Ko je baterija polna, bo sesalnik nadaljeval s čiščenjem tam, kjer je končal čiščenje.</li> <li>Sesalnik morda ne more doseči določenih območij, ki so blokirana s pohištvo ali ovirami, ta območja pospravite, da bodo dostopna.</li> <li>Preverite prepovedana območja in območja brez brisanja, nastavljena v aplikaciji. Dodajte, spremenite ali izbrišite območja glede na vaše potrebe.</li> </ul>
Sesalnik se je zagozdil	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sesalnik se je morda zapletel, ročno odstranite blokirani predmet in ponovno zaženite sejo čiščenja s pritiskom na gumb za vklop.</li> <li>Sesalnik se je morda zagozdil pod pohištvo s podobno višino vhoda, v aplikaciji nastavite fizično oviro ali prepovedano območje.</li> <li>Zavrtite in pritisnite kolesca, da preverite, ali je zavit ali zataknjen kakšen tujek ter ga odstranite.</li> </ul>



<b>Šta je u kutiji?</b>	<b>Stranica 200</b>
<b>Pregled proizvoda</b>	<b>Stranica 201</b>
<b>Pre čišćenja</b>	<b>Stranica 203</b>
<b>Instalirajte robota</b>	<b>Stranica 204</b>
<b>Povežite robota s besplatnom aplikacijom</b>	<b>Stranica 206</b>
<b>Koristite glavne funkcije u aplikaciji</b>	<b>Stranica 206</b>
<b>Koristite robota bez aplikacije</b>	<b>Stranica 207</b>
<b>Koristite robota s funkcijom brisanja</b>	<b>Stranica 208</b>
<b>Održavajte robota i njegove dodatke</b>	<b>Stranica 212</b>
<b>Zamenite vrećicu za prašinu kada je puna</b>	<b>Stranica 217</b>
<b>Učestalost zamene delova</b>	<b>Stranica 219</b>
<b>Odložite robota kada ga ne koristite</b>	<b>Stranica 220</b>
<b>Šta se sme, a šta ne</b>	<b>Stranica 220</b>
<b>Poništite uparivanje robota</b>	<b>Stranica 223</b>
<b>Česti problemi i rešenja</b>	<b>Stranica 224</b>

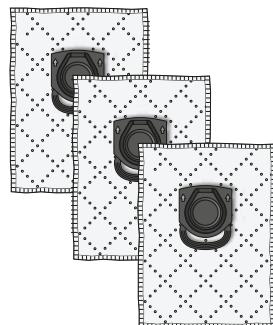
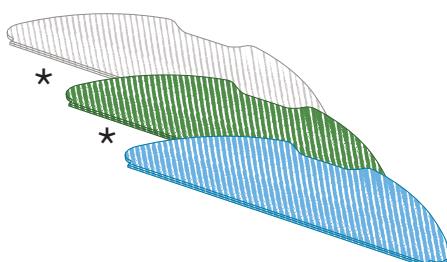
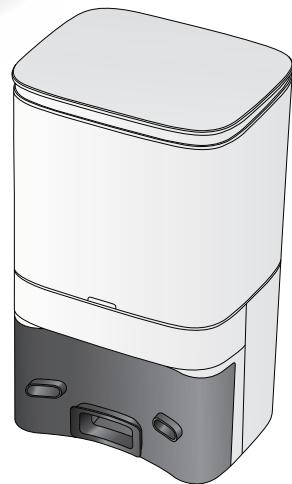
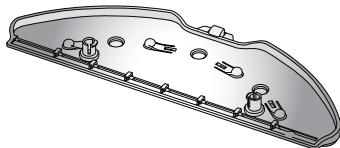
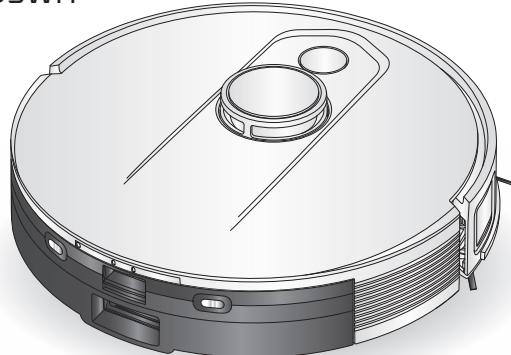
Pažljivo pročitajte brošuru „Uputstva za bezbednost i korišćenje“ pre prve upotrebe.

Za više informacija:  
[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

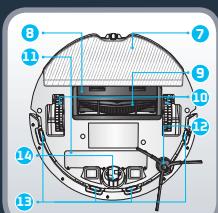
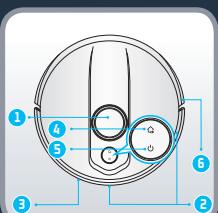
## Šta je u kutiji?

RR9197WH

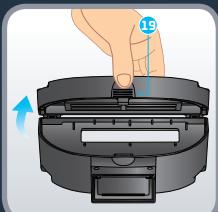
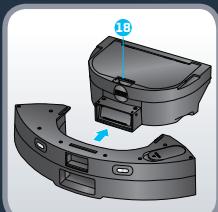
RR91D5WH



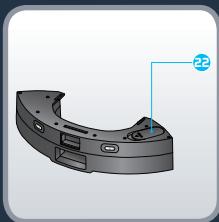
\*U zavisnosti od modela



- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1. LiDAR laser  | za uključivanje ili isključivanje                | 10. Točkić  |
| 2. Senzori za otkrivanje prepreka                                     | • Pritisnite da pokrenete ili pauzirate čišćenje | 11. Baterija  |
| 3. Odbojnik   | 6. Traka za sprečavanje sudara                   | 12. Bočna četka   |
| 4. Dugme „Početak“<br>• Pritisnite za povratak u stanicu              | 7. Umetak za čišćenje poda                       | 13. Senzori za sprečavanje pada                                   |
| 5. Dugme za napajanje/ pokretanje/pauziranje<br>• Pritisnite i držite | 8. Poklopac glavne četke                         | 14. Prednji točkić  |
|   | 9. Glavna četka                                  | 15. Ploče za punjenje   |
|   |  | 16. Dugme za otpuštanje spremnika za prašinu i rezervoara za vodu |



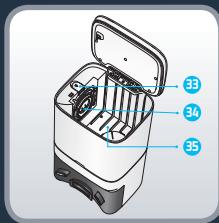
- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 17. Spojeni spremnik za prašinu i rezervoar za vodu*               | 19. Otvor spremnika za prašinu |
| 18. Dugme za razdvajanje spremnika za prašinu i rezervoara za vodu | 20. Poklopac filtera           |
|  | 21. Filter                     |



- 22. Zatvarač
- 23. Perivi zeleni brisač za standardnu upotrebu
- 24. Perivi plavi brisač za ribanje za tvrdokorne mrlje\*

- 25. Perivi zeleni brisač od mikrofibera za hvatanje fine prašine (za korišćenje bez vode)\*

- 26. Vrećica za prašinu Hygiene+
- 27. Drška vrećice za prašinu Hygiene+



- 28. Stanica za automatsko skupljanje prašine
- 29. Poklopac stanice
- 30. Indikatorska lampica statusa
  - Isključeno svetlo: punjenje/isključeno
  - Belo trepćuće svetlo: skupljanje prašine

- Uključeno belo svetlo: stanica uključena u struju, robot nije povezan
- Crveno svetlo: poklopac je otvoren / vrećica nije postavljena
- Crveno trepćuće svetlo: vrećica je puna / greška

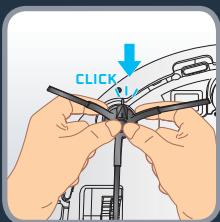
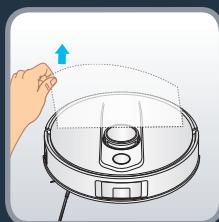
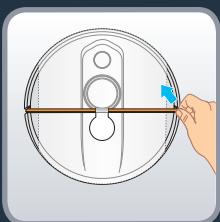
- 31. Kontakti za punjenje
- 32. Otvor za usisavanje
- 33. Dugme za izbacivanje
- 34. Otvor za umetanje drške vrećice za prašinu
- 35. Komora za vrećicu za prašinu
- 36. Poklopac kanala za prašinu



Iako robot može autonomno izbeći neke prepreke, pročitajte savete radi poboljšanja efikasnosti čišćenja. Očistite kablove, cijevi, male i nepričvršćene dijelove. Uklonite sve nestabilne, lomljive, vrijedne ili opasne predmete s tla. Provjerite jesu li vrata svih prostorija otvorena. Vaš robot može imati poteškoća s radom na tamnim podovima i određenim vrstama tepiha: na tepisima s resicama, predebelim tepisima, čupavim tepisima, prelaganim tepisima (npr. kupaonski tepih). Radi postizanja optimalne učinkovitosti senzora protiv pada, uklonite sve predmete (npr. obuću) sa stepenica. Kada robot upotrebljavate na uzdignutom prostoru, postavite fizičku prepreku na rub uzdignutog prostora da biste spriječili slučajne padove. Nemojte stajati u uskim prostorima, kao što su pred soblja, da ne biste blokirali robot.



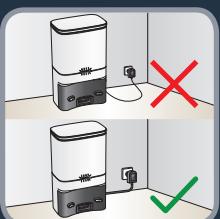
Skenirajte QR kod iznad da biste znali kako da instalirate i povežete robota na video snimku. Pročitajte sledeća uputstva za detaljnije informacije.



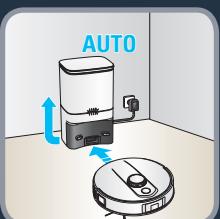
Uklonite sve zaštite (zaštitne slojeve i plastičnu zaštitnu penu) na stanici i na robotu. Okrenite robot, umetnите bočnu četku tako da lagano sjedne na mjesto. Bočna je četka pravilno umetnuta kada začujete klik.

## Instalirajte robota

SR



Postavite stanicu za automatsko skupljanje prašine na tvrdom i ravnom podu. Izbegavajte parket, drvene podove i tepih. Postavite stanicu na slobodan prostor uz zid tako da nema stepenica ispred stanice. Neka udaljenost sa svake strane bude najmanje 0,5 m i 1,5 m ispred. Uverite se da je izabrano mesto u blizini Wi-Fi rutera ili da ima snažan Wi-Fi signal. Neka područje oko stanice bude oslobođeno svih predmeta, reflektujućih površina, ogledala, stolova i stolica. Stanicu držite dalje od direktnog sunčevog svetla. Uključite kabl za napajanje. Uverite se da kabl za napajanje стоји уз зид.



Uključite robota tako što ćete pritisnuti i držati dugme Pokreni dok se ne uključe svetla na robotu (~5 sekundi). Robota postavite od 20 do 50 cm ispred stanicu. Pritisnite dugme „Početak“ i robot će se automatski priključiti na stanicu. (Nemojte ručno postavljati robota uz stanicu). Kada se robot priključi na stanicu, na nekoliko će se sekundi automatski aktivirati prikupljanje prašine. Imajte na umu da je minimalni vremenski interval između dva prikupljanja prašine 5 minuta. Pričekajte oko 4 sata da se robot napuni do kraja. Svetlo na stanicu je isključeno kada se robot puni. Uverite se da je robot potpuno napunjen pre prvog čišćenja. Robot je potpuno napunjen kada su beli indikatori na robotu normalno postavljeni. Tokom prvog čišćenja robot će da istražiti okolinu i istovremeno očistiti kuću. Kada se to završi, robot će se vratiti gde je i počeo, a mapa vašeg doma će biti prikazana u aplikaciji. Nemojte podizati robota tokom prvog čišćenja jer to sprečava stvaranje mape.

Ako imate tepihe s resama, postavite prepreke oko tepiha da biste sprečili da se robot upetlja u rese.

Ako imate dostupan prostor na otvorenom (baštu, balkon, terasu itd.) sa pragom manjim od 2 cm ili bez praga (na primer, francuski prozor, vrata terase, istureni prozor itd.), zatvorite ih za pristup robotu.



Skenirajte QR kod iznad da biste znali kako da instalirate i povežete robota na video snimku. Detaljna uputstva za uparivanje korak po korak možete da pronađete i u PDF dokumentu tako što ćete skenirati QR kod niže.



## Koristite glavne funkcije u aplikaciji



Skenirajte QR kod iznad da biste znali kako da koristite glavne funkcije aplikacije na video snimku.



Pritisnite dugme „Pokreni“ da biste pokrenuli automatsko čišćenje. Robot će skenirati područje. Automatski će podeliti prostoriju na male zone i prvo čisti rubove zona, a zatim unutar zone cik-cak pokretima. Robot će očistiti sva pristupačna područja, zonu po zonu. Pritisnite dugme „Pokreni“ bilo kada da biste pauzirali čišćenje i ponovo ga pritisnite da biste nastavili čišćenje. Ako je robot u stanju čekanja, jednom pritisnite dugme „Pokreni“ da biste probudili robota, a drugi put radi pokretanja čišćenja.

Ako robota pokrenete iz stanice, automatski će se vratiti na svoju stanicu kada završi čišćenje ili ako je nivo baterije isuviše nizak. Ako se baterija potroši tokom čišćenja, robot će se automatski vratiti u stanicu na punjenje. Nakon punjenja, robot će nastaviti čišćenje tamo gde je stao.

Ako robot nije na stanicu kada počne čišćenje, automatski će se vratiti na početnu tačku kada završi čišćenje ili ako je nivo baterije isuviše nizak.

Ako se robot ne pokrene kada pritisnute dugme „Pokreni“, možda je nivo baterije isuviše nizak, pa napunite robota.

Na kraju sesije čišćenja robot će se automatski vratiti na stanicu. Ako pak želite ručno završiti sesiju čišćenja, jednom pritisnite dugme „Početak“ da biste u bilo kojem trenutku robot zaustavili i još jednom da biste poslali robot natrag na stanicu. Ako robot ne uspije pronaći stanicu, ručno ga stavite ispred stанице i pritisnite dugme „Početak“. Kada je robot priključen, skupljanje prašine će se automatski aktivirati na par sekundi. Imajte na umu da je minimalni vremenski raspon između dva skupljanja prašine 5 minuta.

Napomena: na početku sesije čišćenja robot se odmiče nekoliko metara od stанице i vraća gde je i počeo (postupak premeštanja). Tijekom tog postupka robot smanjuje napajanje motora. To je normalno.



Skenirajte QR kod iznad da biste znali kako da koristite funkciju brisanja na video snimku. Pročitajte sledeća uputstva za detaljnije informacije.

Različite vrste krpa:

- Periva siva krpa za standardnu upotrebu
- Periva plava krpa za ribanje za tvrdokorne mrlje\*
- Periva zelena krpa od mikrofibera za hvatanje fine prašine (za korišćenje bez vode)\*



#### Da napunite rezervoar za vodu:

Pritisnite dugme za otpuštanje na rezervoaru za vodu da biste ga otkačili i povucite ga da ga odvojite od robota. Otvorite čep na rezervoaru za vodu i napunite ga čistom vodom dok ne bude pun. Nemojte koristiti vruću vodu. Zatvorite čep kada se rezervoar za vodu napuni.

Upozorenje: Nemojte dodavati sredstva za čišćenje/deterdžente u rezervoar za vodu. Ovo može začepiti cevi i zato rezervoar više neće funkcionisati. Vratite rezervoar za vodu na robota. Rezervoar za vodu je ispravno postavljen kada čujete zvuk šklijocanja.

## Koristite robota s funkcijom brisanja

SR

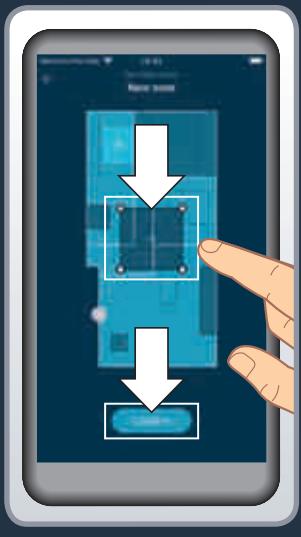
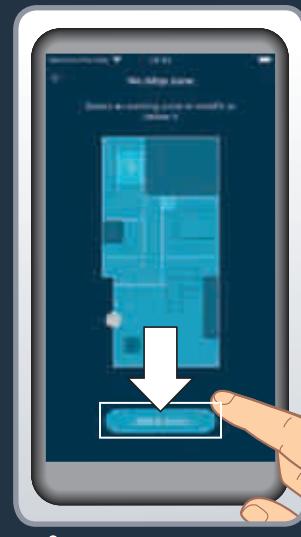
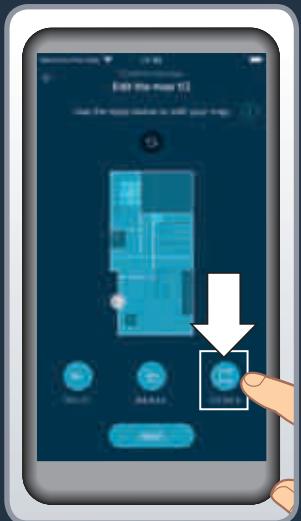
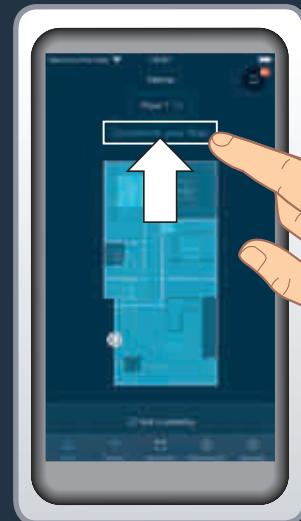


\*U zavisnosti od modela



Krpu za brisanje prije upotrebe navlažite. Ako upotrebljavate zelenu krpu, nemojte je navlažiti. Pričvrstite krpu na umetak za čišćenje poda. Uzmite umetak za čišćenje poda i pričvrstite ga na stražnju stranu robota. Pritisnite dugme „Pokreni“ za početak sesije čišćenja i brisanja.

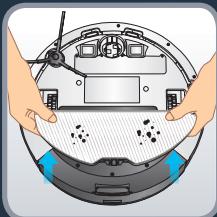
Upozorenje: nemojte koristiti funkciju brisanja na tepisima. Možete da koristite modul „samo usisavanje“ ili ako želite da koristite funkciju brisanja izbegavajući tepihe, možete da podesite „zone bez brisanja“ u aplikaciji.



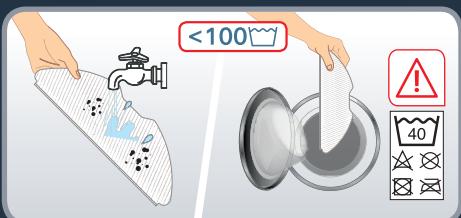
Radi očuvanja osetljivih podova ili tepiha, možete da odredite „zone koje se ne brišu“ u aplikaciji. Na glavnoj stranici, kliknite na opciju „Prilagodi pod“, a zatim na „Zone“. Izaberite opciju „Zone koje se ne brišu“ i dodajte zonu na mapi koju možete da prilagodite (veličina, mesto). Da biste sačuvali zonu koja se ne briše, kliknite na dugme „Potvrdi“. Možete da napravite onoliko „zona koje se ne brišu“ koliko je potrebno. Kada se postavi rezervoar za vodu, robotu nije dopušteno da čisti u ovim zonama.

## Koristite robota s funkcijom brisanja

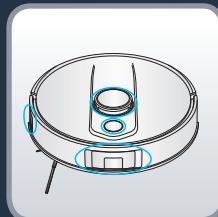
SR



Na kraju čišćenja, odvojite umetak za čišćenje poda sa dna robota i uklonite prljavu krpnu za čišćenje. Odvojite 2 u 1 posudu za prašinu i rezervoar za vodu tako što ćete pritisnuti i držati dugme za otpuštanje i izvucite je napolje. Otvorite čep i ispraznите preostalu vodu iz rezervoara za vodu.



Operite krpnu za brisanje pod vodom ili u mašini za pranje veša. Ostavite da se osuši 24 sata. Zamenite krpnu za brisanje nakon 100 pranja. Komplet novih krpa možete da kupite na stranici [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

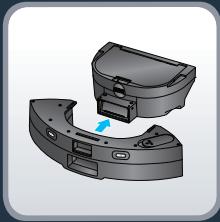


Skenirajte QR kod iznad da biste znali kako da održavate robota da bi zadržao performanse. Robota uvek isključite tako što ćete pritisnuti i držati dugme „Pokreni“ u trajanju od 5 sekundi, a stanicu isključite iz napajanja pre bilo kakvog rukovanja.

**Senzore čistite jednom nedeljno.**

Čistom, mekanom i suvom krpom obrišite senzore na robotu (spreda, na vrhu, poleđini i dnu robota) i prozor za laser, senzore i kontakte za punjenje na stanci.

Obrišite dva dugmeta na vrhu robota.

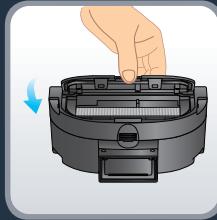
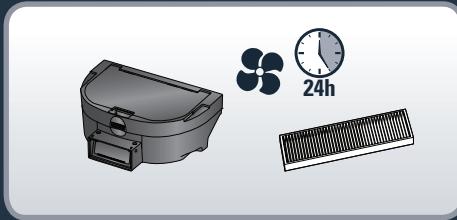
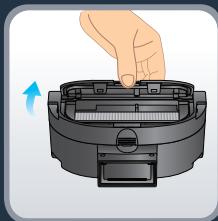


## Rezervoar za prašinu očistite nakon svakog korišćenja

Kada se robot vrati u stanicu, odvojite 2 u 1 posudu za prašinu i rezervoar za vodu od ostatka robota: pritisnite i držite dugme za otpuštanje i izvucite je napolje. Pritisnute dugme za odvajanje posude za prašinu i rezervoara za vodu da biste horizontalno podigli posudu za prašinu i odvojili je od rezervoara za vodu.

Otvorite posudu za prašinu i ispraznite je u korpu za otpatke tako što ćete blago lupnuti po posudi za prašinu da istresete prašinu. Zatvorite posudu za prašinu.

Napomena: otvor na posudi za prašinu se možda neće ispravno otvarati ili zatvarati ako na šarkama ima previše praštine. Očistite šarke čistom, mekom i suvom krpom da uklonite prašinu.



### Filter čistite jednom nedeljno

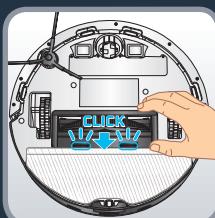
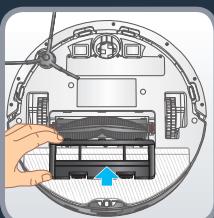
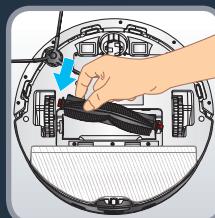
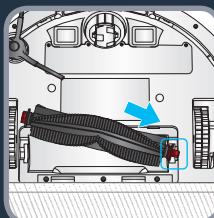
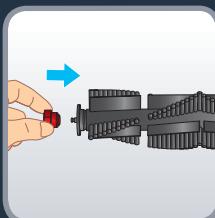
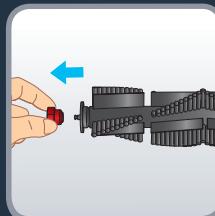
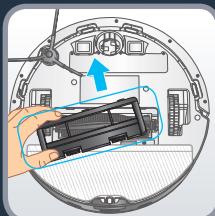
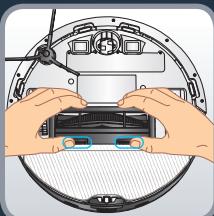
Robota uvek isključite tako što ćete pritisnuti i držati dugme „Pokreni“ u trajanju od 5 sekundi, a stanicu isključite iz napajanja pre bilo kakvog rukovanja.

Otvorite poklopac filtera da biste izvadili filter i odvojili ga od posude za prašinu.

Uzmite alat za čišćenje priložen u paketu. Deo s četkom na alatu za čišćenje koristite za čišćenje filtera. Posudu za prašinu i filter možete i da operete pod vodom. Ostavite ih da se suše 24 sata. Vratite filter na originalno mesto.

Ponovo postavite posudu za prašinu u rezervoar za vodu, a zatim vratite 2 u 1 posudu za prašinu i rezervoar za vodu na robota.

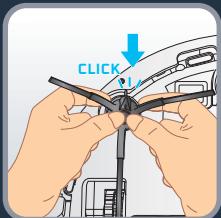
Napomena: robota nikada nemojte koristiti bez rebrastog filtera. Tako ćete oštetiti robota.



## Glavnu četku čistite jednom nedeljno

Robota uvek isključite tako što ćete pritisnuti i držati dugme „Pokreni“ u trajanju od 5 sekundi, a stanicu isključite iz napajanja pre bilo kakvog rukovanja.

Okrenite robota naopačke. Pritisnite reze na poklopcu za četku i povucite da ga uklonite. Izvadite četku. Glavu četke povucite nadesno da biste je skinuli i uklonite zapetljano kosu. Uzmite alat za čišćenje i koristite deo sa sečivom da presečete zapetljano kosu. Vratite glavu na četku pre vraćanja četke u robota. Vratite poklopac za četku. Poklopac je ispravno postavljen kada čujete zvuk škljicanja.

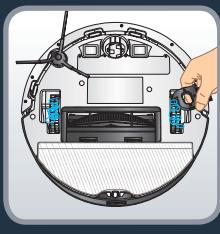
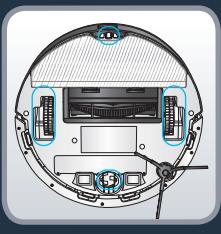


### Bočnu četku čistite jednom nedeljno

Robota uvek isključite tako što ćete pritisnuti i držati dugme „Pokreni“ u trajanju od 5 sekundi, a stanicu isključite iz napajanja pre bilo kakvog rukovanja.

Okrenite robota naopačke. Izvadite bočnu četku dvjema rukama tako da uhvatite plastične dijelove i povučete je da biste je izvukli. Nemojte povlačiti za čekinje bočne četke. Uklonite zapetljane vlasi kose. Vratite bočnu četku tako da je nježno umetnete na mjesto. Bočna je četka pravilno umetnuta kada začujete klik.

Napomena: bočna četka se može teže uklanjati i ako ne možete da je odvojite, pokušajte da je povučete iz drugog ugla. Možete da koristite sečivo na alatu za čišćenje da uklonite zapetljenu kosu.



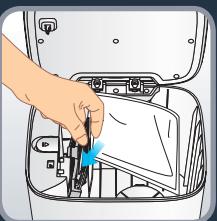
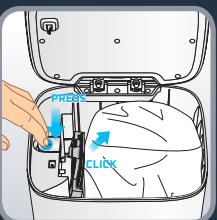
### Točkiće čistite jednom mesečno

Robota uvek isključite tako što ćete pritisnuti i držati dugme „Pokreni“ u trajanju od 5 sekundi, a stanicu isključite iz napajanja pre bilo kakvog rukovanja.

Kotači se mogu zapetljati za kosu ili prljavštinu. Okrenite robota naopačke. Očistite kotače tako da uklonite zapetljane vlasi kose.

## Zamenite vrećicu za prašinu kada je puna

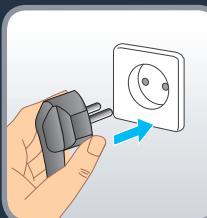
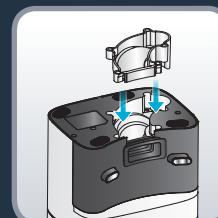
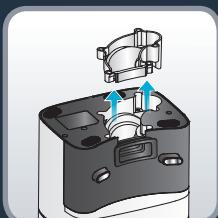
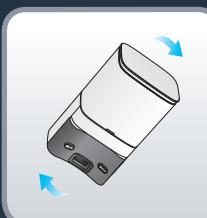
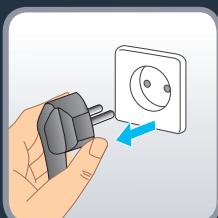
SR



Skenirajte QR kod iznad da pogledate kako da promenite vrećicu za prašinu na video snimku. Pročitajte sledeća uputstva za detaljnije informacije.

Kada je vrećica za prašinu puna, svetlo indikatora na stanicu svetli crvenom bojom. Otvorite poklopac stанице. Pritisnite dugme za izbacivanje. Izvadite iskorišćenu vrećicu za prašinu držeći za dršku vrećice za prašinu. Bacite je u korpu za otpatke. Uzmite novu vrećicu Hygiene+. Postavite je u stanicu ubacujući dršku vrećice za prašinu u otvor za umetanje. Prikačite je na stanicu. Vrećica za prašinu je ispravno postavljena kada čujete zvuk škljocanja. Zatvorite poklopac stанице. Svetlo indikatora na stanicici je belo par sekundi pre nego što ugasi. Ako je svetlo indikatora crveno, vrećica za prašinu nije na mestu ili nije ispravno postavljena ili je poklopac stанице otvoren.

## Svetlo indikatora na stanicu i dalje treperi crveno nakon zamene vrećice za prašinu



Ako svetlo indikatora treperi crveno nakon zamene vrećice za prašinu ili ako skupljanje praštine prestane nakon kratkog vremenskog perioda, možda je strano telo začepilo kanal za prašinu na stanicu. Isključite stanicu iz napajanja pre bilo kakvog rukovanja. Nasilno rasklapanje je zabranjeno. Ne koristite tupe predmete. Okrenite stanicu naopačke. Pomoću odvijača uklonite 5 vijaka koji drže poklopac kanala za prašinu. Uklonite poklopac kanala za prašinu. Proverite da li su strana tela začepila kanal za prašinu. Ako je kanal za prašinu začepljen, uklonite strana tela prstima ili četkom za flaše. Nakon čišćenja kanala za prašinu, vratite poklopac i 5 vijaka. Okrenite stanicu i ponovo je uključite u napajanje. Postavite robota ispred stanice i pritisnite dugme „Početak“ na robotu. Robot će se automatski vratiti na stanicu i početi skupljanje praštine par sekundi. Svetlo indikatora na stanicu je belo. par sekundi pre nego što se isključi.

# Učestalost zamene delova

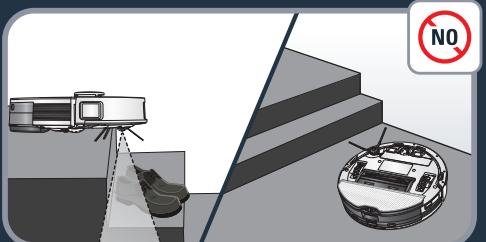
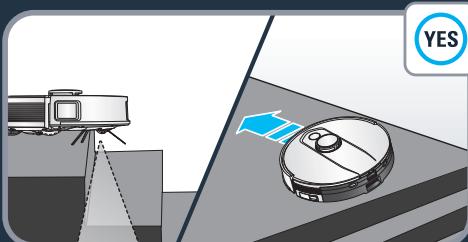
SR

Delovi i dodaci se mogu kupiti na stranici [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

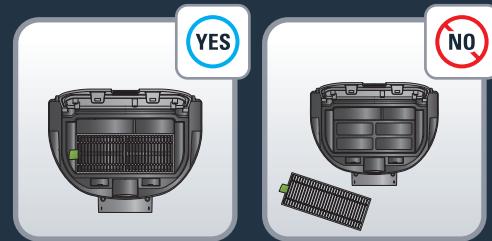
Deo	Čišćenje dela	Zamena dela
Spremnik za prašinu	Nakon svakog korišćenja	Nije primenjivo
Rezervoar za vodu	Nakon svakog korišćenja	Nije primenjivo
Brisači	Nakon svakog korišćenja	Dvaput godišnje
Filter	Jednom nedeljno	Dvaput godišnje
Centralna četka	Jednom nedeljno	Ako je potrebno
Senzori	Jednom nedeljno	Nije primenjivo
Točkići	Jednom mesečno	Nije primenjivo
Bočna četka	Jednom mesečno	Dvaput godišnje
Stanica za automatsko pražnjenje*	Jednom nedeljno	Nije primenjivo
Vrećica za prašinu Hygiene+	Nije primenjivo	Kada se napuni

Da biste produžili trajanje baterije, robota uvek punite na stanici. Kada robota ne koristite dugo vremena, potpuno napunite bateriju, isključite robota tako što ćete pritisnuti i držati dugme „Pokreni“ u trajanju od 5 sekundi. Robota odložite na hladnom i suvom mestu.

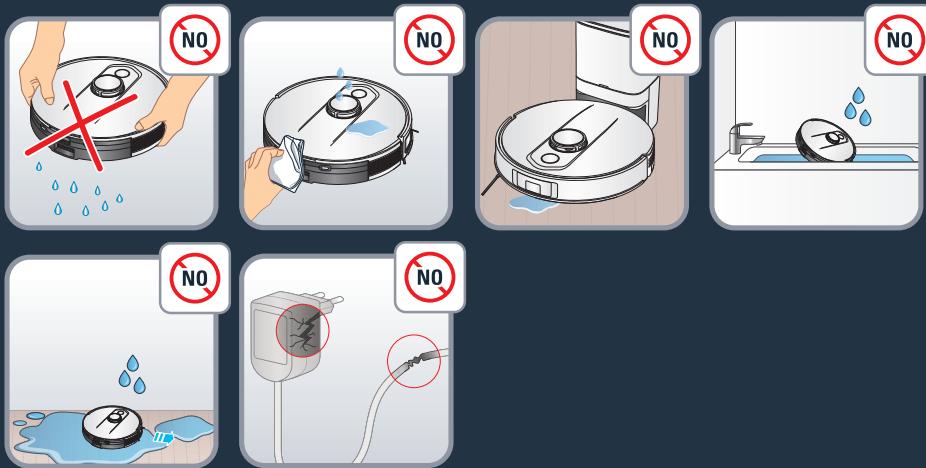
### Šta se sme, a šta ne



Robot ima senzore za sprečavanje pada za otkrivanje stepenica. Robot će promeniti smer kada ih otkrije. Radi optimalne efikasnosti senzora za sprečavanje pada, uklonite sve predmete (npr. cipele) sa stepenica. Kada robota koristite na podignutoj površini, postavite fizičku prepreku na rubu da biste sprečili slučajne padove.

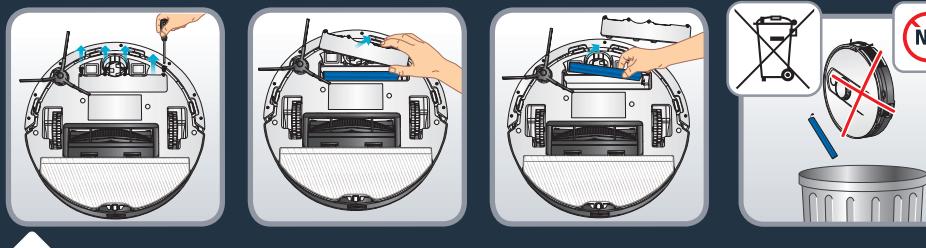


Robot je opremljen filterom koji se nalazi u kutiji za prašinu. Robot ne sme da radi bez filtera kako ne bi došlo do oštećenja.

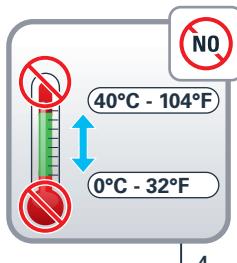
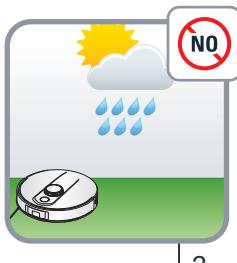


Nemojte tresti robota. Na robota nemojte stavljati vodu ili mokre krpe. Nemojte puniti robota kada je pod poplavljen. Nemojte zaranjati robota u vodu. Robota nemojte koristiti na mokrim površinama ili površinama sa stajaćom vodom.

Nemojte koristiti proizvod ako su kabl ili punjač oštećeni.



Pre odlaganja uređaja, uklonite baterije i odložite ih u skladu sa lokalnim zakonima i lokalnim pravilima. Ako imate pitanja, obratite se svom dobavljaču proizvoda koji vam može reći šta da radite.



1. Ne ostavljajte decu bez nadzora, ne dozvoljavajte deci da se igraju s robotom.
2. Nemojte koristiti robota van kuće.
3. Nemojte koristiti robota u previše topлом okruženju.
4. Robota nemojte koristiti kada je temperatura u kući ispod 0 °C (32 °F) i iznad 40 °C (104 °F).
5. Nemojte stavljati sredstva za čišćenje na pod pre korišćenja robota.
6. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje, raspršivače za čišćenje ili sprejeve da čistite robota i filter.
7. Ne bacajte robota u vatu.
8. Nemojte koristiti robota za čišćenje slomljenog stakla.
9. Nemojte hodati ili se penjati po robotu, nemojte pomerati robota nogom.
10. Ne dopuštajte da se deca ili kućni ljubimci voze na robotu.
11. Nemojte ništa stavljati na robota.

## Poništite uparivanje robota

Da biste na robotu onemogućili Wi-Fi modul, istovremeno pritisnite dugmad „Početak“ i „Pokreni“ dok ne čujete zvučni signal. Robot će automatski prekinuti vezu sa telefonom. Ova dva dugmeta će zatim polako da trepere nekoliko minuta. Robot će automatski prekinuti vezu sa telefonom i ruterom. Kada se ovo uradi, ne može da se poništi. Da ga ponovo uparite, ponovo ćete morati da prođete proces uparivanja.

KVAR	REŠENJE
Robot ne može da se pokrene	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uverite se da je robot povezan na napajanje električnom energijom.</li> <li>Uverite se da je baterija potpuno napunjena.</li> <li>Provjerite je li robot uključen. Pritisnite i držite tipku „Pokreni“ 5 sekundi sve dok se svjetla na robotu ne uključe.</li> <li>Proverite da li su rezervoar za prašinu i rezervoar za vodu ispravno postavljeni.</li> </ul>
Robot iznenada prestaje da radi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proverite da li se robot zaglavio ili ga sprečava nekakva prepreka.</li> <li>Proverite da li je baterija potrošena.</li> <li>Ako se problem nastavi, isključite robot tako da pritisnete i držite tipku „Pokreni“ 5 sekundi. Pričekajte 30 sekundi, a zatim uključite robot tako da pritisnete i držite tipku „Pokreni“ 5 sekundi da biste ga ponovno pokrenuli.</li> <li>Uredaj se možda pregrevira: <ul style="list-style-type: none"> <li>Zastavite uređaj i ostavite ga da se ohladi bar 1 sat.</li> <li>Ako se pregrevanje uzastopno nastavi, обратите se ovlašćenom servisnom centru</li> </ul> </li> </ul>
Robot ne može da se napuni	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uverite se da je stanica ispravno povezana na napajanje.</li> <li>Provjerite je li robot uključen. Pritisnite i držite tipku „Pokreni“ 5 sekundi sve dok se svjetla na robotu ne uključe.</li> <li>Proverite da li indikator na robotu treperi tokom punjenja.</li> <li>Suvom krpom obrišite prašinu sa kontakata za punjenje.</li> <li>Uverite se da su robot i stanica povezani preko kontakata za punjenje.</li> <li>Uverite se da je svetlo na stanicu bele boje kada je povezana na napajanje i da robot nije na stanici</li> </ul>
Punjač se greje	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ovo je potpuno normalno. Robot može trajno da ostane povezan na stanicu bez ikakvog rizika.</li> </ul>
Robot ne može da se vrati na stanicu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uklonite predmete od stanice na udaljenosti od 0,5 m s leve i desne strane i 1,5 m spreda.</li> <li>Uverite se da robot počinje čišćenje od stanice bez abnormalnog kretanja.</li> <li>Kada je robot u blizini stanice, može brže da se vrati. Ali ako je stanica smeštena daleko, robotu će trebati više vremena da se vrati. Pričekajte da se vrati.</li> <li>Suvom krpom obrišite kontakte za punjenje.</li> <li>Uverite se da je svetlo na stanicu bele boje kada je povezana na napajanje i da robot nije na stanici</li> </ul>
Raspored čišćenja nije izvršen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite je li robot uključen. Pritisnite i držite tipku „Pokreni“ 5 sekundi sve dok se svjetla na robotu ne uključe.</li> <li>Uverite se da je raspored čišćenja ispravno podešen u aplikaciji u željeno vreme i da je raspored čišćenja sačuvan.</li> <li>Proverite da li je nivo baterije isuvise nizak za početak čišćenja.</li> <li>Robot neće pokrenuti nijedan raspored čišćenja kada se zadatak izvršava.</li> <li>Proverite da li su rezervoar za prašinu i rezervoar za vodu ispravno postavljeni.</li> </ul>
Usisavanje stvara piskav zvuk ili je rad veoma glasan tokom čišćenja	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proverite da li je otvor za usisavanje začepljen.</li> <li>Ispraznite rezervoar za prašinu.</li> <li>Očistite filter.</li> <li>Proverite da li je filter mokar od vode ili druge tečnosti na podu. Ostavite filter da se prirodno temeljno osuši pre korišćenja.</li> <li>Proverite da li su rezervoar za prašinu i rezervoar za vodu ispravno postavljeni.</li> <li>Proverite da li glavnu ili bočnu četku ometa neko strano telo, uklonite glavnu četku ili bočnu četku i očistite je.</li> </ul>

KVAR	REŠENJE
Središnja četka se ne okreće	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proverite da li glavnu četku ometa neko strano telo, uklonite glavnu četku i očistite je.</li> <li>Proverite da li su središnja četka i poklopac četke ispravno postavljeni.</li> </ul>
Abnormalan rad ili ruta čišćenja robota	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suvom krpom pažljivo obrišite senzore.</li> <li>Isključite robot tako da pritisnete i držite tipku „Pokreni“ 5 sekundi, pričekajte 30 sekundi i uključite robot tako da pritisnete i držite tipku „Pokreni“ 5 sekundi da biste ponovo pokrenuli robot.</li> </ul>
Voda se ne ispušta tokom brisanja	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uverite se da u rezervoaru za vodu ima dovoljno vode.</li> <li>Proverite da li je rezervoar za vodu ispravno postavljen.</li> <li>Proverite da li je nivo vlažnosti podešen na željeni nivo u aplikaciji.</li> <li>Proverite da li je začepljen otvor za vodu.</li> </ul>
Robot ne može da se poveže na vašu Wi-Fi mrežu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Osigurajte da vaš ruter za Wi-Fi podržava pojaseve od 2,4 GHz i 802,11 b/g/n jer ova oprema ne podržava pojaseve od 5 GHz.</li> <li>Proverite da li je ispravno automatsko ponovno povezivanje na kućnu Wi-Fi mrežu</li> <li>Aktivirajte mobilne podatke na vašem pametnom telefonu</li> <li>Nemojte koristiti VPN (virtualnu privatnu mrežu)</li> <li>Ponovo pokušajte s postupkom i proverite da li ste izabrali ispravnu Wi-Fi mrežu</li> <li>Ponovo pokušajte s postupkom i uverite se da ste uneli ispravnu lozinku za Wi-Fi mrežu</li> <li>Telefon držite u blizini robota i stanice do kraja postupka uparivanja</li> <li>Nakon nekoliko pokušaja, isključite uređaj iz utičnice i ponovo ga uključite</li> <li>Ponovo pokrenite robota, otvorite preklopni poklopac, pritisnite i držite dugme „Početak“ u trajanju od 10 sekundi</li> <li>Pritisnite i držite dugmad „Početak“ i „Pokreni“ u trajanju od 5 sekundi dok svetla na ova dva dugmeta ne počnu da trepere</li> <li>Ponovo pokrenite telefon</li> <li>U slučaju da se pojavi prozor s upozorenjem za internet vezu, održite vezu s robotom</li> <li>Ako se greška nastavi, obratite se timu za podršku (broj telefona zavisi od zemlje boravka i nalazi se na brošuri za pomoć u pakovanju).</li> <li>Uverite se da je lampica na stanicu bele boje kada je povezana na napajanje i kada robot nije na stanicu.</li> </ul>
Mapa je nestala	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mapa može da nestane ako je robot ručno pomeren na drugo mesto tokom čišćenja ili ako je okruženje u kući promenjeno (pomeren nameštaj). Ponovo pokrenite mapiranje tako što ćete u aplikaciji pokrenuti novo istraživanje ili novo čišćenje sa stanice.</li> </ul>
Robot se vraća na stanicu pre završetka čišćenja	<ul style="list-style-type: none"> <li>Možda je nivo baterije isuviše nizak za završetak čišćenja, pa će se robot vratiti na stanicu radi punjenja. Kada se baterija napuni, robot će nastaviti čišćenje na mestu na kome je stao da bi završio čišćenje.</li> <li>Robot možda neće moći da dode do određenih delova koji su blokirani nameštajem ili prepukama, pa raskrčite ove delove da budu pristupačni.</li> <li>Potvrdite zone u kojima se ne čisti i zone u kojima se ne briše u aplikaciji. Dodajte, menjajte ili brišite zone prema potrebama.</li> </ul>
Robot se zaglavio	<ul style="list-style-type: none"> <li>Možda se robot zapetljao u nešto, pa ručno uklonite predmet koji smeta i ponovo pokrenite čišćenje tako što ćete pritisnuti dugme „Pokreni“.</li> <li>Robot se možda zaglavio ispod nameštaja s otvorom slične visine, postavite fizičku prepreku ili zonu u kojoj se ne čisti u aplikaciji.</li> <li>Okrenite i pritisnite točkiće da proverite da li se neko strano telo obmatalo ili je zapelo, pa ga uklonite.</li> </ul>



<b>Šta je u kutiji?</b>	<b>Stranica 228</b>
<b>Pregled proizvoda</b>	<b>Stranica 229</b>
<b>Prije čišćenja</b>	<b>Stranica 231</b>
<b>Instalacija robota</b>	<b>Stranica 232</b>
<b>Povezivanje robota s besplatnom aplikacijom</b>	<b>Stranica 234</b>
<b>Upotreba glavnih funkcija aplikacije</b>	<b>Stranica 234</b>
<b>Upotreba robota bez aplikacije</b>	<b>Stranica 235</b>
<b>Upotreba robota s funkcijom pranja</b>	<b>Stranica 236</b>
<b>Održavanje robota i dodatne opreme</b>	<b>Stranica 240</b>
<b>Zamjenite vrećicu za prašinu kada je puna</b>	<b>Stranica 245</b>
<b>Učestalost zamjene komponenti</b>	<b>Stranica 247</b>
<b>Odlaganje robota kada ga ne koristite</b>	<b>Stranica 248</b>
<b>Šta treba raditi, a šta ne</b>	<b>Stranica 248</b>
<b>Rasparivanje robota</b>	<b>Stranica 251</b>
<b>Uobičajeni problemi i rješenja</b>	<b>Stranica 252</b>

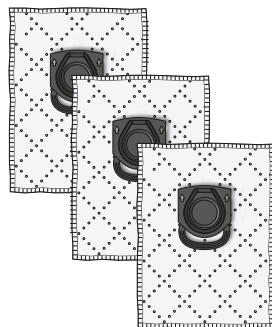
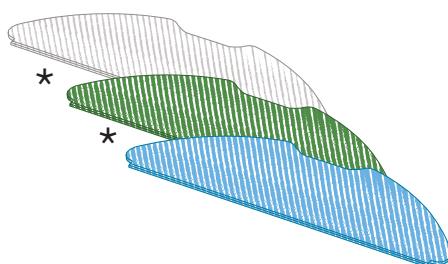
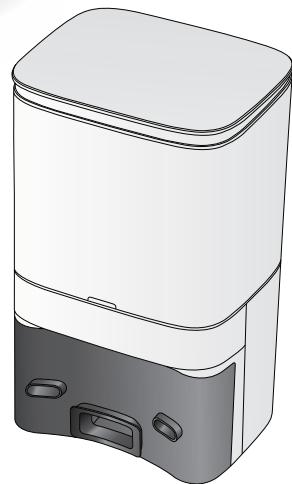
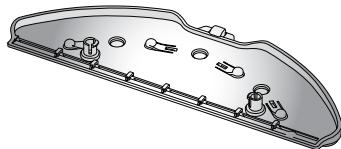
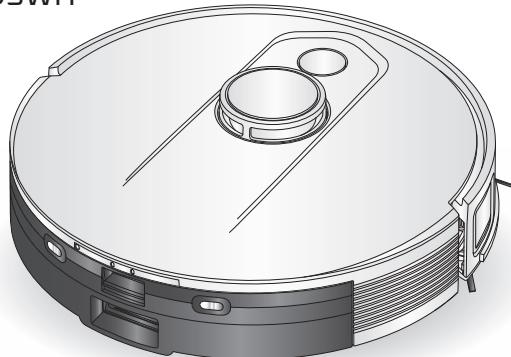
Prije prve upotrebe pažljivo pročitajte knjižicu „Upute o sigurnosti i korištenju“.

Dodatne informacije:  
[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

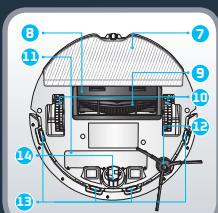
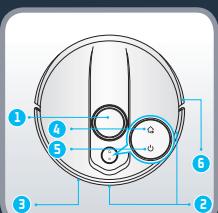
## Šta je u kutiji?

RR9197WH

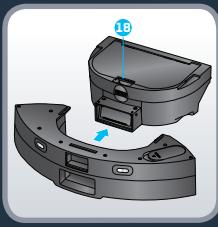
RR91D5WH



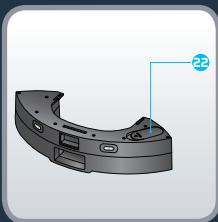
\*zavisno od modela



- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1. LiDAR laser  | za uključivanje ili<br>isključivanje               | 12. Bočna četka   |
| 2. Senzori za prepoznavanje<br>prepreka                                     | • Pritisnite za početak<br>ili pauziranje čišćenja | 13. Senzor protiv pada  |
| 3. Odbojnik   | 6. Traka protiv sudara                             | 14. Senzori pada  |
| 4. Tipka za početak<br>• Pritisnite za povratak<br>na stanicu               | 7. Jastučić za brisanje                            | 15. Priključci za punjenje  |
| 5. Tipka za uključivanje/<br>pokretanje/pauziranje<br>• Pritisnite i držite | 8. Poklopac glavne četke                           | 16. Tipka za otvaranje<br>spremnika za prašinu i<br>spremnika za vodu |
|   | 9. Glavna četka                                    |   |
|   | 10. Točak  |   |
|   | 11. Baterija                                       |   |



- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 17. 2-u-1 spremnik za<br>prašinu i vodu                               | 19. Otvor za kesu za<br>prašinu |
| 18. Tipka za odvajanje<br>spremnika za prašinu i<br>spremnika za vodu | 20. Poklopac filtera            |
|   | 21. Filter                      |



22. Čep

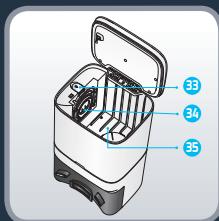
23. Periva siva krpa za standardnu upotrebu

24. Periva plava krpa za tvrdokorne mrlja\*

25. Periva zelena krpa od mikrovlakana za hvatanje fine prašine (za korištenje bez vode)\*

26. Hygiene+ vrećica za prašinu

27. Drška Hygiene+ vrećice za prašinu



28. Automatska stanica za sakupljanje prašine

29. Poklopac stanice

30. Indikator statusa

- Indikator isključen: punjenje/isključeno

- Treperi bijelo: skuplja se prašina

- Svijetli bijelo: stanica ukopčana i robot nije povezan

- Svijetli crveno: poklopac otvoren/ vrećica nije postavljena

- Treperi crveno: vrećica puna/greška

31. Kontakti za punjenje

32. Otvor usisa

33. Tipka za izbacivanje

34. Prostor za umetanje drške vrećice za prašinu

35. Spremnik za vrećicu za prašinu

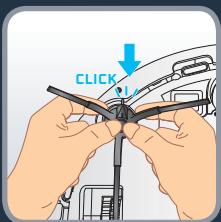
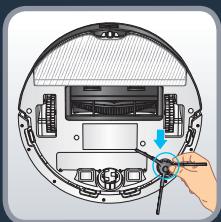
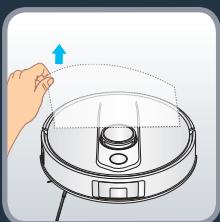
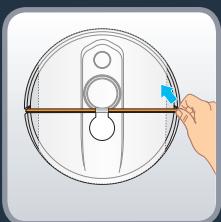
36. Poklopac kanala za prašinu



Iako robot može samostalno izbjegći neke prepreke, pročitajte sljedeće savjete za poboljšanje efikasnosti čišćenja. Pospremite kablove, žice, male i rasute predmete. Uklonite sve nestabilne, lomljive, dragocjene ili opasne predmete sa zemlje. Provjerite da li su otvorena vrata svih prostorija. Robot usisivač može naići na poteškoće na tamnim podovima i tepisima koji: imaju rese, predebeli su, imaju duga vlakna, prelagani su (npr. tepih za kupatilo). Za optimalnu efikasnost senzora protiv pada, uklonite sve predmete (npr. obuću) sa stepenica. Kada koristite robota u izdignutom području, na rub postavite fizičku barijeru da biste spriječili slučajne padove. Nemojte stajati u uskim prostorima, kao što su hodnici, kako robot ne bi bio blokiran.



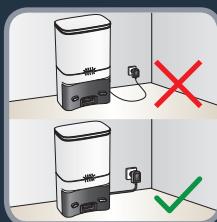
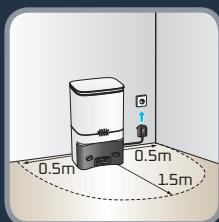
Skenirajte gornji QR kod da biste pogledali video sa uputstvima za instalaciju i povezivanje robota. Detaljne informacije pročitajte u sljedećim uputstvima.



Skinite svu zaštitu (zaštitne folije i plastičnu zaštitnu pjenu) sa stанице i robota. Preokrenite robota, postavite bočnu četku tako da je pažljivo zakačite. Bočna četka je dobro postavljena kad čujete zvuk "klik".

# Instalacija robota

BS



Postavite automatsku stanicu za sakupljanje prašine na tvrdi i ravan pod. Izbjegavajte parket, drvene podove i tepihe. Postavite stanicu na čist prostor uz zid, tako da ispred stanice nema stepenica. Neka sa obje strane ima najmanje 0,5 m slobodnog prostora i 1,5 m ispred. Provjerite da li je odabrana lokacija blizu Wi-Fi kutije ili da li je Wi-Fi signal dovoljno jak. Pazite da oko stanice nema nikakvih predmeta, reflektivnih površina, ogledala, stolova i stolica. Držite stanicu dalje od direktnе sunčeve svjetlosti. Uključite kabal za napajanje. Pazite da kabal za napajanje ostane uz zid.



Uključite robot tako da pritisnete tipku uključivanje/isključivanje i držite je pritisnutom sve dok se ne uključe lampice na robotu (~5 sekundi). Postavite robot 20 do 50 cm ispred stanicu. Pritisnite tipku "Home" i robot će se automatski priključiti na stanicu. (Robot nemojte ručno stavljati uz stanicu.) Jednom kada se robot priključi, sakupljanje prašine će se automatski aktivirati na nekoliko sekundi. Imajte na umu da je minimalni vremenski interval između dva sakupljanja prašine 5 minuta. Pričekajte približno 4 sata da se robot napuni do kraja. Svjetlo na stanicu se isključuje kada se robot puni. Prije prvog čišćenja napunite robot do kraja. Robot je pun do kraja kada bijeli indikatori na robotu normalno svijetle. Kod prve upotrebe robot će istražiti okolinu i istovremeno čistiti vaš dom. Kada je gotov, robot će se vratiti gdje je počeo i u aplikaciji će se prikazati karta vašeg doma. Nemojte podizati robota tokom prvog čišćenja, to će sprječiti kreiranje mape.

Ako imate tepihe sa resicama, postavite barijere oko tepiha da se robot ne bi zaglavio na resicama.

Ako imate vanjski prostor (vrt, balkon, popločano dvorište itd.) kojem se može pristupiti preko praga nižeg od 2 cm ili bez praga (na primjer s francuskim prozorom, vratima od terase, velikim prozorom itd.), zatvorite ovaj pristup robotu.



Skenirajte gornji QR kod da biste pogledali video sa uputstvima za instalaciju i povezivanje robota.

Detaljna uputstva za uparivanje korak po korak možete pronaći u PDF dokumentu tako da skenirate donji QR kod.



## Upotreba glavnih funkcija aplikacije



Skenirajte gornji QR kod da biste pogledali video o glavnim funkcijama robota.



Pritisnite tipku za uključivanje da biste pokrenuli automatsko čišćenje. Robot će skenirati prostor. Automatski će podijeliti prostoriju na manje zone, najprije očistiti rubove zone, a zatim unutar njih na cik-cak način. Robot će očistiti sav dostupan prostor, zonu po zonu. Ako u bilo kojem trenutku pritisnete tipku za uključivanje, to će pauzirati čišćenje. Pritisnite ponovo za nastavak čišćenja. Ako je robot u stanju pripravnosti, jednom pritisnite tipku za uključivanje da biste ga aktivirali i drugi put za početak čišćenja.

Ako pokrenete robota sa stanice, on će se automatski vratiti na stanicu na kraju čišćenja ili ako baterija nije dovoljno napunjena. Ako se baterija isprazni tokom sesije čišćenja, robot će se automatski vratiti na stanicu radi punjenja. Robot će nakon punjenja nastaviti čišćenje tamo gdje je stao.

Ako robot nije na stanci kada se pokrene čišćenje, on će se automatski vratiti na početnu tačku na kraju čišćenja ili ako baterija nije dovoljno napunjena.

Ako se robot ne pokrene kada pritisnete tipku za uključivanje, baterija možda nije dovoljno puna, napunite robot.

Na kraju sesije čišćenja robot će se automatski vratiti na stanicu. Ali ako želite da ručno završite sesiju čišćenja, pritisnite tipku "Home" jednom da zaustavite robota u bilo kom trenutku i pritisnite ponovo da ga pošaljete nazad na stanicu. Ako robot ne uspije pronaći stanicu, ručno postavite robota ispred stанице i pritisnite tipku "Home". Kada se robot spoji na stanicu, sakupljanje prašine će se automatski aktivirati na nekoliko sekundi. Imajte na umu da je minimalni vremenski interval između dva sakupljanja prašine 5 minuta.

Napomena: Na početku sesije čišćenja, robot odlazi nekoliko metara od stанице i vraća se (sekvenco premeštanja). Tokom ove sekvence robot smanjuje snagu motora. To je normalno ponašanje.



Skenirajte gornji QR kod da biste pogledali video o funkciji brisanja. Detaljne informacije pročitajte u sljedećim uputstvima.

Različite vrste krpa:

- Periva siva krpa za standardnu upotrebu
- Periva plava krpa za tvrdokorne mrlja\*
- Periva zelena krpa od mikrovlakana za hvatanje fine prašine (za korištenje bez vode)\*



### Punjjenje spremnika za vodu:

Pritisnite tipku za otpuštanje spremnika za vodu da biste ga otkačili, a zatim ga povucite da biste ga odvojili od robota. Otvorite čep na spremniku za vodu i spremnik do kraja napunite čistom vodom. Nemojte koristiti vruću vodu. Zatvorite čep kada je spremnik pun.

**Upozorenje:** Nemojte dodavati sredstva za čišćenje / deterdžente u spremnik za vodu. To može začepiti cijevi i uzrokovati da spremnik za vodu više ne radi. Prikačite spremnik za vodu nazad na robot. Spremnik za vodu je dobro postavljen kad čujete zvuk "klik".

## Upotreba robota s funkcijom pranja

BS

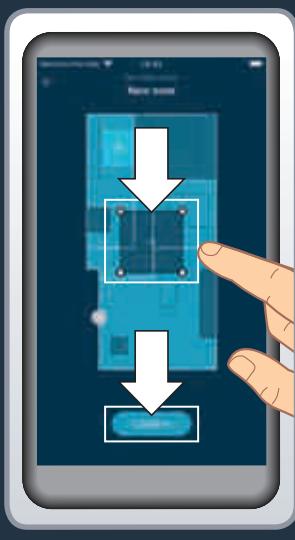
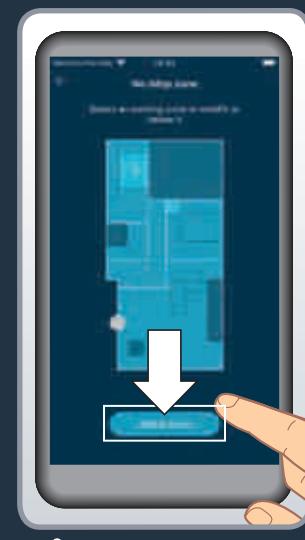
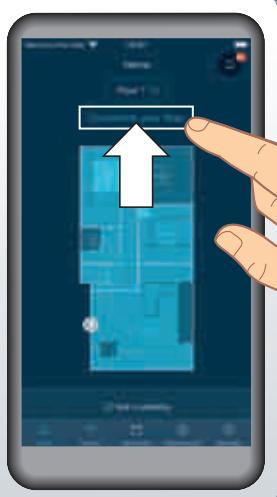


\*zavisno od modela



Prije upotrebe krpu za brisanje navlažite vodom. Ako koristite zelenu krpu, nemojte je vlažiti. Pričvrstite krpu na podlogu za brisanje. Uzmite podlogu za brisanje i zakačite je za zadnju stranu robota. Pritisnite tipku za uključivanje da biste pokrenuli operaciju čišćenja i brisanja.

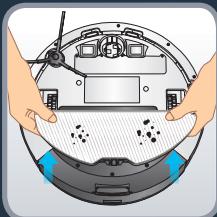
Upozorenje: Nemojte na tepisima koristiti funkciju pranja. Postavite operaciju samo usisavanja u aplikaciji ili, ako želite koristiti funkciju brisanja izbjegavajući tepihe, možete u aplikaciji postaviti "zone bez brisanja".



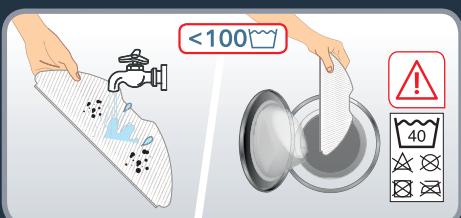
Da biste sačuvali osjetljive podove ili tepihe, u aplikaciji možete postaviti "zone bez brisanja". Na početnoj stranici kliknite "Customize your floor" (Podesi pod), a zatim "Zones" (Zone). Odaberite "No mop zones" (Zone bez brisanja) i dodajte zonu na kartu da biste je podesili (veličinu, lokaciju). Zonu bez brisanja sačuvajte tako da kliknete "Confirm" (Potvrdi). Možete kreirati koliko god zona bez brisanja je potrebno. Kada je instaliran spremnik za vodu, robot neće moći čistiti u tim zonama.

# Upotreba robota s funkcijom pranja

BS



Kad je čišćenje gotovo, otkačite jastući za čišćenje ispod robota i skinite krpu za brisanje. Otkačite 2-u-1 spremnik za prašinu i spremnik za vodu tako da pritisnete tipku za otpuštanje i povučete prema van. Otvorite čep i ispraznите ostatak vode iz spremnika.



Operite krpu za brisanje pod vodom ili u mašini za veš. Ostavite da se suši 24 sata. Zamijenite krpu za brisanje nakon 100 pranja. Možete kupiti komplet novih krpa [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

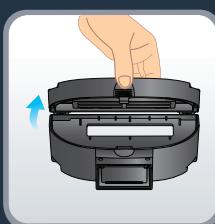


Skenirajte gornji QR kod da biste znali kako održavati robota da bi njegove performanse ostale iste. Uvijek isključite robota tako da tipku POWER držite pritisnuto 5 sekundi, a prije bilo kakve manipulacije isključite stanicu.

**Jednom sedmično očistite senzore.**

Čistom, mekom i suhom krpom obrišite senzore na robotu (prednji, gornji, stražnji i donji dio robota) te toranj lasera, senzore i kontakte za punjenje stanice.

Obrišite dvije tipke na gornjoj strani robota.

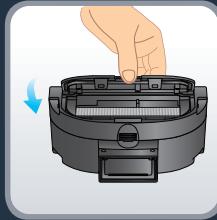


### Nakon svake upotrebe očistite kutiju za prašinu

Kada se robot vrati na stanicu, skinite 2-u-1 spremnik za prašinu i spremnik za vodu sa robota: pritisnite i zadržite tipku za otpuštanje i povucite prema gore. Pritisnite tipku za odvajanje spremnika za prašinu i spremnika za vodu da biste horizontalno podignuli spremnik za prašinu i odvojili ga od spremnika za vodu.

Otvorite spremnik za prašinu i ispraznите ga u kantu, lagano udarite po spremniku za prašinu da bi prašina izašla. Zatvorite kantu za prašinu.

Napomena: Otvor na kanti za prašinu možda se neće pravilno otvoriti ili zatvoriti ako na šarkama ima previše praštine. Očistite šarke čistom, mekom i suhom krpom da biste uklonili prašinu.



### Jednom sedmično očistite filter

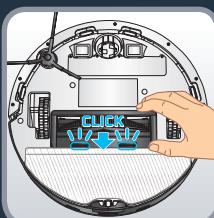
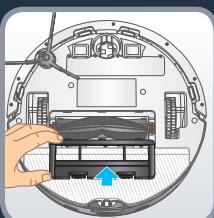
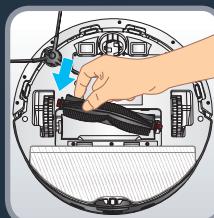
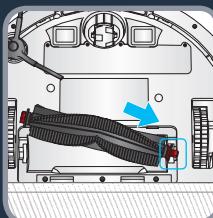
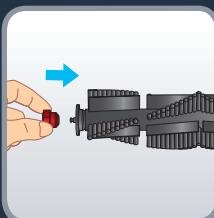
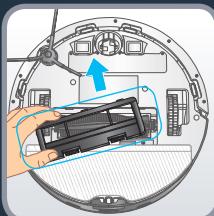
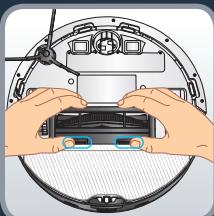
Uvijek isključite robota tako da tipku POWER držite pritisnutu 5 sekundi, a prije bilo kakve manipulacije isključite stanicu.

Otvorite poklopac filtera da biste izvadili filter iz odjeljka za prašinu.

Izvadite alat za čišćenje koji ste dobili u pakovanju. Četkom na alatu za čišćenje očistite filter. Spremnik za prašinu i filter možete i oprati pod vodom. Ostavite da se suše 24 sati. Vratite filter na originalno mjesto.

Ponovo postavite spremnik za prašinu u spremnik za vodu, a zatim postavite 2-u-1 spremnik za prašinu i spremnik za vodu u robot.

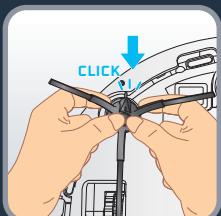
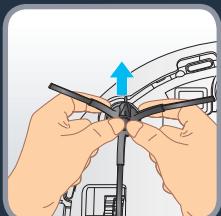
Napomena: Robot nikada nemojte koristiti bez naboranog filtera. To će oštetići robot.



## Jednom sedmično očistite glavnu četku

Uvijek isključite robota tako da tipku POWER držite pritisnuto 5 sekundi, a prije bilo kakve manipulacije isključite stanicu.

Okrenite robota naopako. Pritisnite bravice na poklopcu četke i povucite ga da biste ga skinuli. Izvadite četku. Povucite glavu četke na desnoj strani da biste ju izvadili i očistili zapetljenu kosu. Uzmite alat za čišćenje i oštricom prerežite zapetljenu kosu. Vratite glavu četke prije nego što vratite četku u robot. Ponovo postavite poklopac četke. Poklopac je dobro postavljen kad čujete zvuk "klik".

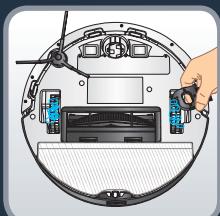
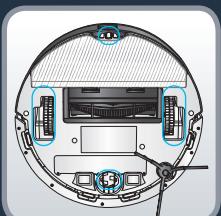


### Jednom sedmično očistite bočnu četku

Uvijek isključite robota tako da tipku POWER držite pritisnutu 5 sekundi, a prije bilo kakve manipulacije isključite stanicu.

Okrenite robota naopako. Uzmite bočnu četkicu s dvije ruke za plastične dijelove i povucite da je otkačite. Nemojte vući za čekinje bočne četke. Očistite zapletenu kosu. Ponovo postavite bočnu četku tako da je pažljivo prikačite. Bočna četka je dobro postavljena kad čujete zvuk "klik".

Napomena: Bočnu četku može biti teško izvaditi. Ako je ne možete otkačiti, pokušajte povući pod drugim kutem. Zapetljani kosu možete očistiti oštricom na alatu za čišćenje.



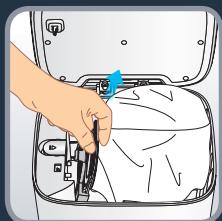
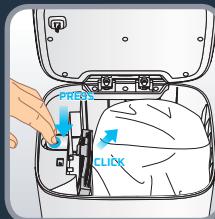
### Jednom sedmično očistite točkiće

Uvijek isključite robota tako da tipku POWER držite pritisnutu 5 sekundi, a prije bilo kakve manipulacije isključite stanicu.

U točkiće se može zapetljati kosa ili prljavština. Okrenite robota naopako. Očistite točkiće tako da uklonite zapetljani kosu.

## Zamjenite vrećicu za prašinu kada je puna

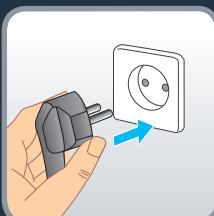
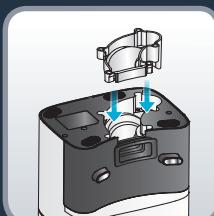
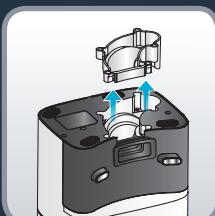
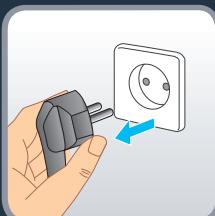
BS



Skenirajte gornji QR kod da biste pogledali video o zamjeni vrećice za prašinu. Detaljne informacije pročitajte u sljedećim uputstvima.

Kada je vrećica za prašinu puna, indikator stanice treperi crveno. Otvorite poklopac stanice. Pritisnite tipku Eject. Izvadite iskorištenu vrećicu za prašinu držeći dršku kese za prašinu. Bacite je u kantu. Uzmite novu Hygiene+ vrećicu. Postavite je u stanicu tako što ćete dršku vrećice za prašinu umetnuti u otvor za umetanje. Prikačite na stanicu. Vrećica za prašinu je ispravno postavljena kada čujete klik. Zatvorite poklopac stanice. Indikator na stanicama svijetli bijelo nekoliko sekundi, a zatim se isključuje. Ako je indikator svijetli crveno, vrećica za prašinu nije na svom mjestu ili nije pravilno postavljena ili je poklopac stanice otvoren.

## Indikator na stanicu i dalje treperi crveno nakon zamjene vrećice za prašinu



Ako indikator treperi crveno nakon zamjene vrećice za prašinu ili ako skupljanje prašine prestane nakon kratkog vremenskog perioda, strani predmet možda je blokirao kanal za prašinu na stanicu. Isključite stanicu prije nego bilo što uradite. Nasilno rastavljanje je zabranjeno. Nemojte koristiti tupe predmete. Okrenite stanicu naopako. Odvijačem skinite 5 šarafa koji drže poklopac kanala za prašinu. Skinite poklopac kanala za prašinu. Provjerite da li ima stranih materija koje blokiraju kanal za prašinu. Ako je kanal za prašinu blokiran, uklonite strane predmete prstima ili četkom za pranje boca. Kada očistite kanal za prašinu, vratite poklopac i 5 šarafa. Okrenite stanicu i ponovo ukopčajte utikač. Postavite robota ispred stанице и pritisnite tipku HOME na robotu. Robot će se automatski vratiti na stanicu i za nekoliko sekundi započeti sakupljanje prašine. Indikator na stanicu svijetli bijelo nekoliko sekundi, a zatim se isključuje.

# Učestalost zamjene komponenti

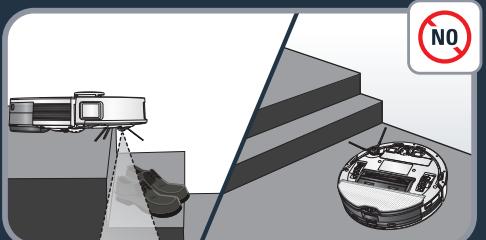
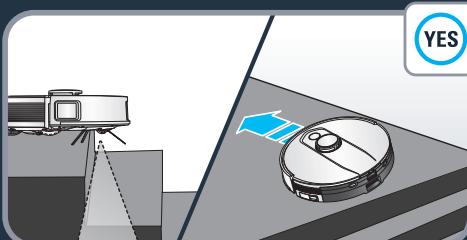
BS

Komponente i dodaci se mogu kupiti na [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

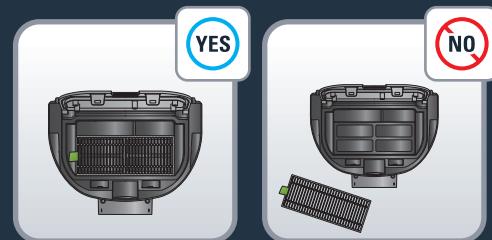
Komponenta	Čišćenje komponente	Zamjena komponente
Spremnik za prašinu	Nakon svake upotrebe	Nije primjenjivo
Spremnik za vodu	Nakon svake upotrebe	Nije primjenjivo
Krpe	Nakon svake upotrebe	Dvaput godišnje
Filter	Jednom sedmično	Dvaput godišnje
Centralna četka	Jednom sedmično	Ako je neophodno
Senzori	Jednom sedmično	Nije primjenjivo
Točkići	Jednom mjesечно	Nije primjenjivo
Bočna četkica	Jednom mjesечно	Dvaput godišnje
Stanica za automatsko pražnjenje	Jednom sedmično	Nije primjenjivo
Hygiene + vrećica za prašinu	Nije primjenjivo	Kada je puno

Da biste produžili vijek trajanja baterije, robot uvijek držite na punjaču kada ga ne koristite. Kada duže vrijeme ne koristite robot, napunite bateriju do kraja i isključite robot tako da tipku za uključivanje 5 sekundi držite pritisnuto. Čuvajte robot na prozračnom i suhom mjestu.

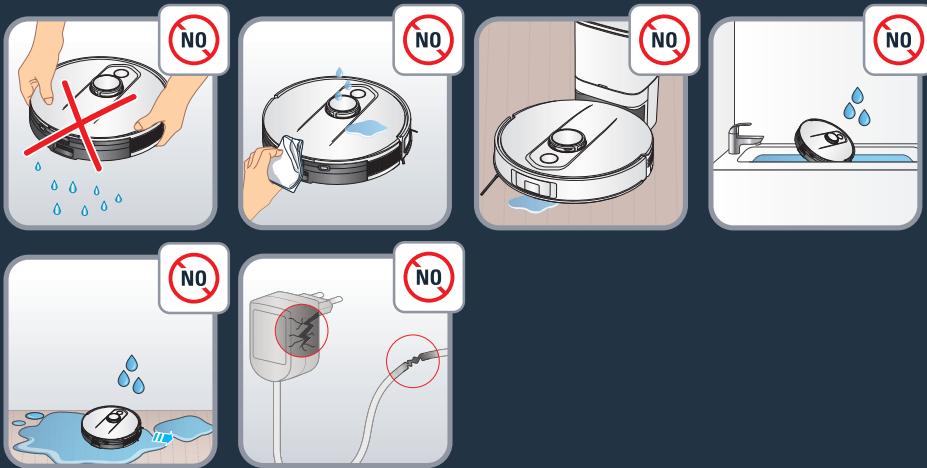
### Šta treba raditi, a šta ne



Na robot su ugrađeni senzori za sprječavanje pada koji prepoznaju stepenice. Robot usisivač će promijeniti smjer kad ih otkrije. Za optimalnu efikasnost senzora protiv pada maknite sve predmete (npr. cipele) sa stepenica. Kada koristite robota u izdignutom prostoru, na rub postavite fizičku barijeru da biste sprječili slučajne padove.

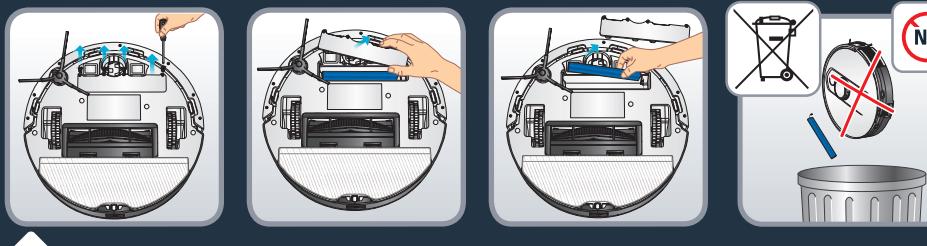


Robot je opremljen filterom koji se nalazi u spremniku za prašinu. Robot se ne smije koristiti bez filtera jer se tako može oštetiti.



Nemojte tresti robot. Nemojte na robota stavljati vodu ni mokre krpe. Nemojte puniti robot kada na podu ima vode. Nemojte uranjati robot u vodu. Nemojte koristiti robot na mokrim površinama ili na površinama na kojima ima vode.

Proizvod nemojte koristiti ako je kabal za napajanje ili utikač oštećen.



Prije odlaganja proizvoda, izvadite bateriju i odložite je u skladu s lokalnim zakonima i postupcima. Ako imate pitanja, kontaktirajte prodavača proizvoda koji vam može reći šta da uradite.



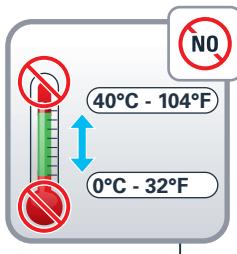
1



2



3



4



5



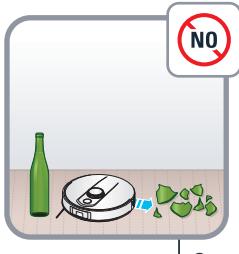
6



6



7



8



9



10



11

1. Ne ostavljajte djecu bez nadzora, ne dozvolite djeci da se igraju sa robotom.
2. Nemojte koristiti robota izvan kuće.
3. Nemojte koristiti robota u pregrijanom okruženju.
4. Nemojte koristiti robota kada je temperatura u kući ispod 0°C (32°F) i iznad 40°C (104°F).
5. Nemojte nanositi sredstva za čišćenje na pod prije korištenja robota.
6. Za čišćenje robota i filtera nemojte koristiti sredstva za čišćenje, aerosolna sredstva ili sprej za čišćenje.
7. Nemojte paliti robota.
8. Nemojte koristiti robota za čišćenje razbijenog stakla.
9. Nemojte hodati ili se penjati na robota, nemojte ga pomjerati nogom.
10. Nemojte dozvoliti djeci ili kućnim ljubimcima da se voze na robotu.
11. Ne stavljamte nikakve predmete na robota.

## Rasparivanje robota

Da biste onemogućili Wi-Fi modul na robotu, istovremeno pritisnite tipke "Home" i "Power" dok ne čujete zvučni signal. Robot će automatski prekinuti vezu sa telefonom. 2 tipke zatim će sporo treperiti nekoliko minuta. Robot će automatski prekinuti vezu sa telefonom i ruterom. Ta akcija ne može se poništiti. Za ponovno uparivanje morate ponoviti proces uparivanja.

GREŠKA	RJEŠENJE
Robot se ne pokreće	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite da li je robot priključen na napajanje.</li> <li>Provjerite da li je baterija puna do kraja.</li> <li>Provjerite da li je robot uključen. Pritisnite i držite tipku za uključivanje 5 sekundi dok se indikatori na robotu ne uključe.</li> <li>Provjerite da li su spremnik za prašinu i spremnik za vodu pravilno postavljeni.</li> </ul>
Robot iznenadno prestaje raditi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite da li se robot zaglavio ili su ga blokirale prepreke.</li> <li>Provjerite da baterija nije preslabia.</li> <li>Ako se problem nastavi, isključite robot tako da tipku za uključivanje držite pritisnutu 5 sekundi. Pričekajte 30 sekundi, uključite tako da tipku za uključivanje držite pritisnutu 5 sekundi za ponovno pokretanje.</li> <li>Moguće da se aparat pregrijava: <ul style="list-style-type: none"> <li>Zastavite aparat i ostavite ga da se hlađi najmanje 1 sat.</li> <li>Ako se pregrijje u više navrata, kontaktirajte ovlašteni servis</li> </ul> </li> </ul>
Robot se ne puni	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite da li je stanica pravilno priključena na napajanje.</li> <li>Provjerite da li je robot uključen. Pritisnite i držite tipku za uključivanje 5 sekundi dok se indikatori na robotu ne uključe.</li> <li>Provjerite da li indikator na robotu treperi tokom punjenja.</li> <li>Suhom krpom obrišite prašinu sa ploča za punjenje.</li> <li>Provjerite da li su robot i stanica povezani preko kontakata za punjenje.</li> <li>Provjerite da li indikator stanice svijetli bijelo kada je stanica priključena na struju i kada robot nije na stanicu</li> </ul>
Punjač se zagrijava	<ul style="list-style-type: none"> <li>To je sasvim normalno. Robot može ostati neprekidno povezan na stanicu bez ikakvog rizika.</li> </ul>
Robot se ne može vratiti na stanicu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maknите predmete koji se nalaze u krugu od 0,5 m na lijevo i desno te 1,5 m ispred.</li> <li>Provjerite da li robot počinje čišćenje od stanice bez čudnih pokreta.</li> <li>Kada je robot blizu stanice, može se vratiti brže. Ali ako je stanica jako daleko, robotu može trebati više vremena da se vrati. Pričekajte da se vrati.</li> <li>Očistite kontakte za punjenje suhom krpom.</li> <li>Provjerite da li indikator stanice svijetli bijelo kada je stanica priključena na struju i kada robot nije na stanicu</li> </ul>
Raspored čišćenja nije obavljen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite da li je robot uključen. Pritisnite i držite tipku za uključivanje 5 sekundi dok se indikatori na robotu ne uključe.</li> <li>Provjerite da li je raspored čišćenja ispravno postavljen u aplikaciji u željeno vrijeme i da je raspored čišćenja sačuvan.</li> <li>Provjerite da baterija nije suviše prazna za početak čišćenja.</li> <li>Robot neće početi automatsko čišćenje ako se obavlja neki drugi zadatak.</li> <li>Provjerite da li su spremnik za prašinu i spremnik za vodu pravilno postavljeni.</li> </ul>
Usis zvijždi ili je jako glasan tokom čišćenja	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite da u ulazu za usis nema predmeta.</li> <li>Ispraznjite spremnik za prašinu.</li> <li>Očistite filter.</li> <li>Provjerite da filter nije mokar jer je na podu bilo vode ili druge tečnosti. Ostavite filter da se prirodno osuši prije upotrebe.</li> <li>Provjerite da li su spremnik za prašinu i spremnik za vodu pravilno postavljeni.</li> <li>Provjerite da glavna četka ili bočna četka nisu blokirane nekim stranim predmetom, izvadite glavnu četku ili bočnu četku i očistite je.</li> </ul>

GREŠKA	RJEŠENJE
Centralna četka se ne okreće	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite da glavna četka nije blokirana nekim stranim predmetom, izvadite glavnu četku ili bočnu četku i očistite je.</li> <li>Provjerite da li su centralna četka i poklopac četke pravilno postavljeni.</li> </ul>
Čudne radnje ili put robota	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pažljivo očistite senzore suhom krpom.</li> <li>Isključite robot tako da tipku za uključivanje 5 sekundi držite pritisnutu, sačekajte 30 sekundi i zatim ponovo uključite robota tako da tipku za uključivanje 5 sekundi držite pritisnutu.</li> </ul>
Tokom pranja ne izlazi voda	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite da li u spremniku za vodu ima dovoljno vode.</li> <li>Provjerite da li je spremnik za vodu pravilno postavljen.</li> <li>Provjerite da li je nivo vlažnosti postavljen na željeni nivo u aplikaciji.</li> <li>Provjerite da izlaz za vodu nije blokiran.</li> </ul>
Robot se ne može povezati sa Wi-Fi mrežom	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite da li vaš Wi-Fi ruter podržava vezu od 2,4 GHz i 802.11 b/g/n jer ovaj aparat ne podržava veze od 5 GHz.</li> <li>Provjerite da li je automatsko ponovno povezivanje sa vašom kućnom WiFi mrežom pravilno podešeno</li> <li>Aktivirajte mobilne podatke na svom pametnom telefonu</li> <li>Nemojte koristiti VPN (virtuelnu privatnu mrežu)</li> <li>Ponovo pokušajte proces i provjerite da li ste odabrali ispravnu WiFi mrežu</li> <li>Ponovo pokušajte proces i provjerite da li ste unijeli točnu lozinku za WiFi</li> <li>Držite telefon blizu robota i stанице do dok se proces uparivanja ne završi</li> <li>Nakon nekoliko pokušaja iskopčajte proizvod iz struje i ponovo ga ukopčajte</li> <li>Vratite robot na početne postavke, otvorite poklopac, pritisnite tipku "Home" i držite je 10 sekundi</li> <li>Tipku "Home" i tipku za napajanje držite pritisnute 5 sekundi dok indikatori za te dvije tipke trepere</li> <li>Ponovo pokrenite pametni telefon</li> <li>Ako se pojavi prozor s upozorenjem za internetsku vezu, zadržite vezu sa robotom</li> <li>Ako se problem nastavi, kontaktirajte naš tim za podršku (telefonski broj zavisi od zemlje u kojoj živate, pronađite ga na letku za pomoć u pakovanju).</li> <li>Provjerite da li indikator stanice svjetli bijelo kada je stanica priključena na struju i kada robot nije na stanicu.</li> </ul>
Karta je izgubljena	<ul style="list-style-type: none"> <li>Karta se može izgubiti ako je robot ručno premješten na drugu lokaciju tokom čišćenja ili ako je promijenjeno kućno okruženje (premješten namještaj). Ponovo pokrenite kreiranje karte tako da sa stanicu u aplikaciji pokrenete novo istraživanje ili čišćenje.</li> </ul>
Robot se vraća na stanicu prije nego što završi čišćenje	<ul style="list-style-type: none"> <li>Baterija možda nije dovoljno puna da se čišćenje završi, robot će se vratiti na stanicu da se napuni. Kada mu se baterija napuni, robot će nastaviti čišćenje tamo gdje je stao sa čišćenjem.</li> <li>Robot možda neće moći doći do određenih područja blokiranih namještajem ili preprekama, sreditite ovo područje da bi bilo dostupno.</li> <li>Provjerite da li su u aplikaciji podešene zabranjene zone i zone bez brisanja. Dodajte, modificirajte ili izbrisite zone prema svojim potrebama.</li> </ul>
Robot se zaglavio	<ul style="list-style-type: none"> <li>Robot se možda zapleo u nešto, ručno izvadite predmet i ponovo pokrenite čišćenje tako da pritisnete tipku za uključivanje.</li> <li>Robot se može zaglaviti ispod namještaja s otvorom slične visine, postavite fizičku barijeru ili zabranjenu zonu u aplikaciji.</li> <li>Okrenite i pritisnite točkiće da provjerite da li ima zamotanih ili zaglavljenih stranih predmeta, uklonite ih.</li> </ul>

2220006663/03